

24. Jahrgang

März 2020

# SPIEZ INFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



STEFAN GRÜNIG  
Betreiber Sunradio  
& Naturfotograf

# Aufgeladen und betriebsbereit. NEUER FORD **KUGA PLUG-IN HYBRID**



Ihre Mobilität ist unsere Aufgabe • seit über 48 Jahren

**schönegggarage**spiez

einfach persönlicher



**TRANSIT CENTER  
BUSINESS CENTER**

Oberlandstrasse 54 • 3700 Spiez • 033 655 30 10 • [schoenegg-garage.ch](http://schoenegg-garage.ch)

# Von Lichtbildern und Ohrwürmern ...

Liebe Spiezerinnen, liebe Spiezer

Gehören auch Sie zu den zahlreichen Lichtmalerinnen und Lichtzeichnern, die sich immer wieder auf die Suche nach den besten Standorten in Spiez begeben, um Lichtbilder von eindrucklichen Sujets mit ihren Fotoapparaten zu erzeugen?

Haben auch Sie schon Versuche unternommen, den Ort Spiez mit seiner atemberaubenden Landschaft ins beste Licht zu setzen, aktuell zum Beispiel dann, wenn sich der nebelverhangene Himmel über dem See allmählich gelichtet und den Blick auf die schneebedeckten Berge freigegeben, das Wasser im winterlichen Sonnenlicht gefunktelt und der Spiezer Bucht so eine glitzernde Krone voller Diamanten aufgesetzt hat?

Die ästhetische Schönheit eines Lichtbildes, also einer Fotografie, kann uns Menschen faszinieren und uns in den Bann eines einmaligen Augenblickes ziehen, eines Lichtmomentes, in dem der Zauber der Welt einen Lichtmaler, eine Lichtzeichnerin berührt und zum Fotografieren inspiriert hat.

Wie ein Lichtbild unser Auge fesseln kann und wir dabei unseren Blick kaum mehr von ihm lösen können, genau so kann auch die Musik unsere Sinne, unser Ohr berühren, und dabei vielfältigste Gefühlsregungen auslösen. Beschwingt und fröhlich singen oder summen wir mit, wenn wir einen uns alt bekannten «Ohrwurm» im Radio hören. Unsere Gefühle reisen in diesen Minuten mit uns rückwärts in die Vergangenheit und wecken in uns unterschiedlichste Erinnerungen an längst vergangene Zeiten.

Mit dem Porträt von Stefan Grünig, Stv. Verwalter der reformierten Kirche Spiez (s. Interview ab Seite 6), stellt das SpiezInfo in dieser Ausgabe einen sehr leidenschaftlichen und kreativen Lichtmaler vor, der auf zahlreichen Fotografien die einmalige Schönheit und den unverwechselbaren Charakter des Ortes Spiez immer wieder eindrucklich festgehalten hat. Stefan Grünig will Menschen aber nicht nur mit seinen Fotografien zum Stau-

nen bringen, sondern will sie auch mit dem Programm seines eigenen Senders, Sunradio, mit internationalen Musikhits und Ohrwürmern begeistern.

Ich wünsche Ihnen viel Spass beim Lesen des spannenden Interviews mit Stefan Grünig!



Patrick Woodford  
Pfarrer in Faulensee







## Thailändisches Spezialitätenrestaurant direkt am Thunersee

Im thailändischen Spezialitätenrestaurant  
«**Deltaverde Thai Cuisine**» werden Sie von  
der Königs Köchin Pairat Sorncharoenchaisakul  
& ihrem Team mit authentisch thailändischer  
Küche verwöhnt.

—ÖFFNUNGSZEITEN—

**Deltaverde**  
thai cuisine

DO – MO 18.00 – 23.00 UHR

Ankommen, ausatmen, abschalten  
–ein Aufenthalt, der gut tut.



# Inhalt

## EDITORIAL

3 Patrick Woodford

## GEMEINDEINFORMATIONEN

- 6 Stefan Grünig: «Mit Radio und Fotos will ich Freude streuen!»
- 10 Anmeldung für Kindergarten und Tagesschule 2020/2021: So geht's
- 12 Spiezer Trinkwasser ist einwandfrei
- 13 Woher genau kommt das Spiezer Trinkwasser?
- 15 Neu im Einsatz für die Gemeinde Spiez
- 17 Gräberaufhebungen - am 6. Juni gibt's eine Besinnungsfeier
- 18 «Aktiv ins Alter» - ein Dokumentarfilm, der Mut macht
- 19 Anregender Austausch für freiwillige Besuchende am 19. März
- 20 Spielen Sie nicht mit dem Feuer

## SPIEZ MARKETING AG

- 22 Neuer KrimiSpass in Spiez
- 23 Info-Messe 60+
- 25 Saisonstartevent Spiez  
Touristische Neuheiten 2020

## GEWERBE-INFO

- 27 Bücherperron
- 29 Allenbach
- 31 Akupunktur Champoud
- 33 Silvia Zimmermann
- 35 Regula Schaer  
Immoverwaltung

### In Notfällen

Polizei 117  
 Feuerwehr 118  
 Ambulanz 144  
 Ärztlicher Notfalldienst 0900 57 67 47  
 Notfallapotheke 079 668 01 91

## KULTUR

- 36 Bibliothek Spiez
- 39 Kultur Spiegel Spiez
- 43 KulturKapelle9
- 45 Schloss Spiez
- 47 Oberländer Märlibühni
- 49 Verein Bucht Spiez
- 51 Kunsthaus Interlaken
- 52 DorfHus
- 53 Inter+Nationaler Frauentreff

## KINDER

- 55 Pfadi Stern vo Buebebärg
- 56 Spielgruppe Spiez
- 57 Eltern-Kind-Singen
- 59 Familienforum Spiez
- 61 Spielzeugmuseum Spiez
- 63 Chindernetz Kanton Bern

## KURSE

- 64 Volkshochschule  
Spiez-Niedersimmental

## MUSIK

- 69 Verein Musik Kultur
- 71 Gemischter Chor Faulensee
- 72 Jugendmusik Spiez
- 73 Interlaken Classics
- 75 Thunersee Musikanten
- 77 Ortsverein Faulensee
- 79 Musikschule Region Thun
- 82 Kammermusik-Konzerte  
Hondrich

## SPORT

- 83 Olg Hondrich
- 84 Turnverein Spiez
- 85 Spiezathlon

## VERSCHIEDENES

- 87 Tel 143
- 89 Bürgerbüert Spiez
- 90 Kleiderbörse
- 91 HEV Berner Oberland West

## KIRCHE

- 93 Christliches Lebenszentrum
- 94 Kirchenchor Spiez
- 95 Kirchliche  
Arbeitsgemeinschaft Spiez
- 97 Reformierte  
Kirchgemeinde Spiez
- 104 Evangelisches  
Gemeinschaftswerk
- 105 Jugend mit einer Mission
- 106 Pfarrei Bruder Klaus

## POLITIK

- 109 Freies Spiez

## UNTERHALTUNG

- 111 Kreuzworträtsel
- 112 Veranstaltungen
- 115 Wettbewerb

### Abfuhrkalender März 2020

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2019 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr	Kreis 1	5	12	19	26	
	Kreis 2	3	10	17	24	31
Grünabfuhr		2	9	16	23	30
Papierabfuhr		4		18		
Kartonabfuhr			11		25	



Seit 18 Jahren betreibt Stefan Grünig den Musiksender «Sunradio» von zu Hause aus – früher ausschliesslich via Internet, heute auch über DAB+ und Kabelnetze.

## Stefan Grünig: «Mit Radio und Fotos will ich Freude streuen!»

Bergwanderer, Reisender, Familienmensch, Radiomacher und Fotograf: Stefan Grünig will Freude bereiten – neben seinem Job bei der Kirchgemeinde.

Selten findet man über eine Spiezer Persönlichkeit so viel im Internet wie über Stefan Grünig: Er führt eine eigene Webseite unter dem Titel «Stefans kleine Welt», präsentiert zusammen mit seiner Frau Sandra «Naturfotos aus Leidenschaft» auf seiner Webseite «Natur-Welten», betreibt das Internetradio «Sunradio» mit «Best International Music». Und da er sich im Netz auch persönlich äussert, könnte man über ihn fast ein Porträt schreiben, ohne ihn besucht zu haben. In der realen Welt ist Stefan, offiziell Einwohner von Spiez, nicht einfach zu finden – in Krattigen nämlich. In einem ehemaligen Bauernhaus kurz nach dem Ortschild Krattigen, wenn man von Spiez herkommt. «Das letzte Haus auf Spiezer Boden», wie er am Telefon betont. Stefan öffnet die Tür der angebauten Gartenlaube, überall stehen Töpfe mit Pflanzen und Pflänzchen. Unser Gespräch führen wir in der Sitzgruppe mit grandioser Aussicht auf die blau leuchtenden Weiten des Thunersees, auf Sigriswilergrat und Niederhorn. Im Hintergrund läuft sanfte Musik – Sunradio, wie Stefan lächelnd erwähnt.

### Stefan Grünig, es überrascht, dass wir hier noch auf Spiezer Boden sind. Wie ist das genau?

Da sage ich immer: Es ist die freie Republik Krattigstrasse (*lacht*)! Wir bezahlen die Steuern in Spiez, haben die Postleitzahl von Krattigen, gehören zum Pfarramt Hondrich und zur Bäueri Faulensee, zwischendurch mussten wir die Post in Aeschi abholen – alles sehr international! Aber im Ernst: Wir zelebrieren das mit der Republik nicht wirklich! Ausser wenn uns die beiden Gemeinden hin und wieder vergessen. Plötzlich haben wir kein Wasser mehr, dieses kommt von Krattigen. Und dann merken die Krattiger: Hoppla, wir haben vergessen, die Spiezer zu benachrichtigen.

### Du bist fast eine Art Weltbürger ...

Das nicht gerade. Ich habe sehr, sehr starke Wurzeln in der Heimat. Es fiel mir sogar schwer, nach über 30 Jahren von Wimmis wegzuzügel. Da spürte ich eine Entwurzelung. Und doch bin ich sehr interessiert an ande-



## «Ich achte nicht auf Hörerzahlen. Wenn sich schon nur einer oder zwei freuen, lohnt es sich bereits.»

ren Völkern und Regionen. Aber ich komme jedes Mal gerne zurück. Eine Weltreise würde ich niemals unternehmen, da hätte ich einen Overkill von Eindrücken.

### Woher kommt dieses umfassende Interesse an fast allem?

Wohl von meinen Eltern. Wir wuchsen ohne Fernseher auf, übrigens auch Sandra, meine Frau. Wir haben heute noch keinen! Dadurch unternahmen wir vielleicht etwas mehr, anstatt zu konsumieren. Wir erforschten vieles selber.

### Fotografieren und Radio sind deine Hauptinteressen. Haben die beiden Sparten für dich einen inneren Zusammenhang?

Ich glaube schon - ich will sowohl mit dem Radio wie mit dem Fotografieren andern Freude machen. Ich will Freude streuen! Für mich ist es Ablenkung und Erholung zugleich. Gerade in der Musik liegt viel Fröhlichkeit. Mittlerweile habe ich auf meinem Computer über 20'000 Songs. Diese Musik möchte ich breiter streuen. Mit Sunradio bringe ich sie zu den Leuten.

### Radiomachen im unendlich scheinenden Internet... wird das überhaupt wahrgenommen?

Ich achte nicht auf Hörerzahlen. Wenn sich schon nur einer oder zwei freuen, lohnt es sich bereits. Und mir selbst gefällt es ja auch! (*lacht*) Gutes Radio muss nicht Mainstream sein. Als in den 1980er-Jahren die Privatradios aufkamen, erkanntest du jedes Programm an seinem ganz eigenen Profil. Heute merkst du nicht mehr, welchen Sender du gerade hörst. Aber man sollte doch die Abwechslung spüren, die Lebensfreude.



### Dann sind da die Fotos.

#### Was ist für dich ein wirklich gutes Bild?

Ich glaube, die Leidenschaft des Fotografen macht das gute Foto aus. Und der ansprechende Bildaufbau. Ein gutes Foto lässt dich einen Moment lang nicht mehr los. Wenn du nur rasch drüber schaust - und fertig -, dann stimmt vielleicht nicht ganz alles.

### Deine Homepage ist übertitelt mit «Stefans kleine Welt». Dabei ist es doch eine grosse Welt...

Ich bin ein kleiner Fisch, weltweit gesehen. Wenn ich vergleiche, was Leute sonst bewegen, etwa in wohltätigen Projekten, oder was sie studiert haben, was sie alles wissen ... Wenn ich schon nur bei unseren Pfarrern in der Kirchgemeinde schaue - wie lange sie studiert haben, ihr geistiger Hintergrund, ihre psychologischen Kenntnisse usw.

### Wie fühlst du dich in den Bergen, wo du oft unterwegs bist, zusammen mit Sandra?

Auch die Berge vermitteln Demut - auch in den Bergen bin ich nur ein winziges «Brösmeli». Meine Frau und ich sind begeisterte Bergwanderer. Die Berge sind mein Ausgleich zum Büro. Die Berge bedeuten für mich auch Freiheit. Das kommt wohl daher, dass ich von klein auf mit den Eltern immer wieder in den Bergen war.

### Auch das Reisen ist dir wichtig. Gemäss deiner Homepage beeindruckte dich insbesondere Burma, das auch dein Vater als Funker der Schweizer Handelsflotte besuchte.

Ja, vor allem die Art der Menschen! Die haben fast nichts, leben unter einem diktatorischen Regime. Aber sie strahlen eine Lebensfreude aus, das ist unglaublich. Eine Güte, eine Offenheit. Aber auch die Kultur, die sie pflegen, fasziniert mich: Sie sind so ganz und gar nicht materiell ausgerichtet. Aus allem, was sie haben, machen sie etwas. Möglicherweise liegt ihre Zufriedenheit im Buddhismus begründet, mit dem ich mich fast ebenso verbunden fühle wie mit dem Christentum. Materielle Freude ist nicht unbedingt eine tiefe Freude. Sie ist sehr vergänglich.

*Mit seinen Naturfotografien will Stefan Grünig vor allem Freude bereiten - sich selbst und andern.*



Schon früh nahmen Stefan Grünig und seine Frau Sandra ihr 2019 geborenes Töchterchen Carmen mit in die Berge, wie hier ins Engadin, um ihr die Freude an der Natur zu vermitteln.

### Praktizierst du den Buddhismus selbst in irgendeiner Form?

Einfach, indem ich dankbar bin gegenüber dem Leben. Ich reflektiere jeden Abend, was der Tag für mich bedeutet hat. Welches waren die Highlights? Am Morgen nehme ich mir vor, möglichst andern zu dienen. Ich sehe mich als winziges Rädchen in der Maschinerie der Welt. Je nachdem, wie man das Christentum lebt, kann es dem Buddhismus sehr ähnlich sein: der Glaube an die Liebe, die Liebe als Glaube. Was mich am Buddhismus extrem beeindruckt, ist, dass er mitten im Leben stattfindet. Wenn du in Burma in einer Pagode bist, findest du Leute in tiefer Andacht – und gleich nebenan spielen Kinder Fussball. Dieses Lebendige, das vermisse ich manchmal bei uns in der Kirche. Auch die Achtung vor den Tieren ist etwas, das mich am Buddhismus sehr beeindruckt.

### Aber du isst Fleisch?

Ja. Aber ich halte es da mit den Indianern: Ich bin dem Tier gegenüber dankbar, im Wissen, dass der Mensch ein Allesfresser ist. Das Tier muss aber achtungsvoll behandelt und getötet werden. Ich achte darauf, dass ich möglichst einheimisches Fleisch esse.

### Beschäftigt dich die ganze Klimafrage beim Reisen, beim Fliegen?

Ich will es schon nicht übertreiben. Aber ich sage mir, wenn ich einmal pro Jahr an einen Ort fliege und einen Moment dort bleibe, eine andere Kultur kennen lerne – dann habe ich kein schlechtes Gewissen.

### Du stehst der Welt sehr positiv gegenüber. Woher kommt das?

Das Positive, der achtsame Umgang mit anderen Lebewesen, hat mit meiner Erziehung zu tun. Ich bekam von meinen Eltern ein Grundvertrauen mit. Aber ich bin nun bald 45 und habe meine Lehren auch schon gemacht. Man kann nicht jedem vertrauen, eine gewisse Ernüchterung ist da. Auch die vielen negativen Nachrichten aus der Welt belasten mich. Die Problematik ist, dass wenn in China ein Reis-Sack umfällt, wir dies hier erfahren. Früher fand all das Negative ja auch statt, aber man erfuhr nicht alles. Von negativen Schlagzeilen will ich mich nicht auffressen lassen.

### Die Familie ist dir sehr wichtig. Hast du genug Zeit für sie, neben all den Aktivitäten und deiner 80-Prozent-Stelle bei der reformierten Kirchgemeinde?

Die Nähe meines Arbeitsplatzes hilft mir da sehr. Ich kann per Velo arbeiten gehen. Am Mittag esse ich in Wimmis bei meinen Eltern. Am Nachmittag bin ich wieder da. So komme ich auf 21 Velo-Kilometer pro Tag. Dadurch, dass wir keinen Fernseher haben, gewinne ich extrem viel Zeit. Und an den Wochenenden können wir viel gemeinsam unternehmen.

### Sandra hast du gemäss Homepage übers Fotografieren kennen gelernt...

(Lacht) Eine ganz lustige Geschichte! Wir lernten einander 2007 digital kennen, über die Plattform Fotocommunity.



## «Je nachdem, wie man das Christentum lebt, kann es dem Buddhismus sehr ähnlich sein.»

Zunächst kommentierten wir gegenseitig unsere Fotos – quer über den See, denn Sandra wohnte in Hilterfingen. Damals war ich noch in Wimmis im Gemeinderat. Eines Tages zeigte Sandra ein wunderschönes Bild vom Schloss Wimmis. Da schrieb ich ihr, das gehe gar nicht, ein Bild von unserem Schloss hochzuladen, ohne sich vorher beim zuständigen Gemeinderat zu melden. Sie nahm das mega ernst und glaubte es! So kamen wir uns näher, machten für eine Bergtour ab. Wir merkten bald einmal: doch! Die gemeinsame Leidenschaft mit dem Fotografieren, der Natur – das passt!

### 2017 musstet ihr einen Schicksalsschlag hinnehmen: Euer erstes Töchterchen, Lara, starb noch vor der Geburt. «Danke, dass du uns besucht hast», schreibst du auf der Homepage. Du hast dich mit diesem Unglück versöhnt, scheint es.

Ja, es ist ein Teil unseres Lebens. Ich konnte es von Anfang an akzeptieren. Auch wenn ich dies keinem Menschen wünsche. Ein Kind zu verlieren, ob geboren oder ungeboren, ist etwas vom Schlimmsten. Aber du darfst auch bei so etwas niemals aufgeben. Wir hatten schon einen sehr langen Weg, um überhaupt ein Kind zu bekommen, da es bei uns nicht auf natürlichem Weg geht. Und dann, im siebten Monat, als wir dachten, es könne eigentlich nichts mehr passieren, war plötzlich Schluss. Keine Regung mehr! Es starb im Bauch der Mutter und kam in einer äusserlich normalen Geburt zur Welt. Mit dem Unterschied, dass es dann auf der Brust von Sandra lag und sich nicht bewegte. Dieses Bild brachte mich fast um, muss ich sagen. Wir durften Lara dann drei Tage bei uns haben und ihr unser Heim zeigen. Danach liessen wir sie los. Medizinisch fand man nichts heraus, Lara war ein völlig gesundes Mädchen. Unsere Erklärung ist: Die Natur wählt aus, sie sorgt dafür, dass nur die Stärksten überleben. Lara war ein sehr empfindsames Wesen. Wenn Sandra beispielsweise mit der elektrischen Zahnbürste die Zähne putzte, begann Lara in ihrem Bauch zu zappeln.

### Zwei Jahre später kam Carmen zur Welt. Alles ging gut.

Ja, wir wanderten dann wieder ins Inselspital, versuchten es wieder. Wir hatten zuvor schon auch psychiatrische Unterstützung. Das half uns sehr, so wie auch unsere Familie und unser Freundeskreis. Ganz alleine wäre es wohl sehr schwierig gewesen.

### Zum Schluss unsere zwei Standardfragen: Was gefällt dir besonders an Spiez?

Eine sehr vielseitige Gemeinde mit sehr innovativen Anlässen – überraschend für die Grösse des Ortes. Das

«Seaside» und das Seenachtsfest sind grossartige Anlässe. Dass man heutzutage so etwas wie das «Seaside» in dieser Bucht, bei dieser Besiedlung noch zustande bringt! Dann die Lage, die ist der Hammer. Und Spiez ist verblüffend sonnig, gerade auch im Winter.

### Und was würdest du in Spiez ändern, wenn du wünschen dürftest?

Ich sehe einfach das Problem mit dem Detailhandel. Die Spiezerinnen und Spiezer sind wohl sehr Richtung Thun orientiert, denn von der Einwohnerzahl her müsste es ja besser laufen. Was mich als Wimmiser beelendet, ist das Ortsbild. Wimmis hat ein sehr strenges Baureglement. In Spiez, scheint mir, ist fast alles möglich. Aber vielleicht bin ich da etwas rückwärts orientiert.

Interview: Jürg Alder  
Bilder: ald/zvg

### Wimmis, Spiez und die grosse Welt

Stefan Grünig kam 1975 als jüngerer von zwei Brüdern in Wimmis zur Welt. Sein Vater, zuvor Funker der Schweizer Hochseeflotte und später Armee-Instruktor, und seine Mutter, aus Österreich stammend, lernten sich in Wimmis kennen. Stefans Mutter arbeitete als Haushälterin bei einer Frau, in deren Haus die Familie später wohnte und sich mit ihr befreundete. Bis 2008 wohnte Stefan in Wimmis und arbeitete als selbständiger Kaufmann 14 Jahre in einem EDV-Fachgeschäft. Er war von 2003 bis 2008 Gemeinderat der SVP in Wimmis. Seit 2011 ist er stellvertretender Verwalter der reformierten Kirchgemeinde Spiez. 2007 lernte Stefan seine Frau Sandra aus Hilterfingen kennen. Die beiden heirateten 2011 und zogen 2014 in ein eigenes ehemaliges Bauernhaus in Krattigen, auf Spiezer Boden. Nachdem das erste Töchterchen Lara kurz vor der Geburt gestorben war, kam 2019 Carmen zur Welt. Sandra Grünig-Karp arbeitet als selbständige Liegenschaftsverwalterin. Stefan Grünig war früher freier Mitarbeiter bei Radio Berner Oberland und betreibt seit 18 Jahren den Musiksender Sunradio, heute zu hören auf [www.sunradio.ch](http://www.sunradio.ch) und DAB+. Sein zweites grosses Hobby ist die Fotografie. Seine Berg- und Reise-Bilder stellt er auf die Plattform [www.natur-welten.ch](http://www.natur-welten.ch) und [www.alpinfoto.ch](http://www.alpinfoto.ch). Unter anderem betreibt er mit [www.stefangruenig.ch](http://www.stefangruenig.ch) eine persönliche Webseite.

# Anmeldung für Kindergarten und Tagesschule 2020/2021: So geht's

Wie läuft das Einschreibeverfahren für den Kindergarten in der Gemeinde Spiez? Wann und wie werden die Kinder für Tagesschulen angemeldet? Fragen und Antworten.



Gegenwärtig können Eltern in der Gemeinde Spiez ihre Kinder für den Kindergarten einschreiben. Zusammen mit dem provisorischen Einteilungsschreiben werden die Anmeldeformulare für die Tagesschulangebote verschickt, wobei alle Eltern persönlich angeschrieben werden. Hier eine Übersicht über die wichtigsten Vorgehensschritte:

## Welche Kinder können für den Kindergarten im Schuljahr 2020/2021 angemeldet werden?

Alle in der Gemeinde Spiez wohnhaften Kinder mit Geburtsdatum zwischen 1. August 2014 und 31. Juli 2015 (zweites Kindergartenjahr) sowie zwischen 1. August 2015 und 31. Juli 2016 (erstes Kindergartenjahr) besuchen auf Beginn des neuen Schuljahres (Start: 10. August 2020) den obligatorischen Kindergarten.

## Wie gehe ich vor, wenn ich mein Kind anmelde?

Die betreffenden Eltern werden Mitte Februar angeschrieben und aufgefordert, das beiliegende Einschreibeformular auszufüllen und zu retournieren. Kinder, die bereits den Kindergarten besuchen, erhalten kein Einschreibeformular. Sie gelten als angemeldet.

## Kann die wöchentliche Kindergarten-Unterrichtszeit reduziert werden?

Ja, auf Wunsch. Bei den Kindern, die das erste Kindergartenjahr absolvieren, haben die Eltern die Möglichkeit ihr Kind für das Vollpensum (sechs Halbtage) oder für ein reduziertes Pensum (drei Vormittage, ein Nachmittag) anzumelden. In der Regel wird eine Reduktion des Pensums befristet vorgesehen. Ziel ist es, die Kinder im zweiten Semester im Vollpensum zu unterrichten. Für Kinder, die auch im zweiten Semester mit dem reduzierten Pensum unterrichtet werden sollen, ist in Absprache mit der Kindergartenlehrkraft bis spätestens am 15. Januar 2021 das entsprechende Antragsformular (erhältlich bei der Kindergartenlehrkraft) bei der Abteilung Bildung einzureichen.

## Kann ich den Kindergarten-Eintritt meines Kindes verschieben?

Ja, Eltern können ihr Kind ein Jahr später in das erste Kindergartenjahr eintreten lassen. Das Recht auf 11 Jahre Volksschule wird dadurch nicht eingeschränkt. Die ausgefüllten Einschreibeformulare sind bis spätestens am Freitag, 28. Februar 2020 bei der Abteilung Bildung einzureichen. Dasselbe gilt für allfällige Gesuche betreffend Einteilung.



### Stimmen die Blockzeiten des Kindergartens mit denen der Schule überein?

Für den Kindergarten gelten am Vormittag die Blockzeiten der Schule, also von 8.20 bis 11.50 Uhr. Der Nachmittag beginnt etwas später, d.h. die Blockzeit dauert von 13.50 bis 15.05 Uhr.

### Wann findet 2020 der Wellentag statt?

Am Mittwoch, 17. Juni 2020. Am Wellentag besuchen die Kinder jeweils an einem Vormittag die nächsthöhere Klasse oder Schulstufe, um einen ersten Eindruck zu gewinnen. Die neuen Kindergartenkinder besuchen am Wellentag ihren künftigen Kindergarten. Eine entsprechende Einladung wird spätestens Anfang Juni zusammen mit der definitiven Einteilung verschickt.

### Tagesschule Spiez

Die Tagesschulen sind je nach Standort unterschiedlich geöffnet. Folgende Module werden fix angeboten:

- **Schulhaus Einigen**  
Dienstag:  
jeweils Mittagstisch und alle Nachmittagsmodule  
(ab 11.50 – 18.35 Uhr)
- **Schulhäuser Hofachern und Räumli/Spiezwiler**  
Dienstag und Donnerstag:  
jeweils Mittagstisch und alle Nachmittagsmodule  
(ab 11.50 – 18.35 Uhr)
- **Schulhaus Spiezmoos**  
Montag, Dienstag und Donnerstag:  
jeweils Mittagstisch und alle Nachmittagsmodule  
(ab 11.50 – 18.35 Uhr)
- **Schulhaus Faulensee und Hondrich**  
keine fixen Module, Durchführung bei  
genügend Anmeldungen

Der Mittwoch- und Freitagnachmittag werden als ganzes Modul angeboten. Sie können Ihr Kind für die Zeit von 13.30 bis 17.25 Uhr bzw. 18.35 Uhr anmelden. Die erweiterten Module werden nur in der Tagesschule Spiezmoos angeboten, können aber von allen Kindern der Gemeinde Spiez ab Kindergartenbeginn bis zum Ende der obligatorischen Schulzeit genutzt werden. Die Durchführung erfolgt bei mindestens 5 angemeldeten Kindern.

### Wann erfolgt die Anmeldung für die Tagesschulangebote?

Ende März erhalten die Eltern die Tagesschulunterlagen zusammen mit dem Richtstundenplan. Das Anmeldeformular und der Flyer kann auch auf der Homepage der Gemeinde Spiez ([www.spiez.ch](http://www.spiez.ch)) oder der Primarschulen Spiez ([www.primspiez.ch](http://www.primspiez.ch)) heruntergeladen werden. Die Anmeldefrist für die Tagesschule 2020/21 ist der Freitag, 3. April 2020.

Abteilung Bildung  
Symbolbilder: zvg



### Weitere Fragen?

Bei allfälligen Fragen erteilt die  
Abteilung Bildung gerne Auskunft  
über Tel. 033 655 33 68  
oder per E-Mail an [bildung@spiez.ch](mailto:bildung@spiez.ch)



Einwandfreies Trinkwasser geniessen - dies ist auch in der Gemeinde Spiez gewährleistet.

## Spiezer Trinkwasser ist einwandfrei

Labor-Untersuchungen des Trinkwassers bestätigen einmal mehr:  
Die Qualität des Spiezer Trinkwassers ist hervorragend.

In Spiez ist das Trinkwasser einwandfrei: Gemäss den Untersuchungsberichten des Wasserlabors der Stadt Thun hat das Trinkwasser der öffentlichen Versorgung in der Einwohnergemeinde Spiez im Jahr 2019 jederzeit den gesetzlichen Anforderungen entsprochen. Die bakteriologische und chemische Qualität ist hervorragend. Die Ergebnisse im Einzelnen:

Wasserhärte und Nitratgehalt im Versorgungsgebiet der Gemeinde Spiez:

- Grundwasser: ca. 23 °f (Härtebereich «mittel-hart»)
- Quellwasser: ca. 14 °f (Härtebereich «weich»)

Gebiet	Wasserhärte*	Nitratgehalt**
• Gwatt/Einigen	19 - 24 °f	5 - 7 mg/l
• Spiez/Spiezwiler	16 - 25 °f	2 - 5 mg/l
• Hondrich/Faulensee	14 - 22 °f	2 - 4 mg/l

\* Wasserhärte in französischen Härtegraden

\*\* gesetzlicher Grenzwert: 40 mg/l

Um die Qualität des Quellwassers sicherzustellen, wird es mit ultraviolettem Licht (UV) behandelt. Das Grundwasser wird nicht behandelt. Geliefert wird das Trinkwasser von der Wasserversorgungsgenossenschaft der Gemeinden Aeschi und Spiez (WVG).

### Auch private Wasserversorger müssen informieren

Es wird an dieser Stelle darauf hingewiesen, dass die Besitzer/innen von Privatversorgungen allfällige Wasserbezüger/innen gemäss Art. 275d der Lebensmittelverordnung ebenfalls jährlich mindestens einmal über die Qualität des Trinkwassers informieren müssen.

Abteilung Sicherheit  
Wasserversorgungsgenossenschaft  
Aeschi-Spiez

### Auskünfte zu Wasserversorgung und Wasserqualität

Wasserversorgungsgenossenschaft der Gemeinden Aeschi und Spiez, Betriebsleitung, 3700 Spiez;  
Telefon 033 654 44 64 oder  
Homepage [www.wvg-aeschi-spiez.ch](http://www.wvg-aeschi-spiez.ch)

[www.wasserqualität.ch](http://www.wasserqualität.ch) publiziert durch Portal Wasser & Gas des SVGW

# Woher genau kommt das Spiezer Trinkwasser?

Thomas Wernli, Betriebsleiter der WVG Aeschi-Spiez, beantwortet fürs SpiezInfo einige Fragen zum Trinkwasser in der Gemeinde Spiez.

Für die Trinkwasserversorgung des ausgedehnten Gemeindegebietes von Spiez mit den Bäuerten Hondrich, Faulensee, Einigen, Spiezwiler und dem Zentrum von Spiez zuständig ist die Wasserversorgungsgenossenschaft Aeschi-Spiez.

**Thomas Wernli, die Qualität des Trinkwassers war in den letzten Monaten in der ganzen Schweiz ein grosses Thema - vor allem die Belastung mit Pestiziden und andern Schadstoffen gab zu reden. Woher genau kommt das Trinkwasser für die Spiezer Bevölkerung?**

Das Trinkwasser für die Gemeinde Spiez wird zu einem grossen Teil in Quellen im Gebiet Scharnachtal, Faltschen und Aeschi gefasst. Ein Teil der Quellen liegt ausserhalb des landwirtschaftlich genutzten Gebietes im Wald. Die übrigen Quellen liegen in Zonen, wo nur Kühe weiden dürfen.

Die Quellgebiete liegen also nicht in landwirtschaftlich intensiv genutztem Gebiet. Das Grundwasserpumpwerk im Kandergrien liegt am Rande des Industriegebietes Kandergrien. Das Wasser strömt aber nicht etwa vom See her, sondern landseitig aus dem Raum Einigen. Unser dritter Bezugort ist die Wasserversorgung Wimmis mit ihrem Pumpwerk im Augand. Dieses Wasser hat seinen Ursprung unter dem Niesen.

**In welchem Zustand sind diese Quellen?**

Die Quellen sind in einwandfreiem Zustand und entsprechen den kantonalen Schutz- und Sicherheitsvorschriften. Die Quellen werden mittels entsprechenden Schutzzonen geschützt.



Für die Trinkwasserversorgung im weitläufigen Gebiet der Gemeinde Spiez ist die WVG Aeschi-Spiez - hier ihr neues Betriebsgebäude - verantwortlich.

**Wie steht es um das Trinkwasser in Spiez?**

Dank der idealen Standorte der Fassungen und Quellen haben wir keine Probleme mit Pestiziden oder auch mit Medikamentenrückständen.

**Wer führt die Wassertests durch, und wie häufig?**

Jährlich werden über 100 Wasserproben nach internen Weisungen in verschiedenen Quellen und Netzteilen durch die WVG Aeschi-Spiez entnommen und mittels Schnelltest durch die Mitarbeitenden der WVG untersucht. Weitere Prüfungen werden durch das Wasserlabor der Stadt Thun ausgewertet. Das Kantonale Labor Bern führt regelmässig Untersuchungen durch. Etwa zweimal jährlich werden unabhängig von der WVG Proben entnommen und ausgewertet.

**Sind die Details der Analysen für die Bevölkerung einsehbar?**

Nein, aber auf der Homepage der WVG Aeschi-Spiez, [www.wvg-aeschi-spiez.ch](http://www.wvg-aeschi-spiez.ch), sind unter «Wasserqualität»

die Ergebnisse von Wasserhärte und Nitratgehalt abrufbar. Einmal jährlich werden diese im SpiezInfo - mittels dieses Beitrags - publiziert.

Abteilung Sicherheit  
Wasserversorgungsgenossenschaft Aeschi-Spiez  
Bilder: [pixabay.com/ald](http://pixabay.com/ald)



Thomas Wernli

**Weitere Infos und Auskünfte**

Homepage der WVG Aeschi-Spiez:  
[www.wvg-aeschi-spiez.ch](http://www.wvg-aeschi-spiez.ch)

Allgemeine Informationen zu Fragen der Wasserqualität:  
[www.wasserqualität.ch](http://www.wasserqualität.ch)



# SPIEL-MOBIL

Ein Angebot für Kinder zwischen 6 und 11 Jahren  
Programm März und April 2020

**Hofachern,  
Schulhausplatz**

Mi 11. März 2020  
14.00—17.00 Uhr

**Freies Spiel mit Erdball**

**Neumatte,  
Quartierspielplatz**

Mi 25. März 2020  
14.00—17.00 Uhr

**Freies Spiel und Ideensammlung**

Do 26. März 2020  
15.00—17.00 Uhr

**Freies Spiel**

**Weidli,**

Feuerstelle im Wald oberhalb Schulhaus Spiezmoos

Mi 18. März 2020  
14.00—17.00 Uhr

**Waldkunst**

**Einigen, Schulhausplatz**

Mi 1. April 2020  
14.00—17.00 Uhr

**Grillieren und Ideensammlung**

Fr 3. April 2020  
14.00—17.00 Uhr

**Freies Spiel**

Bei unsicherer Wetterlage Auskunft  
unter 079 785 87 24 oder 033 655 33 11.

Für die Kinder sind die Eltern verantwortlich.  
Versicherung ist Sache der Eltern.

**KINDER- UND  
JUGENDARBEIT  
SPIEZ**

# Neu im Einsatz für die Gemeinde Spiez

Die Gemeindeverwaltung heisst die neuen Mitarbeitenden herzlich willkommen.



**Daniel Bieri**

Geburtsjahr: 1971

**Angestellt als**

Chefhauswart, 100 %  
Abteilung Finanzen



**Christine Burkhalter**

Geburtsjahr: 1982

**Angestellt als**

Sozialarbeiterin, 80 %  
Abteilung Soziales



**Annelies Friedli**

Geburtsjahr: 1961

**Angestellt als**

Projektleiterin  
Umwelt/Raumplanung, 80 %  
Abteilung Bau

Personaldienst

**Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:**

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag  
8.30-11.45 / 14.00-17.00 Uhr  
Mittwoch  
14.00-18.00 Uhr / Vormittags geschlossen

**Webseite der Gemeinde:**

[www.spiez.ch](http://www.spiez.ch)

**Gemeinde Spiez - Telefonnummern, E-Mail-Adressen**

**Gemeindeschreiberei**, 033 655 33 15  
[gemeindeschreiberei@spiez.ch](mailto:gemeindeschreiberei@spiez.ch)

**Dienstzweig Steuern**, 033 655 33 60  
[steuern@spiez.ch](mailto:steuern@spiez.ch)

**Personaldienst**, 033 655 33 80  
[personaldienst@spiez.ch](mailto:personaldienst@spiez.ch)

**Abteilung Bildung**, 033 655 33 68  
[bildung@spiez.ch](mailto:bildung@spiez.ch)

**Abteilung Sicherheit, Einwohnerdienste**  
033 655 33 48, [sicherheit@spiez.ch](mailto:sicherheit@spiez.ch)

**Abteilung Finanzen**, 033 655 33 40  
[finanzen@spiez.ch](mailto:finanzen@spiez.ch)

**Dienstzweig Liegenschaften**, 033 655 33 84  
[liegenschaften@spiez.ch](mailto:liegenschaften@spiez.ch)

**Abteilung Soziales**, 033 655 33 55  
[soziales@spiez.ch](mailto:soziales@spiez.ch)

**Kinder- und Jugendarbeit**, 033 655 33 11  
[kjas@spiez.ch](mailto:kjas@spiez.ch)

**Fachstelle 60+**, 033 655 46 45  
[dorothea.maurer@spiez.ch](mailto:dorothea.maurer@spiez.ch)

**Abteilung Bau**, 033 655 33 22  
[bau@spiez.ch](mailto:bau@spiez.ch)

**Werkhof**, 033 655 33 70  
[werkhof@spiez.ch](mailto:werkhof@spiez.ch)

**AHV-Zweigstelle Thun**, 033 225 82 59  
[ahvzweigstelle@thun.ch](mailto:ahvzweigstelle@thun.ch)



# Anlageberatung mit Instinkt.

Neue Wege zahlen sich aus.

**OptiPortfolio  
Rendite 20.65%\***

\* Die Rendite bezieht sich auf den Zeitraum vom 1.1.2016 bis 31.12.2019  
und kann für die Zukunft nicht garantiert werden.

Für Ihr Anlagegeschäft nehmen wir Fahrte auf. Und beschreiten dabei auch neue Pfade. Immer mit dem Ziel, auf Ihrem Konto positive Spuren zu hinterlassen. Fragen Sie Ihren Anlageberater – er hat den richtigen Instinkt.



# Gräberaufhebungen – am 6. Juni gibt's eine Besinnungsfeier

In Spiez, Einigen und Faulensee werden gemäss Friedhofplanung im Juni Gräber aufgehoben. Angehörige können Grabmäler und Pflanzen bis 8. Juni 2020 entfernen.



Der Friedhof in Spiez.

Bild: zvg

Die gesetzliche Grabesruhe dauert mindestens 20 Jahre. Die Gräber der Gemeinde Spiez werden in der Regel aufgrund der ausreichenden Platzverhältnisse und gemäss Friedhofsplanung frühestens nach 24 Jahren aufgehoben. Durch eine nachträgliche Urnenbeisetzung wird die gesetzliche Grabesruhe jedoch nicht verlängert.

## Folgende Gräber werden dieses Jahr aufgehoben:

### Friedhof Spiez

- Erdreihengräber Nr. 1 bis 20 († 1996) auf dem Feld «A3» im Westteil
- Urnenreihengräber Nr. 310 bis 327 († 1996) auf dem Feld «C1» im Ostteil

### Friedhof Einigen

- Erdreihengräber Nr. 143 bis 148 († 1996 und Grab Grünig † 1997) auf dem unteren Teil des Feldes «B»; letzte Reihe
- Urnenreihengräber Nr. 51 bis 57 († 1996) auf dem Feld «A»

### Friedhof Faulensee

- Urnenreihengräber Nr. 67 bis 70 († 1996) auf dem Urnenfeld «2»

### Betroffene Gräber sind gekennzeichnet

Die aufzuhebenden Gräber werden mit Hinweistafeln gekennzeichnet. Die Abteilung Sicherheit bittet die Angehörigen, welche Grabmäler, Grabschmuck oder Pflanzen übernehmen möchten, diese bis spätestens Montag, 8. Juni 2020, zu entfernen. Nach diesem Datum werden die Gräber durch den Friedhofgärtner sorgfältig geräumt.

### Besinnungsfeier

Am Samstag, 6. Juni 2020, findet aus Anlass der Gräberaufhebungen eine kirchliche, ökumenische Besinnungsfeier auf dem Friedhof Spiez statt. Treffpunkt: 10.00 Uhr bei der Aufbahrungshalle.

Abteilung Sicherheit  
Friedhof- und Bestattungsamt

# «Aktiv ins Alter» – ein Dokumentarfilm, der Mut macht

Am 2. März zeigt «Film bewegt» den letzten Film dieser Wintersaison: «Aktiv ins Alter», ein Dokumentarfilm über Lust und Freude im Herbst des Lebens.



Charles Eugster (Sprinter, 97) mit seiner Trainerin Sylvia.

Bild: zvg

Die lebensbejahende Dokumentation «Aktiv ins Alter» widmet sich Menschen zwischen 59 und 102 Jahren, die mit viel Lust und Leidenschaft ihren Lebensabend gestalten. Sie machen sich die Gelassenheit und Erfahrung ihres Lebens zunutze. Und sie beweisen, dass man auch im hohen Alter noch sehr viel Spass haben und körperlich aktiv sein kann.

## Und dann der Kurzfilm «erleben - lachen - bewegen»

Zum Saisonabschluss sehen Sie nach «Aktiv ins Alter» den Kurzfilm «erleben - lachen - bewegen» des Spiezer Filmers Werner Stalder. In diesem 17-minütigen Film wird ein Teil der Freiwilligenarbeit und der Angebote der Fachstelle 60+ aus Spiez gezeigt.

Vor und nach dem Film (s. Kasten) besteht wie immer Gelegenheit, im Solina-Restaurant bei Kaffee und Kuchen zu plaudern. Organisiert wird der Filmnachmittag von «Film bewegt» durch die Fachstelle 60+ der Gemeinde Spiez, gemeinsam mit dem Filmfestival Thunersee.

Abteilung Soziales  
Fachstelle 60+

## «Aktiv ins Alter» am Montagnachmittag, 2. März

Am Montag, 2. März 2020 um 14.30 Uhr im grossen Saal des «Solina», Stockhornstrasse 12, Spiez.  
Eintritt frei / Kollekte.

Anschliessend der Kurzfilm «erleben - lachen - bewegen» (17 Min.)

### Dank an Besucherinnen und Besucher

Wir haben uns über die guten Besucherzahlen dieser Saison sehr gefreut und danken für die Kollekte, die die Weiterführung dieses Projekts möglich macht!

### Kontakt:

Fachstelle 60+

Montag, 14.00 - 16.00 Uhr: 033 655 46 45 (oder Telefonbeantworter) oder dorothea.maurer@spiez.ch



SPIEZ 60+



# Anregender Austausch für freiwillige Besuchende am 19. März

Freiwillige Besucherinnen und Besucher aus Spiez treffen sich am 19. März zum Austausch. Als Input erwartet sie ein Referat über den Sinn des Lebens.



Bild: zvg

Freiwillige, die anderen Menschen Abwechslung und Freude in den Alltag bringen – sei es mit Vorlesen, Zuhören, Plaudern, Spielen, Spazieren oder bei gemeinsamen Einkäufen: Diese Besucherinnen und Besucher sind am Donnerstagnachmittag, 19. März um 14.30 Uhr herzlich zu einem gemeinsamen Austauschnachmittag ins «Solina» eingeladen.

## Referat von Brigitte Amstutz, Theologin

Als Diskussionsanstoss wird Brigitte Amstutz, Theologin und Heimseelsorgerin im Solina, ein anregendes Referat halten. Thema: «Was ist der Sinn des Lebens? Wer sagt, was der Sinn des Lebens ist?»

## Austausch

Die Zeit für Fragen, Austausch und persönliches Kennenlernen wird bei Kaffee und Kuchen nicht zu kurz kommen.

Die Besuchsdienste Spiez freuen sich über Ihre Anmeldung!

Abteilung Soziales  
Begegnungsdienst Spiez

## Austauschnachmittag «Sinn des Lebens»

Am Donnerstag, **19. März 2020 von 14.00 bis ca. 15.30 Uhr** im «Solina» an der Stockhornstrasse 12 in Spiez, im Panoramaraum (Haupteingang rechts halten, linken Lift benutzen, 6. OG)

## Anmeldung ist erwünscht an:

Fachstelle 60+  
Montag, 14.00 – 16.00 Uhr  
033 655 46 45 (oder Telefonbeantworter)  
oder dorothea.maurer@spiez.ch



**SPIEZ 60+**



# Spielen Sie nicht mit dem Feuer

Pro Jahr werden in der Schweiz ca. 17'000 Unfälle mit Feuer verursacht. Die bfu zeigt Ihnen, wie Sie sich im Umgang mit Feuer und Hitze nicht die Finger verbrennen.



Die Flammen eines Fondue-Rechauds sind eine von vielen Hitzequellen, die Kindern gefährlich werden können. Bild: bfu

Pro Jahr werden in der Schweiz ca. 17'000 Unfälle mit Feuer verursacht, ein Drittel davon aus Fahrlässigkeit. Verletzt werden vor allem Kinder zwischen 0 und 16 Jahren. Die meisten Unfälle ereignen sich in Küche und Bad. Drei Viertel aller Verletzungen sind Verbrühungen, beispielsweise mit Wasser, Wasserdampf, Tee oder Kaffee. Aber auch offene Flammen, heisse Oberflächen oder elektrischer Strom führen zu Unfällen.

Kinder spielen gerne mit Feuer. Bei 6 von 10 Verbrennungen und Verbrühungen sind Kinder betroffen. Erwachsene haben darum eine wichtige Vorbild- und Erziehungsfunktion. Sprechen Sie mit den Kindern über die Gefahren. Treffen Sie entsprechende Schutzmassnahmen, z. B. Kinderschutz am Kochherd oder Berührungsschutz bei Heizkörpern und Schwedenöfen. Halten Sie Geräte wie Bügeleisen fern von Kindern.

## Feuer draussen

Ob Sie grillen oder nur gemütlich um ein Feuer sitzen – geniessen Sie dieses spezielle Erlebnis immer mit der nötigen Vorsicht:

- Achten Sie auf das Umfeld: brennbare Gegenstände? Trockenheit? Wind? Kinder in der Nähe?
- Verwenden Sie Zündwürfel oder Brennpaste anstelle von flüssigen Brennstoffen.
- Beaufsichtigen Sie das Feuer und löschen Sie die Glut vollständig mit Wasser.

## Kerzen

Kerzen verbreiten Romantik, sie lösen aber auch Brände aus. Bewahren Sie sich die Romantik:

- Lassen Sie Kerzen nicht unbeaufsichtigt abbrennen. Löschen Sie sie, wenn Sie den Raum verlassen.
- Verwenden Sie Unterlagen oder Halter aus unbrennbarem Material und achten Sie auf einen Abstand von mindestens 30 cm zu brennbaren Objekten.

## Haushaltsgeräte

Zahlreiche Geräte im Haushalt erzeugen Hitze.

Seien Sie besonders achtsam:

- Lassen Sie defekte Geräte wie Bügeleisen, Fritteusen, Luftbefeuchter oder Geräte mit Flüssiggas unverzüglich durch eine Fachperson reparieren. Lagern Sie Gasflaschen im Freien.
- Lassen Sie die Geräte nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet. Schalten Sie den Standby-Modus aus.
- Verlegen Sie Kabel so, dass niemand darüber stolpert.

## In der Küche

Beachten Sie Folgendes, damit Ihre Küche nicht zum Brandherd wird:

- Schützen Sie Ihre Hände mit Kochhandschuhen und Topflappen vor Hitze.
- Herd: Kochen Sie auf den hinteren Platten, richten Sie die Pfannenstiele nach hinten und benutzen Sie den Herd nicht als Ablagefläche.
- Backofen: Lassen Sie ihn auf Arbeitshöhe einbauen und achten Sie auf wärmedämmende Verglasung.
- Wasserhähne (auch im Bad): Verwenden Sie Mischbatterien mit Temperaturbegrenzung.
- Vorsicht mit Öl: Überhitzen Sie Öl nicht und geben Sie kein Wasser oder Gewürz ins siedende Öl. Löschen Sie brennendes Öl nie mit Wasser, sondern schieben Sie einen Deckel darüber oder verwenden Sie eine Löschdecke.



Kinder helfen gerne in der Küche. Lassen Sie diese jedoch nicht unbeaufsichtigt, insbesondere bei Hitzequellen und im Umgang mit scharfen Gegenständen ist Vorsicht geboten. Bild: bfu

### Rechaud und Tischgrill

Das freut den Magen und bringt Stimmung: ein gemütliches Essen daheim. So wird es mit Sicherheit ein Erfolg:

- Verwenden Sie Brennpaste statt Brennsprit. Falls Sie Spirit verwenden: Füllen Sie nur das abgekühlte Rechaud nach und nicht in Gegenwart anderer Personen.
- Stellen Sie das Rechaud mit genügend Abstand zu entzündbaren Gegenständen auf eine stabile, feuerfeste Unterlage.
- Halten Sie eine Brandlöschdecke für den Notfall bereit.

### Ethanol-Öfen

Kaminlose Öfen kommen immer mehr in Mode.

Hier die wichtigsten Sicherheitstipps:

- Stellen Sie den Ofen so auf, dass er nicht umgestossen werden kann.
- Ethanol-Öfen sind als Dekorationsobjekt gedacht. Verwenden Sie sie niemals als Heizung.
- Beim Verbrennen von Ethanol entstehen neben CO<sub>2</sub> auch giftige Verbrennungsgase. Lüften Sie deshalb den Raum regelmässig.

Abteilung Sicherheit  
bfu - Beratungsstelle für Unfallverhütung



### Die 3 wichtigsten Tipps

- Wenn Feuer und Hitze im Spiel sind: Entfernen Sie sich nicht und sorgen Sie für genügend Sicherheitsabstand zu brennbaren Gegenständen (mindestens 30 cm bei Kerzen, 1 Meter beim Grillen draussen).
- Lassen Sie defekte Geräte unverzüglich durch eine Fachperson reparieren.
- Eine Brandlöschdecke oder ein Feuerlöscher gehört in jeden Haushalt. Rauchmelder können Brände frühzeitig anzeigen.

### Im Notfall

#### Bei Verbrennungen und Verbrühungen

- Verletzungen sofort während mindestens 15 Minuten unter fließendem Kaltwasser kühlen.
- Mit brennenden Kleidern nicht rennen, sondern sich auf den Boden legen und wälzen.
- Das Feuer mit einer Decke oder Kleidungsstücken aus Wolle löschen (keine synthetischen Stoffe).
- Kleider am Körper lassen, sonst besteht die Gefahr, Haut mitzureissen.
- Um Temperaturschocks zu vermeiden: Opfer zudecken, nichts zu essen und trinken geben.
- Sanität anrufen.

#### Die Notrufnummern

Sanität	144
Feuerwehr	118

# Neuer KrimiSpass in Spiez



In Spiez wartet schon bald ein neuer Kriminalfall mit spannenden Rätseln auf aufmerksame Ermittler.



Seit Frühling 2018 ist der KrimiSpass in Spiez spielbar. Die bisherigen zwei Fälle wurden von rund 4400 Detektiven gelöst. Ab dem 4. April 2020 beschäftigt uns hier in Spiez mit «Der verschwundene Professor» ein neuer Krimi.

## KrimiSpass

KrimiSpass Swiss ist ein interaktives Krimi-Erlebnis, in dem der Spieler in die Rolle eines Kommissars der Berner Kantonspolizei schlüpft. Ermittelt wird allein, als Familie oder im Rahmen eines Teamanlasses, jeder kann zu Sherlock Holmes werden. Die Dauer der Ermittlung beträgt zwischen zwei und drei Stunden. Um den Fall aufzuklären, benötigt man ein Smartphone, Notizmaterial und einen kühlen Kopf.

## «Der verschwundene Professor» - neuer Fall ab dem 4. April 2020

Wo ist Professor Braun? Der renommierte Wissenschaftler lebte zurückgezogen und forschte an einer revolutionären Erfindung, die offenbar kurz vor dem Durchbruch stand. Doch seit einigen Tagen ist der Professor spurlos verschwunden! Tauchte Braun freiwillig unter, wurde er entführt oder gar ermordet? Und hat sein Verschwinden etwas mit seiner Arbeit zu tun? Es liegt an Ihnen, dies he-

rauszufinden. Als Kommissar der Kantonspolizei übernehmen Sie die Ermittlungen in diesem mysteriösen Vermisstenfall.

## Neu auf Englisch

Als erster Standort in der Schweiz wird in Spiez der neue Fall nicht nur auf Deutsch, sondern auch auf Englisch aufgeschaltet. Das Rätselvergnügen ist nun für ein noch breiteres Publikum zugänglich.

## Letzter Monat des Falls «Carmen Keller»

Bevor ein neues Rätsel Spiez aufrüttelt, ist der bestehende Fall «Carmen Keller» noch bis Ende März aufgeschaltet.

Eine kostenlose Anmeldung ist unter folgendem Link erforderlich: [www.KrimiSpass.ch/spiez](http://www.KrimiSpass.ch/spiez)

## Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez  
Bahnhofstrasse 10d  
3700 Spiez  
Tel. 033 655 90 00  
[spiez@thunersee.ch](mailto:spiez@thunersee.ch)  
[www.spiez.ch](http://www.spiez.ch)



# Info-Messe 60+

Samstag, 4. April 2020, 9.00 - 15.00 Uhr  
Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

**SPIEZ**  
KRAFTORT AM WASSER  
zusammen mit  
ABTEILUNG SOZIALES SPIEZ  
ALTERSKOMMISSION



Gegen 50 Aussteller aus der Region präsentieren an der 5. Info-Messe 60+ in Spiez ihre Angebote und Dienstleistungen für den dritten Lebensabschnitt. Interessierte Frauen und Männer rund um das Alter 60 plus sowie deren Kinder, Freunde und Verwandte erhalten Informationen zu vielfältigen Themen: Gesundheit und Sicherheit, Sport und Bewegung, Beratung und Begleitung, Bildung und Kultur, Freiwilligenarbeit und vieles mehr.

## Referate zum Thema «Bewegung» in der Burgerstube

10.00 und 13.00 Uhr: Mareke Bänziger,  
Dipl. Live Balance Coach  
10.30 und 13.30 Uhr: Ruedi Heinzer, Pfarrer und Autor  
(Referate mit Hörunterstützung von pro audito)

## Rahmenprogramm

11.00 Uhr Line Dance Vorführung  
und Workshop  
12.30 und 14.00 Uhr Hip-Hop Tanzvorführung  
Jugendgruppe Roundabout  
14.30 Uhr Yoga auf dem Stuhl -  
Schnupperlektion

Für die Kulinarik sorgt das Messebistro im Foyer vom Solina Spiez.

Die Messe wird ermöglicht dank den Sponsoren Apotheken Dr. Grünig Spiez und Thun, RS Hilfsmittel, Schweizerisches Rotes Kreuz, Pro Senectute Lindenmatte-Eigen, Raiffeisen Thunersee und China-MedCare.

Die Organisatoren Spiez Marketing AG und die Alterskommission Spiez freuen sich, viele Besucherinnen und Besucher an der Info-Messe 60+ am 4. April im Lötschbergzentrum in Spiez begrüßen zu dürfen.

Weitere Informationen und die Ausstellerliste unter [www.spiez60plus.ch/info-messe-60-2020/](http://www.spiez60plus.ch/info-messe-60-2020/)

## Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez  
Bahnhofstrasse 10d  
3700 Spiez  
Tel. 033 655 90 00  
[spiez@thunersee.ch](mailto:spiez@thunersee.ch)  
[www.spiez.ch](http://www.spiez.ch)



# JETZ ODER NIÄ

Nur CHF  
**499.-**  
Jahresabo

## **DAS FITNESSCENTER IN SPIEZ**

- Über 70 Stationen für Ausdauer, Kraft und Beweglichkeit
- Top Gerätepark von Marktführer Technogym
- Top Ausdauergeräte Velo, Crosstrainer, Laufbänder, Stepper
- Spezieller Dehnbereich
- Grosser Freihantelbereich und Zugstationen
- Garderoben und Duschen, Damen und Herren
- Persönliche Trainingseinführung buchbar
- Getränkeautomat
- Zutritt über ein elektronisches Check-In-System
- 365 Tage offen von 6 – 22 Uhr

Jetzt profitieren und fit werden mit **fit-self.be**  
Aboverkauf vor Ort jeden Montag 18 – 20 Uhr



fit-self · Fitnesscenter · Seestrasse 23 · 3700 Spiez · info@fit-self.be



ELBOW.BE

**fit-self.be**



# Saisonstartevent Spiez Touristische Neuheiten 2020



Saisonstartevent für die touristischen Partner und Spiezer Bevölkerung mit anschliessendem Apéro. Der neue SpiezGuide 2020 ist beigelegt.



## Donnerstag, 2. April 2020 17.00 Uhr im Hotel Eden

Zum dritten Mal lanciert die Spiez Marketing AG zusammen mit den touristischen Partnern in Spiez die neue Saison 2020. Die Spiez Marketing AG orientiert über neue Angebote, Projekte und Entwicklungen. Im Hauptteil stellen einige Spiezer Leistungsträger sich und ihre Neuheiten in kurzen, spannenden Präsentationen vor. Neben den touristischen Partnern sind auch interessierte Spiezer Einwohnerinnen und Einwohner zum Saisonstartevent eingeladen, nach dem Motto «Ihr seid Botschafter von Spiez!».

Anmeldung erforderlich bis Montag, 30. März 2020  
Spiez Marketing AG, Telefon 033 655 90 00,  
spiez@thunersee.ch

## Neuer Spiez Guide 2020

Der Spiez Guide präsentiert kompakt das vielfältige Freizeitangebot. Er hat das Ziel, Gäste optimal durch ihren Aufenthalt zu begleiten. Der Tourist, Tagesausflügler sowie Einheimische soll auf das reichhaltige Angebot aufmerksam gemacht und animiert werden, in Spiez einzu-

kaufen, zu essen und seine Freizeit in Spiez und Umgebung zu verbringen. Der neue Spiez Guide 2020 ist diesem SpiezInfo beigelegt.

## Frühlingserwachen 29. März bis 11. April 2020

Anfang April findet in Spiez erneut das Frühlingserwachen statt. Während zwei Wochen inszenieren sich die Spiezer Anbieter. Gestartet wird mit einem Sonntagsverkauf am 29. März von 10.00 bis 17.00 Uhr.

Weitere Highlights: Schoggihasen giessen, Grillvorführung, Mailänder-Häsli garnieren, Rabatt-Aktionen, Gratis Eintritt Spielzeugmuseum, Kundengeschenke, Make-up Kurs und mehr.

Detaillierte Informationen finden Sie unter:  
[spiezwerbe.ch](http://spiezwerbe.ch)

## Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez  
Bahnhofstrasse 10d  
3700 Spiez  
Tel. 033 655 90 00  
[spiez@thunersee.ch](mailto:spiez@thunersee.ch)  
[www.spiez.ch](http://www.spiez.ch)





**FRAUENKLINIK**

## INFORMATIONSEN- ABEND

Die Geburt an unserem Spital

**Freitag  
6. März 2020  
17.00 bis 18.00 Uhr**

**Donnerstag  
19. März 2020  
18.00 bis 19.00 Uhr**



Baby Freundliches Spital

unicef 

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung vorzustellen. Sie erhalten Informationen rund um die Geburt und wir zeigen Ihnen die Geburtsstation. Anschliessend beantworten wir gerne Ihre Fragen.

**Die Informationsabende finden alle im Spital Thun, Gemeinschaftsraum A5, statt. Eintritt frei. Keine Anmeldung erforderlich.**

Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt:  
Freitag, 3. April 2020

Spital STS AG Thun | Krankenhausstrasse 12 | CH-3600 Thun  
Geburtenabteilung | Tel. 058 636 28 84  
geburten@spitalstsag.ch | www.spitalthun.ch

 **spitalthun**

# Neu im Bücherperron: der Ergobag Schulsack



Die persönliche Buchhandlung im Berner Oberland mit dem aktuellen Sortiment.

Vom Dienstag, 17. bis Samstag, 21. März,  
ist «Schulsackwoche» im Bücherperron



*Hängen, klettern: der Ergobag bleibt dran.*



*Die Ergobag-Auswahl im Bücherperron.*

*Bilder: zvg*

## **Unser Geschenk:**

Zum Schulsack darfst du dir ein Lese- oder Bilderbuch auswählen.  
(Dieses Angebot gilt auch ausserhalb der Schulsackwoche!)

## **Dein Ergobag ist sehr ökologisch hergestellt:**

Die Produzenten verwenden zu 100% Textilien, die aus recycelten Petflaschen hergestellt sind.

Am Samstag, 21. März, ab 10.00 Uhr ist Ergobag-Kundenberaterin Frau Neuhaus im Bücherperron.

## **Buchhandlung Bücherperron GmbH**

Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez  
Tel. 033 655 81 62  
[info@buecherperron.ch](mailto:info@buecherperron.ch)  
[www.buecherperron.ch](http://www.buecherperron.ch)


# ISOLIERFLASCHEN



**0.5 LITER ISOLIERFLASCHE**  
**TASSEN**

**FR. 29.80**  
**FR. 12.50**

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten.

Besuchen Sie uns 



ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 41 41  
[www.zimmermann-spiez.ch](http://www.zimmermann-spiez.ch)



# Allenbach Holzbau und Solartechnik

Der Anlass von Allenbach Holzbau und Solartechnik informiert über Energiesparmassnahmen an Gebäuden



*Bei vielen Häusern ist die effizienteste Energiesparmassnahme eine neue Heizung.*

## Solar ist effizienter als Dämmung

Die ganze Welt spricht über Ökologie, Nachhaltigkeit und weniger CO<sub>2</sub>. Im Gebäudesektor resultiert das grosse Einsparpotenzial nicht allein aus einem zu hohen Energieverbrauch, weil wir es gerne warm haben. Es ist auch einer veralteten Heizungstechnik geschuldet, die in den Gebäuden steckt, und einer mangelnden Wärmedämmung der Gebäude selbst. Doch welche Energiesparinvestition ist die beste? Ruedi Meier, Ökonom, Raumplaner und Energiespezialist sagt: «Es geht um die Effizienz eines Hauses. Deshalb sollte sowohl das Heizsystem auf erneuerbare Energie umgestellt als auch Energie, vor allem Strom, selbst produziert werden.» In der Praxis zeigt sich aber, dass viele Hauseigentümer aus Kostengründen nicht alle wünschenswerten Energiesparinvestitionen gleichzeitig umsetzen können. Dazu Ruedi Meier: «Wer in effiziente Energiesparmassnahmen investieren will, der sollte sich zuallererst seine Heizung anschauen.» Denn da sei das Kosten-Nutzen-Verhältnis weitaus besser als bei der Isolierung von Wänden.

## Veranstaltungen

Allenbach Holzbau und Solartechnik organisiert eine öffentliche Veranstaltung zu dieser Thematik.

**Der Anlass findet statt am Mittwoch, 11. März 2020 von 18.00 bis 20.00 Uhr im Pro Senectute Haus an der Dorfstrasse 9 in 3713 Reichenbach.**

Der Energiefachmann Ruedi Meier wird grundlegend über Ökologie und Wirtschaftlichkeit von Energieeffizienz und erneuerbaren Energie sprechen. Marc Allenbach, Unternehmer, Solarholzbauer und Umbaucoach, orientiert über das konkrete Vorgehen. Der Anlass ist öffentlich. Die Plätze sind limitiert. Die Anmeldung ist erwünscht und wird empfohlen.

**Anmeldung und weitere Informationen**

[www.solarholzbauer.ch](http://www.solarholzbauer.ch)

Tel. 033 672 20 80



## Eden Tipp

Kulinarische Ostern:  
Fischmenu, Ostermenu und mehr  
vom 10. – 13. April im Eden Spiez!

## EDEN GENUSS FÜR GAUMEN UND AUGEN

### Kulinarische Köstlichkeiten in Spiez

Geniessen Sie das Beste aus Küche und Keller des Hotel Eden Spiez und dazu die spektakuläre Sicht auf das Schloss Spiez, den Thunersee und die Berge des Berner Oberlandes. Der vorzügliche Service rundet ihr Genusserlebnis perfekt ab. Besuchen Sie uns im Restaurant Belle Epoque, in der Eden Bistro-Bar oder auf der Seeterrasse. – Wir freuen uns auf Sie!

Wussten Sie, dass in der Eden Bistro-Bar jeden Freitag- und Samstagabend Piano-Livemusik gespielt wird? Kommen Sie vorbei und geniessen Sie!

## TERMINE MÄRZ UND APRIL

- 1. März Sonntagsbrunch im Restaurant ParkSide
- 5. März Singletreff «55plus» in der Eden Bistro-Bar
- 15. März Sonntagsbrunch im Restaurant ParkSide
- 19. März Zigarrentreff in der Smokers Lounge
- 4. April Singletreff «55plus» in der Eden Bistro-Bar
- 10. – 13. April Kulinarische Ostertage im Hotel Eden Spiez
- 12. + 13. April Osterbrunch im Restaurant ParkSide
- 26. April Sonntagsbrunch im Restaurant ParkSide
- 30. April Oldtimertreff im Hof des Hotel Eden Spiez

### Information & Reservation

Eden Spiez  
Seestrasse 58 | 3700 Spiez  
033 655 99 00  
welcome@eden-spiez.ch  
eden-spiez.ch



# Allergische Rhinitis

Behandlung von Beschwerden bei  
Heuschnupfen / Hausstaub

**Die nächste Pollensaison kommt bestimmt. Auch wenn es momentan noch winterlich ist, ist jetzt ein günstiger Moment, bereits etwas zu unternehmen, um angenehmer durch den nächsten Frühling zu kommen.**

Fast jeder fünfte Schweizer leidet unter einer allergischen Rhinitis.

Die Symptome manifestieren sich vor allem an der Nase (Niesreiz, juckende, verstopfte oder laufende Nase) und den Augen (geschwollene, rote, juckende und tränende Augen). Weitere Symptome können asthmatische Beschwerden, Kratzen im Hals, Kopfschmerzen, Müdigkeit, Schlafstörung und ein allgemeines Krankheitsgefühl sein. All dies kann die Lebensqualität deutlich beeinträchtigen.

Es wird zwischen einer saisonalen Rhinitis während der Pollensaison und einer ganzjährigen Rhinitis, ausgelöst durch Staub, Tierhaare oder auch Ausscheidungen von Milben, unterschieden.

Eine schulmedizinische Diagnostik einer allergischen Rhinitis weist in der Chinesischen Medizin auf verschiedene Krankheitsmuster hin. In der Behandlung kann darauf individuell eingegangen werden – die Therapie kann danach saisonal gerecht angepasst werden.

**Die Akupunktur und Tuina-Massage verfolgt dabei folgende Ziele:** Das Immunsystem wird ausgeglichen und somit gestärkt, um zukünftig Symptome zu lindern oder womöglich ganz zu vermeiden.

Die Wirksamkeit der Akupunktur und Tuina-Massage zur Behandlung von einer allergischen Rhinitis ist durch mehrere Studien belegt worden.

**Übrigens: Auch hier kann ich Ihnen helfen!**

- Schmerzen akut/chronisch
- Kopfschmerzen/Migräne/Tinnitus
- Schulter- und Nackenbeschwerden
- Rückenschmerzen/Hexenschuss
- Gelenkschmerzen/Tennis- oder Golfer-Arm
- Rheumatische Beschwerden
- Bindehautentzündungen/trockene Augen
- Allergien/Heuschnupfen
- Asthma/Atemwegsprobleme
- Menstruations-/Wechseljahrbeschwerden
- Verdauungsbeschwerden
- Blasenentzündung/Harnrang
- Schlafstörungen
- Burnout/Erschöpfungszustände/Stress

**Neu & Aktuell**

**Qigong Kurse in Spiez: Kraft aus innerer Ruhe**

Montag, Einstieg jederzeit möglich

Zeit: 17.45 / 19.00 Uhr

Ich biete Qigong-Kurse sowohl für Gruppen, Betriebe oder Schulen und als Therapie für Einzelpersonen an.



**Jürg Champoud**

Krankenkassenanerkannter  
TCM Therapeut Akupunktur und  
Tuina-Massage/ dipl. Qigong-Lehrer

Oberlandstrasse 10, 3700 Spiez  
[www.akupunktur-spiez.ch](http://www.akupunktur-spiez.ch), 079 26 26 075

**Natürlich gesund! Mit dem Wissen der Natur.**



## NEUER FIAT 500 MILD HYBRID LAUNCH EDITION

Das kultige Stadttauto steigt auf  
umweltfreundlichen Antrieb um.



### Zeughaus-Garage AG

[www.zeughausgarage-spiez.ch](http://www.zeughausgarage-spiez.ch) Beat Wyssen

#### Spiezwiler

Simmentalstrasse 35  
3700 Spiez  
info@zeughausgarage-spiez.ch  
Tel. 033 655 66 77

#### Heimberg

Bernstrasse 196  
3627 Heimberg  
heimberg@zeughausgarage-spiez.ch  
Tel. 033 439 39 29



# HYBRID

## NEUER PANDA MILD HYBRID LAUNCH EDITION

Öko-Spass.



# Ich zügle mein Atelier

auf Ende Februar 2020



Ich danke meinen Klientinnen, den Eltern und den malenden Kindern der vergangenen 28 Jahre für ihr Vertrauen und freue mich auf weitere Begegnungen.

Es ist schön zu wissen, dass die Malatelier-Arbeit mit Kindern in den bisherigen Räumen von Rahel Charrois weitergeführt wird.

## Ab 1. März 2020 finden Sie mich:

Postgasse 14, 3011 Bern  
Krattigstrasse 44, 3700 Spiez  
(für Klientinnen aus dem Oberland)

079 714 08 76  
Termine nach Vereinbarung

Ich fokussiere mein Angebot in Zukunft auf Einzeltherapien in Kunsttherapie und Lösungsorientiertem Malen LOM® für Kinder und Erwachsene.

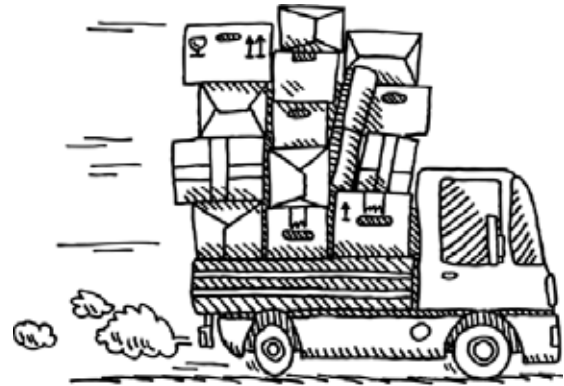
## Kunsttherapie

Wenn uns ein künstlerisches Werk berührt - sei es ein fremdes oder ein eigenes - wenn es zu uns spricht, spüren wir etwas von der Kraft des nicht sprachlichen Ausdrucks. In der Kunsttherapie sind wir auf diesen Spuren unterwegs, auf der Suche nach dem Bild, das sich aus uns heraus zeigen will und sichtbar werden kann.

Therapie, therapeia (altgr.), meint Dienst, Pflege, Heilung. Diese Behandlung zielt darauf, Einschränkungen, Krankheiten oder Verletzungen positiv zu beeinflussen, Symptome zu lindern und Heilung zu ermöglichen.

In der Kunsttherapie nutzen Sie kreative Gestaltungsmittel wie Malen, Rollenspiele, Darstellungen mit Naturmaterialien, Arbeit mit Bildern.

Im **Lösungsorientierten Malen LOM®** gehen wir von einer konkreten Frage, einer Schwierigkeit im Leben der Klienten aus; das können Beziehungsfragen, alte Lasten aus früherem Erleben, das Füllen von notwendigen Entscheidungen, Erinnerungen aus traumatischen und ängstigenden Erlebnissen, körperliche Symptome, seelisches Ungleichgewicht u. v. m. sein.



Wir nähern uns den damit verbundenen Gefühlen und nutzen die Bilder, die zu den Geschichten in uns abgelegt sind, oft unentdeckt und verborgen. Mit einer konkreten Mal-Aufgabe und dem sorgfältigen Ausführen des Bildes durch alle Stufen des Entstehens gelangen wir zu einer neuen Sicht und im gesamten Prozess schliesslich zu neuen Erkenntnissen und Perspektiven.

LOM®-Bilder sind oft überraschend, weil sie noch nie so gesehen wurden, weil sie die Lösung, die in uns schlummert, hervorholen und sichtbar werden lassen. Die so gemalten Bilder haben schon vielen Menschen ermöglicht, Altes und Überholtes loszulassen, Würdigungen und Anerkennung für Geleistetes und Ausgehaltenes zu erhalten und neue Möglichkeiten für das eigene Leben anzupacken und zu verwirklichen.



**Silvia Zimmermann**  
Kunsttherapeutin IHK

Kunsttherapie und  
Lösungsorientiertes Malen LOM®  
Postgasse 14, 3011 Bern  
Krattigstrasse 44, 3700 Spiez

**T R C**

Trainings- und Rehacenter AG

# Wir feiern 20 Jahre TRC

20 Jahre Erfahrung im Bereich Rehabilitation, Fitness und Ernährung

20 Jahre Freude an Bewegung

Profitieren Sie von:

unserem Jubiläumsabo, 16 Wochen Training für CHF 220

oder

zusätzlich geschenkten 2 Monaten Trainingszeit bei Abschluss /  
Erneuerung eines Jahres- oder Halbjahres Abos im 2020.





# Immoverwaltung

Verwaltung von Mietliegenschaften und Stockwerkeigentum

Regula Schaeer  
IMMOVERWALTUNG

## Persönlich

Spezialisiert auf kleinere Gemeinschaften bis max. 25 Wohneinheiten.

## Lösungsorientiert

Ein persönliches Gespräch löst Konflikte und fördert das Miteinander.

## Vernetzt

Erfahrungen und Wissen meines guten Netzwerks werden an die Kunden weitergegeben.

## Stockwerkeigentümergeinschaften

«Das Wort ist ähnlich lang wie die Liste möglicher Konfliktherde bei dieser Eigentumsform. Dank offener Kommunikation mit allen Beteiligten Sorge ich dafür, dass der Hausfrieden in Ihrer Immobilie gewahrt ist - auf allen Stockwerken.»

## Versammlung, Reglemente, Sanierungen

Bei Stockwerkeigentümergeinschaften ist guter persönlicher Kontakt sehr wichtig. Denn Stockwerkeigentum ist nicht nur eine grosse Investition, bei vielen ist sie ein wesentlicher Teil der privaten Altersvorsorge. Damit Missverständnisse - auch finanzieller Art - vermieden werden können, ist gute Kommunikation zwischen den Eigentümern unerlässlich.

Dazu dienen in erster Linie die jährliche ordentliche Eigentümerversammlung und allfällige Delegiertenversammlungen, die ich für Sie einberufe, leite und protokolliere. Dabei Sorge ich für eine offene und ehrliche Atmosphäre, dank der allfällige Probleme frühzeitig geklärt werden können. Nach der Versammlung führe ich die Beschlüsse aus und koordiniere deren Umsetzung.

Während des Jahres Sorge ich dafür, dass die Reglemente sowie die Nutzungs- und Verwaltungsordnung korrekt und vollständig umgesetzt werden. Dazu zählen auch die Aufnahme und die Erledigung von Schadens- und Versicherungsfällen, die Koordinierung und Begleitung von (Um-)Bauarbeiten und Sanierungen sowie die Kontrolle und die Zahlung der laufenden Rechnungen.

Zur Liegenschaftsbuchhaltung zählen auch das Erstellen der jährlichen Verwaltungsabrechnung und eine Auflistung der steuerabzugsfähigen Kosten.

## Mietliegenschaften:

### Anlaufstelle, Abwicklung, Kontrolle

Als Verwalterin Ihrer Mietliegenschaft kontrolliere ich die bestehenden Mietverträge sowie deren Einhaltung und erledige die ganze Buchhaltung.

Auch für Hauswarte, Handwerker, Anstösser, Amtsstellen und alle anderen externen Partner bin ich die erste Anlaufstelle. Bei Schaden- respektive Versicherungsfällen Sorge ich raschmöglichst für deren Anmeldung und die fachlich korrekte Erledigung.

### Kompetent, vernetzt, lösungsorientiert

Bei der Erledigung dieser vielseitigen Aufgaben kommt mir meine Kontaktfreudigkeit und die langjährige Erfahrung zugute.

Falls Sie an einer persönlichen und vertrauensvollen Zusammenarbeit interessiert sind oder mehr über mich und meine Arbeitsweise wissen möchten, erreichen Sie mich unter:

033 650 98 86 oder [info@immoverwaltung-schaer.ch](mailto:info@immoverwaltung-schaer.ch)

### Telefonisch erreichbar:

Montag - Donnerstag: 8.30 - 12.00 Uhr / 14.00 - 16.00 Uhr  
Freitag: 8.30 - 12.00 Uhr.

Ich freue mich, von Ihnen zu hören!  
Regula Schaeer



## Immoverwaltung Regula Schaeer

Oberlandstrasse 10

3700 Spiez

Tel. 033 650 98 86

[info@schaer-immoverwaltung.ch](mailto:info@schaer-immoverwaltung.ch)

[www.immoverwaltung-schaer.ch](http://www.immoverwaltung-schaer.ch)

# Aktuell im März

Just dance – just fun – just Girls

Bibliothek Spiez



Der erfolgreiche Gaming-Event geht im 2020 mit neuen Spielen weiter!

Bist Du ein Girl und interessiert, dann merke dir folgende Daten:  
Am **Freitag, 6. und 13. März von 17.00 – 18.30 Uhr** in der Bibliothek! Spieler und Zuschauer sind ohne Anmeldung herzlich willkommen.



**Drääjörgelimusig für öies Fescht**  
**Mieten Sie die Drehorgel der Bibliothek Spiez für Ihr Fest!**

Bei jedem Fest bringen Drehorgelklänge eine frohe Stimmung. In der Bibliothek können Sie eine Drehorgel samt einer reichhaltigen Musikauswahl ausleihen.

Weitere Informationen erhalten Sie in der Bibliothek.



**Öffentliche Bibliotheksführungen**

**Daten im März**

Montag, 2. März 2020,

17.30 – 18.00 Uhr

Dienstag, 3. März 2020,

15.30 – 16.00 Uhr



**Gschichtezyt**

**Mittwoch, 11. März 2020,**

**14.30 – 15.15 Uhr**

Für alle grossen und kleinen Leute ab Kindergartenalter, die gerne Geschichten hören. Kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich.



**Lirum larum Buchstart**

**Donnerstag, 12. März 2020,**

**9.00 – 9.30 Uhr**

**sowie 10.00 – 10.30 Uhr**



**Digitale Sprechstunde**

**Mittwoch, 18. März 2020,**

**10.00 – 11.00 Uhr**

Mitarbeitende der Bibliothek Spiez zeigen, wie die E-Reader für die Nutzung der Onleihe eingestellt werden und wie der Download funktioniert. Eigene E-Reader und Passwörter bitte mitbringen.

Anmeldung erforderlich.



**BeoBiblioPass**

Mit dem BeoBiblioPass Thun Spiez können Sie künftig auch das Angebot von anderen teilnehmenden Bibliotheken nutzen. Ausserdem ist es mit dem neuen Pass möglich, auf der Plattform Overdrive englisch- und spanischsprachige E-Medien auszuliehen sowie Filme über thun.film-friend.ch zu streamen.

## Öffnungszeiten Bibliothek und LesBar

Montag bis Freitag:

14.00 – 19.00 Uhr

Mittwoch: 09.00 – 11.00 Uhr

Samstag: 10.00 – 14.00 Uhr

Sonnenfelsstrasse 1, 3700 Spiez

Telefon 033 654 55 80

info@bibliothek-spiez.ch

## Öffnungszeiten Ludothek

Montag/Mittwoch/Freitag: 14.00 – 18.00 Uhr

Mittwoch: 09.00 – 11.00 Uhr

Samstag: 10.00 – 12.00 Uhr

Sonnenfelsstrasse 1, 3700 Spiez

Telefon 033 654 30 22

info@ludothek-spiez.ch

# Lesung Blanca Imboden

Freitag, 20. März 2020, 19.00 Uhr  
Bibliothek Spiez, Podium

Eintritt: CHF 15.00

## «Heimelig»

### Warum Nelly aus dem Altersheim spazierte und nie mehr wiederkam

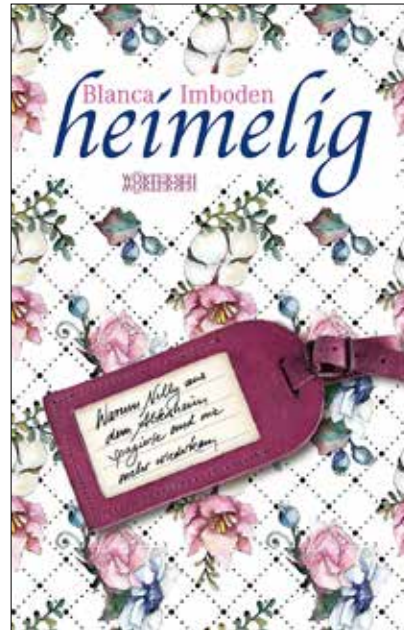
Nelly ist mit ihren 77 Jahren eine fröhliche, selbstbewusste, gesunde und recht muntere Witwe. Trotzdem zieht sie ins Altersheim, weil ihre Tochter Trudi den dringenden Wunsch hat, ihr gemütliches Elternhaus durch einen modernen Neubau zu ersetzen.

Trudi verspricht ihrer Mutter zwar eine coole Einliegerwohnung, aber da macht Nelly – auch ein wenig trotzig – nicht mit. Dann lieber grad ab ins «Heimelig». Dort wird es ihr aber schon bald ganz unheimelig langweilig, und sie überlegt sich, dass sie – jetzt, wo sie so viel Zeit hat – eigentlich auf Reisen gehen könnte. Nicht weit, nur durch die Schweiz. Nicht lang. Nur immer für einen Tag. Die Idee dahinter: Sie will das A B C abreisen.

In Blanca Imbodens Altersheim-Roman wird gelacht und geliebt, gelebt und gestorben. Die Autorin beschreibt liebevoll das Zusammenleben von alten Menschen, hat genau beobachtet und recherchiert und erzählt neben viel Traurigem auch eine sehr fröhliche und durch und durch lebensbejahende Geschichte, die Mut macht, auch mal gegen den Strom zu schwimmen.

### Die Autorin

Blanca Imboden, geb. 1962, war Sekretärin, Sängerin und Seilbähnerin, bevor sie ihren Traumberuf Schriftstellerin leben konnte. Heute schreibt sie neben ihren Büchern immer wieder Zeitungskolumnen und reist für ihre Lesungen quer durch die ganze Deutschschweiz. Für Wörterseh schrieb sie zahlreiche Bestseller.





# GOURMET-ABEND MIT FERNANDO MICHLIG



PACKAGE  
GOURMET-  
DINNER

ÜBERNACHTUNG  
INKL. DINNER,  
EXKL. GETRÄNKE.  
CHF 450.- / 2 PERSONEN

Fernando überzeugt als ehemaliges Mitglied der schweizerischen Kochnationalmannschaft mit einer luxuriösen jedoch trotzdem einfachen Marktküche.

4-Gang-Menu, Nachtessen mit Amuse-Bouche und Apéro exkl. Getränke.  
Begleitet mit den Weinen der Maison Gilliard.



FREITAG  
**20. MÄRZ 2020**  
19.00 UHR

EINTRITT INKL. 4-GANG-MENU UND APÉRO  
(EXKL. GETRÄNKE): CHF 89.-



WALDHOTEL DOLDENHORN

★★★★



DOLDENHORNSTRASSE 26 | 3718 KANDERSTEG  
TELEFON 033 675 81 81 | INFO@DOLDENHORN.CH

# Virtuoses Finale im März

KULTUR SPIEGEL SPIEZ

KULTUR

Viele Blockflöten und ein Kater mit sieben Leben



**Freitag, 13. März 2020,  
20.15 Uhr, Kulturkirche  
Gabor Vosteen - der geniale  
Flöten-Virtuose**

Wer hätte sich vorstellen können, «Genie» und «Blockflöte» in einem Satz zu erwähnen? Flötenmann Gabor Vosteen schafft es, die Banalität des Spiels auf einem der simpelsten Instrumente der Welt - der Blockflöte - mit umwerfenden Fähigkeiten zu kombinieren und es in eine fantastische One-Man-Show zu verwandeln.

Erleben Sie einen grandiosen Virtuosen auf der Blockflöte, der zudem noch unglaublich lustig ist! Unfassbar, verrückt und bezaubernd!

**Eintritt:** CHF 40, inkl. Pausenapéro  
Reservierungen / Tickets online  
oder bei Zimmermann AG,  
Oberlandstrasse 3, 3700 Spiez,  
Tel. 033 654 84 00

**Freitag, 27. März 2020,  
20.15 Uhr, Hotel Eden  
Philipp Galizia - «Kater» Sieben  
Leben - Theater und Musik**

Ein Stuhl - darin der Erzähler. Ein Radio - daraus eine Melodie. Ein Kontrabass - damit kommt der Swing.

Galizia erzählt voll in seinem Element. Seine Bühnenpräsenz und seine konstante Spiellust packen das Publikum ebenso wie die Dichtheit seiner Erzählungen konzentrierte Aufmerksamkeit fordert. Diesmal als hintergründiger, liebeskranker Kater. Redselig, singfreudig und philosophisch-witzig ist dieser Kater. Und mit sieben Leben ausgestattet.

**Eintritt:** CHF 40, inkl. Pausenapéro  
Reservierungen / Tickets online  
oder bei Zimmermann AG,  
Oberlandstrasse 3, 3700 Spiez,  
Tel. 033 654 84 00



**Weitere Informationen unter**  
[www.kulturspiegel-spiez.ch](http://www.kulturspiegel-spiez.ch)



# 05. April 2020

Das Spezielle Event in der schönsten Bucht Europas  
Bei der Ländte Spiez | Seestrasse 69 | 3700 Spiez

## Die Aussteller:



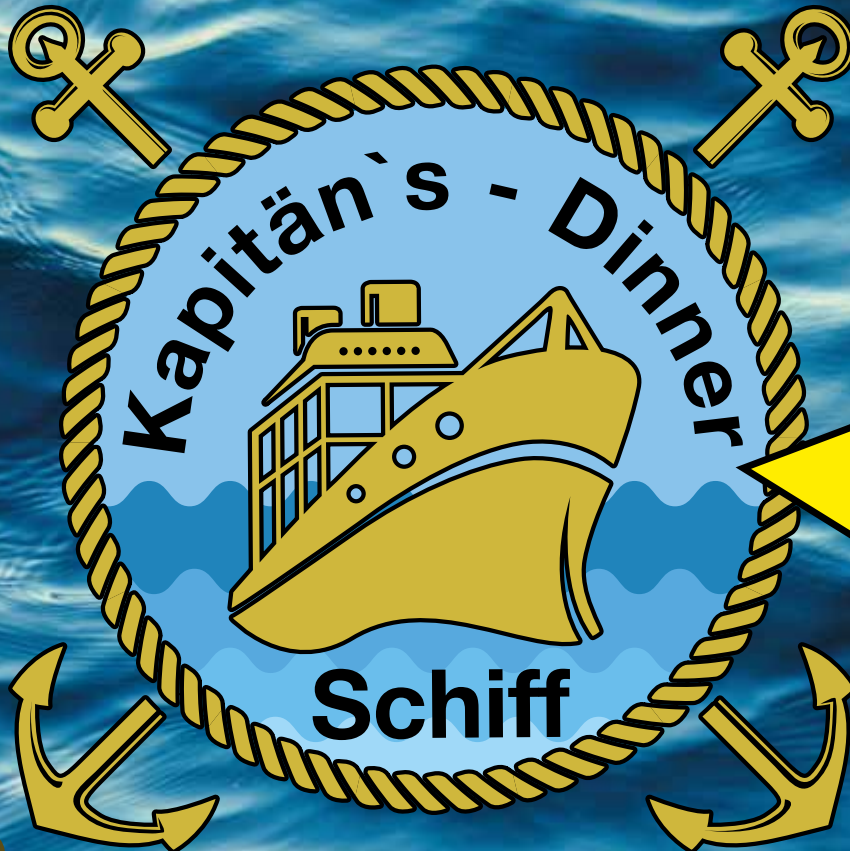
[www.spiezialitäten-schiff.ch](http://www.spiezialitäten-schiff.ch)



Unsere Partner:



99.-  
PRO PERSON



Letzte  
Chance

04. April 2020

Apéro, 4-Gang Dinner mit musikalischer Begleitung, exklusive Getränke

Vorverkauf für das Dinner bei:

Eventfrog®  
www.eventfrog.ch

SWISS  
SECURITY  
Seestrasse 44  
3700 Spiez

www.spiezialitäten-schiff.ch

**033 223 35 33** **laserinstitut.ch**

# Ästhetische Dermatologie

**Unsere  
Behandlungen:**

- Falten
- Altersflecken
- Couperose
- Tattoo-Entfernung
- Besenreiser
- Haarentfernung
- Peeling



DERMATOLOGISCHES  
LASERINSTITUT

Hofstettenstrasse 15E, 3600 Thun

# KuKa9 - neues Kulturlokal für Spiez

KULTURKAPELLE9

KULTUR

Für Events, Kurse und Sitzungen steht in Spiez neu die KulturKapelle9 zur Verfügung.



*Etwa 150 Sitzplätze im Hauptraum und auf der Empore bietet die KulturKapelle9 in der ehemaligen Matthäuskirche. Sie kann nun gemietet werden.*



*Die frühere katholische Kirche, steht in der Nähe des Bahnhofs Spiez.*

Ab 1. März steht in Spiez ein neues Lokal für Konzerte, Kurse und andere Anlässe zur Verfügung: die KulturKapelle9, kurz KuKa9. Die frühere katholische und spätere methodistische Kirche an der Kapellenstrasse 9 unweit des Bahnhofs Spiez, auch bekannt als Matthäuskirche, wird seit 2017 nicht mehr als Kirche genutzt. «Wegen ihrer hervorragenden Akustik, die sich auch an der Kulturnacht 2019 zeigte, suchten wir nach Möglichkeiten, sie für weitere Veranstaltungen zu nutzen», berichtet Mit-Initiant Christoph Hürlimann. Dank dem Entgegenkommen der Liegenschaftsbesitzerin, der Evangelisch Methodistischen Kirche (EMK) Schweiz, kann das Gebäude nun für Konzerte, Lesungen, Kurse, Sitzungen oder Ähnliches vermietet werden. Angeboten wird ein Hauptraum mit etwa 150 Sitzplätzen, zwei separat mietbare Nebenräume, eine kleine Küche und eine Toilette.

## Arbeitsgruppe sucht Unterstützerinnen und Unterstützer

Eine elfköpfige Arbeitsgruppe des Verbandes Kultur Spiez sucht nun Privatpersonen und Firmen, die das Projekt unterstützen, um günstige Mietpreise zu ermöglichen.

## KulturKapelle9 mieten? Unterstützen?

Wer in der KulturKapelle9 einen Anlass durchführen möchte, findet Tarife und weitere Infos unter [www.kulturkapelle9.ch](http://www.kulturkapelle9.ch). Privatpersonen und Firmen, die die KuKa9 unterstützen möchten, wenden sich an Christoph Hürlimann, Leiter der Arbeitsgruppe (Tel. 078 758 45 29 oder E-Mail [info@kulturkapelle9.ch](mailto:info@kulturkapelle9.ch)).

## Die Mitglieder der Arbeitsgruppe KuKa9:

Christoph Hürlimann, Präsident. Weitere Mitglieder (in alphabet. Reihenfolge): Jürg Alder, Louise Bamert, Ruedi Bernet, Eva Blaser, Hans Burkhardt, Hanna Herzog, Carlo Niederhauser, Werner Stalder, Urs Winkler, Walter Zimmermann.

Arbeitsgruppe KuKa9



Seit 1997



Goldschmiede-Atelier Peter Hablützel



*Handgefertigt-individuell*

---

Marktgasse 35 Interlaken [www.pierresuisse.ch](http://www.pierresuisse.ch) [www.kamoga.ch](http://www.kamoga.ch)

# Mehr sehen und erfahren

SCHLOSS  
SPIEZ

Schloss Spiez für Gruppen und Schulen



## Lassen Sie sich entführen! Unsere Schlossgrundgänge

Schloss Spiez bietet verschiedene Führungen an – buchbar ab einer Person. Sie haben die Wahl!

- Schloss Spiez  
1300 Jahre Geschichte in 60 Minuten
- Tischlein deck dich!  
Geschichten aus Küche und Garten
- Heirat, Kinder und Haushalt?  
Frauen auf Schloss Spiez
- Ritter, Turnier und Minnesang  
Schloss Spiez im Mittelalter
- Adrian von Bubenberg  
Ritter, Staatsmann und Schlossherr
- Himmlische Herrlichkeit  
Die Schlosskirche von Spiez
- Sonderausstellung:  
Dürrenmatt als Zeichner und Maler

Dauer: 60 Minuten / CHF 150.- + ermässigter Eintritt / auf Reservation / buchbar ab einer Person

Tipp: Überraschen Sie mit einer Führung – als Geschenk oder Einladung.

## ... und danach ein Glas Wein aus dem Schlosskeller

Kombinieren Sie den Schlossbesuch mit einem Apéro oder besuchen Sie unser Schloss-Café: Mittagessen für Gruppen, Kaffee und Kuchen, kleine salzige Snacks, Spiezer Weine.

## Geschichte am Originalschauplatz – Schloss Spiez für Schulen

**Stufengerecht – vom Kindergarten bis zur Mittelschule**  
Dialogische und interaktive Rundgänge (60 Minuten) und Workshops (90 Minuten) zu verschiedenen Themen. CHF 100.- resp. CHF 150.- inkl. Eintritte

### Schlossbesuch zum Nulltarif

Als Merci für die Unterstützung lädt Schloss Spiez Kindergarten- und Schulklassen aus der Gemeinde Spiez sowie aus elf Regionalgemeinden gratis ins Schloss zu einer Führung oder einem Workshop.

Schon gewusst? – Schulklassen aus dem Kanton Bern reisen gratis dank den Reisegutscheinen der kantonalen Bildungs- und Kulturdirektion.

### Spezialtag für Schulen – Wir verschenken vier szenische Führungen

Der Dienstag, 9. Juni 2020 gehört den Schulen – wir offerieren vier szenische Führungen «Wo steckt Johanna?» (2. bis 6. Klasse).

**Tipp: Sterne und Ritter – Dürrenmatt Kunst-Atelier.** Bildbetrachtungen und anschliessend Malen und Gestalten im Atelier (1. bis 4. Klasse). 120 Minuten, CHF 180.- inkl. Eintritte und Materialien

> **Alle Angebote und Informationen für Schulen unter [www.schloss-spiez.ch](http://www.schloss-spiez.ch)**

### Schloss-Spiez

Offen vom 10. April bis 18. Oktober 2020  
Sonderausstellung «Dürrenmatt als Zeichner und Maler» vom 30. Mai bis 27. September 2020  
Auskünfte und Reservationen:  
Tel. 033 654 15 06 oder [admin@schloss-spiez.ch](mailto:admin@schloss-spiez.ch)



swisscom  
**sn❄ewday**

Schnee-  
spasstag  
ab **25.-\***



**swisski**

## Möchtest du mit Familie und Freunden einen unvergesslichen Tag im Schnee erleben?

Dann melde dich und deine Gruppe jetzt an für  
den Swisscom SnowDay for family & friends am  
29. März 2020 in Meiringen–Hasliberg.

Jetzt anmelden unter: [snowday-family.ch](https://snowday-family.ch)



\* Inklusive Skitageskarte, Mittagessen und Getränk für ein Kind eines Swisscom InOne-Kunden, Teilnahme nur für Gruppen bestehend aus 2-8 Personen möglich.



# Der grosse Traum

17. April bis 16. Mai 2020, im Zelt in Steffisburg



## Tauchen Sie mit der Oberländer Märlibühni ein in eine märchenhafte Geschichte über Freundschaft, Täuschung und wahres Glück.

Ein Traum wird wahr: Die beiden jungen, abenteuerlustigen Adelbodner Jakob und Albrecht haben endlich das Geld zusammen, um der Armut ihres Heimatdorfes zu entfliehen. Im fernen Amerika hoffen sie auf ein besseres Leben. Ihre unbändige Freude erhält einen Dämpfer, als sie die stille Hannah und Godi, den alten Knecht, mitnehmen müssen.

Auf der grossen Reise aber werden die vier ungleichen Schicksalsgenossen Freunde, und ihre Natürlichkeit und Lebensfreude wirken ansteckend. Das erkennt auch Mrs. Miller - und engagiert das Quartett kurzerhand für ihre New Yorker Musikshow.

Angekommen am vermeintlichen Ziel ihrer Träume, eröffnet sich den Adelbodnern eine fremde Welt. Geblendet von überraschendem Erfolg und scheinbarer Freiheit müssen sie bald auf bittere Weise erfahren, dass der Schein trügen kann.

Für den nötigen Witz in der berührenden Geschichte sorgen Rosmarie und Xaver, zwei verschrobene Landstreicher, die in jedes Fettnäpfchen treten, das sich findet.

Die Geschichte stammt aus der Feder von Annemarie Stähli, Autorin und Regisseurin der Oberländer Märlibühni, die seit 23 Jahren mit grossem Erfolg zauberhafte, mitreissende Märchentheater inszeniert.

Gespielt wird das Stück, das wunderschöne Musik und fulminante Musicaleslemente enthält, im Zelt inmitten einer malerischen Pflanzenwelt in Steffisburg. Das 120-köpfige Team der Oberländer Märlibühni wird alles daransetzen, seinem Publikum - angesprochen werden Erwachsene und Kinder ab 8 Jahren - ein einmaliges Theatererlebnis zu ermöglichen. Dazu gehört ein zum Stück passendes Rahmenprogramm, sowie das charmante «Bistro am Pier».

## Oberländer Märlibühni

Weiergrabenweg 42 E  
3612 Steffisburg  
Tel. 033 243 06 77  
info@maerchenhaft.ch  
www.maerchenhaft.ch

Monster!  
Mega!  
Stark!

**Achtung!**

«Schnäppchen-Tage»  
5. – 7. März 2020



Bon mit  
Dauertiefpreis



Damen T-Shirt  
div. Farben  
Bio Baumwolle  
für nur CHF 7.–



Bon mit  
Dauertiefpreis



Herrn Poloshirt  
div. Farben  
Bio Baumwolle  
für nur CHF 12.90



Bon

Mit diesem BON  
kann das SPAR-  
Glücksrad 1x  
gedreht werden.

Gültig vom 5. – 7.3.2020  
Nur gültig in Verbindung  
mit einem SPAR-Einkauf



Bon



**Bon im Wert  
von CHF 8.–**  
Ripasso del Valpolicella  
DOC Lamberti  
statt 16.95  
**nur CHF 8.95**  
Gültig 5. – 7.3.2020



Bon



**Zu jeder Pizza  
1 Dose Softgetränk  
im Wert von  
CHF 3.– gratis**  
Gültig 5. – 7.3.2020



Bon



**Poulet-Schnitzel,  
Pommes, Salat  
und offenes  
Getränk  
statt CHF 19.30  
nur CHF 14.50**  
Gültig 5. – 7.3.2020



Bon



**Bon CHF 10.–**  
Für Coiffeurbesuche an  
Dienstag- und Donnerstag-  
vormittagen bei Nella  
Gültig 5. – 31.3.2020



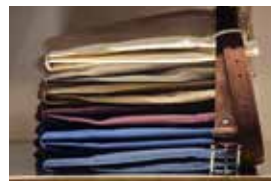
Bon



**Kaffee «to go»  
statt CHF 3.20  
nur CHF 1.–**  
Gültig 5. – 7.3.2020



Bon



**Alle Reinigungen  
3 für 2**, 3 Kleidungsstücke  
bringen, nur 2 bezahlen,  
z.B. Hosen statt CHF 38.70  
**nur CHF 25.80**  
Gültig 5. – 7.3.2020



Bon



**Bon 20 % auf  
Augenbrauen-  
Permanent  
Make Up**  
Gültig 5. – 30.3.2020

Angebote gültig nur solange Vorrat.

WEBERZENTRUM.CH

# Tanzevent in der Rogglischeune

«Schwofe, Lüt traffe, öpis trinke, was wosch nu meh» ...



## Nein, unglaublich, aber wahr!

Im Winterhalbjahr 19/20 legt DJ Petrus bereits zum letzten Mal Musik aus den 70ern, 80ern bis heute auf: Rock, Funk, Disco, Reggae, World Music, Hits und Evergreens.

**Tür- und Baröffnung:** 20.00 Uhr  
**Musik:** 20.30–00.30 Uhr  
**Eintritt:** Fr. 18.–

**Daten:** Freitag, 6. März

**Kontakt:** [tanzevent@gmx.ch](mailto:tanzevent@gmx.ch)





Sichere  
dir jetzt  
dein Ticket!  
STARTICKET.CH

WAG PRÄSENTIERT

# SINA IM TRIO

**SA, 14. MÄRZ 2020, 20.30 UHR**

**KONZEPTHALLE 6, THUN**

**TICKETS: STARTICKET.CH**



konzepthalle 6





Adolf Dietrich: Zwei Waldohreulen, 1905, Öl auf Karton,  
26 x 32 cm



Peter Somm: Horizont, 2009, Aquarell, 56 x 76 cm

# Kunsthhaus Interlaken

VEREIN FREUNDE DES  
KUNSTHAUSES INTERLAKEN

## Veranstaltungen im März

### Sonntag, 15. März, 17.00 Uhr, Eintritt Fr. 25.-/20.- Klavierkonzert mit Charlotte Kalberer

Werke von Muzio Clementi (1752-1832), Claude Debussy (1862-1918) und Franz Schubert (1797-1828)

Charlotte Kalberer studierte in verschiedenen Ländern, so ein Jahr in Bloomington, USA (Klavier und Orgel), seit 2002 bei William Howard (Klavier) in London und in der Schweiz bei Guy Bovet (Orgel); dazu Dirigierunterricht bei Matthias Kuhn in Bern. Wichtig ist ihr nicht in erster Linie Virtuosität, sondern Wärme im Klang und Subtilität im Ausdruck. Charlotte Kalberer unterrichtet seit 1998 auch an der Musikschule Oberland Ost, MSO.

### Vorschau April: Gründonnerstag, 9. April, 20.00 Uhr Eintritt Fr. 25.-/20.-

#### JUDAS - Theater mit Gunter Heun - einmaliges Gastspiel

Die niederländische Autorin Lot Vekemans lässt in ihrem Theaterstück Judas nach über 2000 Jahren wieder aufstehen. In einem bewegenden intimen Zwiegespräch mit den ZuschauerInnen ringt, schwitzt und kämpft Judas um seine Geschichte, um seine Motive, die sich so sehr unterscheiden von dem, was wir als festgelegt und kanonisiert über sein Tun zu wissen meinen.

Gunter Heun - er spielte vor Jahren in MERLIN bei der Ruine Unspunnen eine Hauptrolle - lässt diesen Judas vor den Augen der Zuschauer lebendig werden. Ein Monolog, der unter die Haut geht, aktuell und brisant ...

Bitte Vorverkauf benutzen:

[www.kunsthhausinterlaken.ch](http://www.kunsthhausinterlaken.ch) | Telefon 033 822 16 61

### Ausstellungen: 1. März bis 10. Mai 2020

#### Adolf Dietrich - Peter Somm, eine Wahlverwandtschaft

Die Ausstellung stellt die Werke der beiden Thurgauer Maler Peter Somm (geb. 1940) und Adolf Dietrich (1877-1957) auf überraschende und erhellende Art einander gegenüber. Das Schaffen dieser beiden Künstler ist eng miteinander verbunden und die Ausstellung hat den Anspruch, diese verbindende und geradezu augenöffnende Kraft der Gemeinsamkeit in der direkten Gegenüberstellung der Werke der beiden Künstler zu zeigen. Adolf Dietrichs eigenständiges Werk wurde in der Schweiz erst nach dem 2. Weltkrieg bekannt. Seinen besten Landschaften vom Bodensee wird heute eine ähnliche Bedeutung zugesprochen wie Arbeiten des Waadtländer Malers Félix Vallotton, seine Tierbilder sind Schweizer Kulturgut geworden.

Peter Somm nimmt unter den Schweizer Konkreten eine Sonderstellung ein, sein Schaffen untersucht die Möglichkeit, Licht und Leuchten mit den Mitteln der Malerei darzustellen und sinnlich erlebbar zu machen.

#### Führung

Sonntag, 15. März, 11.00 Uhr

Mit Thomas Schmutz, Kurator, Biel

Begegnung mit dem Künstler Peter Somm

Sonntag, 29. März, während der Öffnungszeiten

**Kunsthhaus Interlaken**

Jungfraustrasse 55

3800 Interlaken

041 033 822 16 61

[www.kunsthhausinterlaken.ch](http://www.kunsthhausinterlaken.ch)

# Madame Frigo in Spiez - Kühlschränke gegen Food Waste



Apéro im DorfHus am Samstag, 28. März 2020 von 10.00 - 12.00 Uhr



«Madame Frigo» betreibt seit 2014 in der ganzen Schweiz öffentliche Kühlschränke, um die Lebensmittelverschwendung zu reduzieren. Auch in Spiez: **Öffentliche Kühlschränke stehen beim DorfHus und am Bühlstutz 14.**

Privathaushalte sind die grössten Verursacher von Food Waste in der Schweiz. Täglich werfen wir pro Person 320 Gramm Lebensmittel in den Abfall - das ist fast eine ganze Mahlzeit.

Die Kühlschränke sind rund um die Uhr frei zugänglich. Wer zu viele Lebensmittel zuhause hat, stellt sie rein; wer auf dem Heimweg Hunger hat, schaut vorbei und bedient sich.

Madame Frigo betreibt 28 Kühlschränke. Neben Spiez zählen Bern, Thun, Interlaken, Freiburg, Luzern, Aarau, Lenzburg, Zürich, Altdorf und Zermatt zum Netzwerk. Egal ob jung oder alt, verliebt oder nicht, Studentin oder Geschäftsführer: Alle können Teil des nachhaltigen Tausches werden.

Das Spiezer Team von Madame Frigo lädt alle Interessierte am Samstag, 28. März 2020 von 10.00 - 12.00 Uhr im DorfHus zu einem Apéro ein.

## 1 Film - 3 Fragen: BOTTLED LIFE

Dokumentarfilm von Urs Schnell (CH), Kollekte Montag, 9. März, 20.15 Uhr

Wie verwandelt man Wasser in Geld? Nestlé dominiert

den globalen Handel mit abgepacktem Trinkwasser. Der Schweizer Journalist Res Gehriger macht sich auf, einen Blick hinter die Kulissen des Milliardengeschäfts zu werfen. Nestlé blockt ab. Doch der Journalist lässt sich nicht abwimmeln. Er bricht auf zu einer Entdeckungsreise, recherchiert in den USA, in Nigeria und in Pakistan. Die Expedition in die Welt des Flaschenwassers verdichtet sich zu einem Bild über die Denkweisen und Strategien des mächtigsten Lebensmittelkonzerns der Welt.

## Weitere Veranstaltungen im DorfHus

- Sprachenbeiz: Do, 5.3., 19.30 Uhr. Parlons français! Parliamo italiano! Vamos a hablar español! Let's speak English!
- PhiloKafi: So, 8.3., 11.15 Uhr. Unser Thema: «Gibt es Grenzen der Toleranz?»
- Ideenschmiede: Di, 10.3., 19 Uhr.
- Internationaler Frauentreff:  
Do, 26.3., 19.00 Uhr: Filmabend #Female Pleasure
- Sonntagsbrunch: So, 29.3., 8.00 - 12.00 Uhr.  
Mit lokalen und hausgemachten Produkten

Das DorfHus,  
ein Projekt der  
Spiezer Agenda 21



Das DorfHus -  
weil Begegnung  
glücklich macht

Besucht unsere  
wunderbare Homepage:  
[www.DorfHus.ch](http://www.DorfHus.ch)



# Internationaler Frauentreff

Kennenlernen - Austausch - Gespräche

INTER + NATIONALER  
Frauentreff



mit Unterstützung des Integrationsausschusses  
der Gemeinde Spiez



**Donnerstag, 26. März 2020, 19.00 Uhr**  
**Ort: DorfHus Spiez, Spiezbergstrasse 3**

## Filmabend

Werner Stalder und Margrit Hösli zeigen uns  
**#Female Pleasure**

Die Unterdrückung der Frau ist ein globales Problem. In verschiedenen Gesellschaften wird der weibliche Körper verhüllt oder als Sexobjekt zur Schau gestellt - oder beides gleichzeitig. Religion und Gesellschaft versuchen die weibliche Sexualität auszublenden. Fünf Aktivistinnen von verschiedenen Kontinenten streiten für die Ermächtigung der Frau. In Kunst und Gesellschaft kämpfen sie gegen patriarchalische Strukturen und für Gleichberechtigung.

Dokumentarfilm von Barbara Miller, Schweiz, Deutschland, 2018, Laufzeit 101 Min.

Kollekte für die Filmrechte-Gebühren.

Keine Anmeldung nötig.  
Rückfragen gern an Ursula Tinkl, Tel 076 799 14 86  
oder E-mail an [u.tinkl@bluewin.ch](mailto:u.tinkl@bluewin.ch)

**Willkommen sind Frauen aus aller Welt,  
die in Spiez und Umgebung leben.**

## Unsere nächsten Termine

Donnerstag, 30. April 2020, 19.00 Uhr,  
timeout im Beocenter Spiez  
In Bewegung bleiben: Wir treffen uns zum Bowling!

Donnerstag, 28. Mai 2020, 19.00 Uhr, DorfHus Spiez  
Meditativ-Kreativ - durch kreatives Tun Entspannung finden

Donnerstag, 18. Juni 2020, 19.15 Uhr, Schiffstation Spiez  
Abendfahrt auf dem Dampfschiff «Blümlisalp»

Das DorfHus,  
ein Projekt der  
Spiezer Agenda 21



**Das DorfHus -  
weil Begegnung  
glücklich macht**

Besucht unsere  
wunderbare Homepage:  
**[www.DorfHus.ch](http://www.DorfHus.ch)**



# Wohnevent

<b>Freitag</b>	<b>27. März 2020</b>	<b>09.00-21.00 Uhr</b>
<b>Samstag</b>	<b>28. März 2020</b>	<b>10.00-17.00 Uhr</b>
<b>Sonntag</b>	<b>29. März 2020</b>	<b>10.00 - 17.00 Uhr</b>

*Wohnen mit Emotionen*

Thunstrasse 23  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 13 64  
[www.moebel-bruegger.ch](http://www.moebel-bruegger.ch)

**Möbel  
Brügger**

# Pfadi Schnuppertag

Samstag, 14. März 2020



PFADI STÖRN VO  
BUEBEBÄRG



## Willst du einmal Pfadiluft schnuppern? Wolltest du schon immer einmal wissen, was wir in der Pfadi so machen?

Dann komm an unseren Pfadi Schnuppertag am **14. März 2020** und erlebe einen tollen Nachmittag mit der Pfadiabteilung Störn vo Buebebärg!

Jedes Kind ab 6 Jahren ist herzlich willkommen an dieser Aktivität teilzunehmen.

Für die Eltern und Begleitpersonen gibt es um 14.15 Uhr eine Informationsveranstaltung.

### Treffpunkt

**Start:** 14.00 Uhr beim Schulzentrum Längenstein

**Ende:** 17.00 Uhr beim Schulzentrum Längenstein

### Mitnehmen

Zvieri, Ztrinke und wetterangepasste Kleidung, welche dreckig werden kann.

Weitere Informationen zu unserem Nachmittag findest du auf unserer Internetseite. Natürlich könnt ihr auch sonst jederzeit schnuppern kommen!

[www.pfadi-spiez.ch](http://www.pfadi-spiez.ch)

Wir freuen uns auf viele neue Gesichter!

Pfadi Störn vo Buebebärg,  
Spiez und Umgebung

### Kontakt

Caillou v/o Mirjam Roth:

[caillou@pfadi-spiez.ch](mailto:caillou@pfadi-spiez.ch)

Amica v/o Mara Schori:

[amica@pfadi-spiez.ch](mailto:amica@pfadi-spiez.ch)



# Spiel- und Waldspielgruppe Spiez

Gruppen in Spiez, Spiezwiler, Faulensee



In der Spielgruppe und Waldspielgruppe finden Kinder ab ca. 3 Jahren Gelegenheit zum:

- freien, unbeschwerten Spielen mit gleichaltrigen «Gschpändli»
- Freundschaften schliessen
- Konflikte austragen lernen
- in einer fröhlichen, dem Alter angepassten Atmosphäre

Das Spiel soll in der Spielgruppe in seinen verschiedenen kreativen Formen im Vordergrund stehen.

## Spielen - Singen - Basteln - Geschichten - Abenteuer - Malen - Kneten - Spielen

Eine Gruppe besteht aus 8 Kindern.

### Spielgruppe:

**Zeiten:** 8.30 - 11.15 Uhr  
(8.30 - 9.00 Uhr = Auffangzeit)

**Kosten pro Halbtage:** Fr. 19.-

**Materialkosten pro Jahr:** Fr. 50.-

### Waldspielgruppe:

**Zeiten:** 8.45 - 11.15 Uhr

**Kosten pro Halbtage:** Fr. 19.-

**Materialkosten pro Jahr:** Fr. 50.-

## Spielgruppe mit Musik / Naturspielgruppe im Bauwagen:

**Zeiten:** 8.00 - 11.45 Uhr  
(8.00 - 8.30 = Auffangzeit)  
8.30 - 11.45 Uhr (Naturspielgruppe keine Auffangzeit!)

**Kosten pro Halbtage:** Fr. 28.-

**Materialkosten pro Jahr:** Fr. 60.-

Detaillierte Informationen, Kontaktpersonen, Fotogalerien und Anmeldeformulare für die Spiel- und Waldspielgruppen 2020/2021 finden Sie im Internet unter:

[www.spielgruppe-spiez.ch](http://www.spielgruppe-spiez.ch)

## Gerne stehen wir auch für telefonische Auskünfte zur Verfügung!

### Spiez

Sandra Rosser Messmer, 033 223 17 63  
[sandra.rosser@bluewin.ch](mailto:sandra.rosser@bluewin.ch)

### Spiezwiler

Marianne Maibach, 033 654 63 01  
[mamai@gmx.net](mailto:mamai@gmx.net)

### Faulensee

Tanja Zimmermann, 033 654 31 35  
[fam.zimmis@bluewin.ch](mailto:fam.zimmis@bluewin.ch)

# Eltern-Kind-Singen im alten Schulhaus Spiezwiler

SPIELGRUPPEN SPIEZ



Dem Kind und sich selber Gutes tun ...



**Mit einer Kindheit voll Singen kann man ein halbes Leben die Kälte der Welt aushalten.**

**Auch im nächsten Schuljahr wird im alten Schulhaus gesungen ...**

**Mittwoch, 9.00 - 9.45 Uhr und 10.15 - 11.00 Uhr**

Für Schnupperbesuche im laufenden Quartal:  
Herzlich willkommen!  
(Bitte vorgängig kurze Anmeldung)

Der Gebrauch der eigenen Stimme fördert das körperliche Selbstbewusstsein.  
(Musikforscherin Britta Sweers)

Es braucht keine besonderen Kenntnisse oder Fähigkeiten! Allein die Bereitschaft, sich freudvoll einzulassen.

Für Eltern, Grosseltern, Gotte, Göttis, die sich gerne singend mit einem Kind im Alter von ca 2-4 ½ Jahren gemeinsame Zeit schenken möchten ...

**Musik streichelt die Kinderseele**

**Ziele und Inhalte des Kurses**

- ganzheitliche Entwicklungsförderung durch Musik
- das Kind in der auditiven Phase an die Musik heranzuführen
- gemeinsam Lieder, Verse, Singspiele kennenlernen

Anmeldungen werden nach Eingang berücksichtigt.  
Kursteilnahme quartalsweise möglich.

**Weitere Informationen, Auskünfte und Anmeldung bei:**

Marianne Maibach Tel.033 654 63 01, [mamai@gmx.net](mailto:mamai@gmx.net))  
Kindergärtnerin, Spiel- und Naturspielgruppenleiterin,  
Weiterbildung zur Musikpädagogin für Eltern-Kind-Singen und Eltern-Baby-Singen am Zentrum für Musik in Solothurn, CAS Kulturelle Bildung im Elementarbereich.



THOMAS RUBIN  
BESTATTUNGSDIENST



Begegnungs-  
quelle



Thomas Rubin

Zentrum  
Edelweiss  
Seestrasse 34  
3700 Spiez

033 654 40 50

[thomasrubin.ch](http://thomasrubin.ch)

[begegnungs-  
quelle.ch](http://begegnungs-<br/>quelle.ch)

«Ich bin erst 82,  
aber ich habe schon für alles gesorgt.»

Sich rechtzeitig Gedanken machen.







## Fotowettbewerb & neues Logo



**Familien  
FORUM  
SPIEZ**

Das Familienforum präsentiert ihr neues Erscheinungsbild

### Liebe Kinder und Jugendliche

Für das Titelbild unseres Jahresprogrammes 2021 suchen wir ein Foto über «Was ist für dich Familie» von dir. Wir präsentieren das Gewinnerbild an unserer Mitgliederversammlung, am 18. März im DorfHus Spiez. Dein Bild findest du dann ab 2021 an verschiedenen Orten in Spiez, aufgelegt als Frontseite unseres Jahresprogramms. Wir sind gespannt auf viele spannende Einsendungen.

Du reichst uns bis am 10. März 2020 ein eigenes Foto ein. Mehrere Fotos sind möglich. Das Foto kann per Mail oder Post zu uns gelangen.

**Einsendeschluss:** Dienstag, 10. März 2020

**Einreichort:** [info@familienforumspiez.ch](mailto:info@familienforumspiez.ch) oder Familienforum Spiez, Postfach 463, 3700 Spiez

**Auszeichnung:** Mitgliederversammlung: Mittwoch, 18. März, DorfHus Spiez, Bistro Kafisatz (die Gewinner werden vorher von uns benachrichtigt)

**Teilnehmende:** Alle Kinder und Jugendliche sind herzlich eingeladen

### Familienforum mit neuem Logo

Seit der Gründung des Familienforums und der Tageselternvermittlung sind wir mit dem altbekannten Logo unterwegs. Mit einer Neuzusammensetzung des Vor-

standes, des zusätzlichen Angebots der Nannyvermittlung und des Systemwechsels zu den Betreuungsgutscheinen haben wir uns entschieden, mit einem neuen Logo aufzutreten. Wir freuen uns, das neue Logo ab sofort zu präsentieren.

### TEV Spiez

#### Kinderbetreuung in Spiez und Umgebung

- Bei uns werden ihre Kinder persönlich, familiennah und zeitlich flexibel betreut.
- Betreuungsgutscheine können bei uns eingelöst werden.
- Wir suchen, überprüfen und vermitteln geeignete Betreuungsplätze.
- Unsere professionelle Vermittlerin klärt die Tagesmutter sorgfältig ab.
- Wir stellen Tageseltern an, versichern sie, bilden sie aus und weiter.

#### Wir suchen immer wieder neue Tagesmütter!

Infos unter:  
Tageselternvermittlung Spiez und Umgebung  
[www.tevspiez.ch](http://www.tevspiez.ch)  
033 654 83 84

**Mehr Infos zum Familienforum Spiez**  
[www.familienforumspiez.ch](http://www.familienforumspiez.ch)



Damen & Herren  
*Coiffeur Stefanie*

Coiffeur Stefanie | Stefanie Rösch  
Dipl. Damen- & Herrencoiffeuse  
Seestrasse 28 | CH-3700 Spiez

JETZT TERMIN VEREINBAREN  
ICH FREUE MICH AUF SIE!  
TELEFON 033 654 59 59

**GEWINNER WETTBEWERB**

- 1. PREIS Patric Wehrle, Urtenen
- 2. PREIS Sascha Dick, Heimberg
- 3. PREIS Edith Baumgartner, Kiesen

*Herzliche Gratulation*

webermarch  
webermarch.ch



**VILLA CASA**  
IMMOBILIEN

*Für mehr Lebensqualität!*



Bewertung



Verkaufen



Coaching

Sie wünschen eine  
**Marktwertbeurteilung?**



**3½ Zimmer Dachwohnung**

Asylstrasse 37  
3700 Spiez

Krattigstrasse 2 | 3700 Spiez  
033 655 03 03 | [www.villa-casa.ch](http://www.villa-casa.ch)



# Vorhang auf – das Spiel beginnt

SPIELZEUGMUSEUM  
SPIEZ

KINDER

Unter diesem Thema steht die neue Sonderausstellung des Spielzeugmuseums Spiez.



**Wir zeigen: Kaspertheater, Marionettentheater, Kulissen-theater, Schattentheater und Zirkusmanegen. Diese Theater stammen aus der Zeit von 1880-1960.**

Im **Kaspertheater** stehen Handpuppen- und Kaspertheaterspieler hinter den Figuren zurück und überlassen ihnen den Applaus. Das Kaspertheater ist ein dem Märchen vergleichbarer Mikrokosmos mit überschaubaren Verhältnissen, aber satirischen und clownesken Zügen.

Eine **Marionette** ist eine Gliederpuppe, die von einem Marionettenspieler mit Hilfe von Fäden bewegt wird, die an den einzelnen Gliedern befestigt sind. Im Gegensatz zu Handpuppen kann hier die ganze Figur dargestellt und bewegt werden, also auch der Unterkörper bzw. die Beine, was eine naturgetreuere Darstellung der Figur zulässt.

Schon im Barock, d. h. ab 1880, entstand die Guckkastenbühne (**Kulissen-theater**) mit Vorbühne und einer tiefen Hauptbühne, die durch einschiebbare bemalte Kulissen wechselnde Szenen ermöglichte. Die Bühnenmaschinerie mit ihren Seilzügen erlaubte einen sekunden-schnellen Wechsel der Kulissen und die Erzielung dramatischer Effekte.

Das **Schattenspiel**, auch **Schattentheater**, ist eine Form des Theaters, bei der eine Geschichte erzählt wird, indem Schatten auf eine beleuchtete Fläche geworfen werden.

Eine **Zirkusmanege**, mit den Clowns Humpty + Dumpty und ihren Requisiten, bereichert die neue Ausstellung.

Die Sonderausstellung wird am Samstag, 14. März eröffnet und dauert bis Ende Januar 2021. Am Eröffnungstag begrüßen wir Sie um 17.00 Uhr mit einem kleinen Apéro.

Am 15. April organisieren Mitarbeitende des Spielzeugmuseums einen Kindernachmittag zum Thema Schattentheater für Kinder von 6-10 Jahren.

**Dauer:** 14.00-17.00 Uhr im Spielzeugmuseum, Obere Bahnhofstrasse 60

**Unkostenbeitrag:** Fr. 10.- pro Kind.

**Teilnehmerzahl:** maximal 10 Kinder.

Anmeldung bis 13. April mit Name, Adresse und Tel.Nr. an: [info@spielzeugmuseum-spiez.ch](mailto:info@spielzeugmuseum-spiez.ch)

Das Museum ist von Dienstag bis Sonntag von 14.00-17.00 Uhr geöffnet.



# Suchen Sie eine professionelle Kinderbetreuung?



Per August 2020 bauen wir unsere KITA aus und bieten freie Plätze an.

Betreuungsgutscheine sind willkommen.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme und informieren Sie gerne über unser Angebot.



Asylstrasse 42 • 3700 Spiez • Tel. 033 654 02 88  
info@kitaspiez.ch • www.kitaspiez.ch

wahrnehmen  
Atelier Spiez



Beim Experimentieren mit Farben und Materialien steht das eigene Wahrnehmen im Vordergrund. Es entsteht etwas Neues, ein Werk, welches Unbewusstes, auch Unsagbares und Überraschendes ausdrückt. Sichtbar wird, was verborgen war. Unter fachkundiger Begleitung finden Sie eigene neue Perspektiven, neue Lösungen und einen neuen Zugang zu sich selber.

Wir arbeiten begleitend und beratend nach der systemisch lösungsorientierten Gestaltungs- und Maltherapie (LOMSYS®).

Es sind keine kreativen Vorkenntnisse nötig

wohlfühlen  
Massage Spiez



Medizinische Massage | Fussreflexzonentherapie  
Manuelle Lymphdrainage | Sportmassage | u.v.m

Mit Ihrer Massagepraxis effektiv ans Ziel.  
Krankenkassen anerkannt

Atelier & Massage Spiez | Nathalie Studer & Team  
Gebäude Terminus | 3700 Spiez  
033 650 99 05 | info@massage-spiez.ch  
massage-spiez.ch | atelier-spiez.ch

# Blumenkugel

Setzen - giessen - spriessen



## Schulklassen machen sich stark für Kinder, Jugendliche und Familien!

Im Kanton Bern leben noch immer Kinder und Jugendliche oft unsichtbar in Armut. Betroffen sind vor allem Familien von alleinerziehenden Eltern. Die jährliche Spendenkampagne von Chindernetz Kanton Bern setzt dort an und ermöglicht beispielsweise armutsbetroffenen Familien mit dem Gotte-Göttibatze den Zugang zu Sport, Bewegung, Klassenlagern und Vereinsaktivitäten.

### Gutes Tun und die Klassenkasse füllen

Nachhaltigkeit ist uns ein grosses Anliegen: Schulklassen beteiligen sich am jährlichen Verkauf (Kinder sammeln für Kinder). Der Verkauf findet vom 1. März bis zu den Frühlingsferien statt. Die Blumenkugel besteht aus Bio-Erde, Lehm und Wildblumensamen.

Ein Franken pro verkaufte Blumenkugel fliesst direkt in die Klassenkasse, die restlichen Mittel werden für die Kinder- und Jugendförderung eingesetzt.

**Information und Bestellung:**  
[chindernetz.be/angebote/blumenkugel](http://chindernetz.be/angebote/blumenkugel)

# Aktuell im März

Volkshochschule Spiez-Niedersimmental



## Kinder, und wo bleibe ich? - Ein ungewöhnliches Coaching, das jede Mutter anspricht

Wie sehr darf ich mich als Mutter erschöpfen? Wieviel Mutter braucht mein Kind? Ist Mutter sein meine Lebensaufgabe? Mutter sein und noch was von der Welt mitbekommen - das wär's! Auf unglaublich einfache, aber sehr effektive Weise bietet Simone Wampfler raffinierte und bekräftigende Anregungen, um aus dem Inseldasein herauszukommen.

<b>Leitung</b>	Simone Wampfler-Freiburghaus, dipl. Mental Coach, Lizenzpartnerin CEUS®-Coaching, Erwachsenenbildnerin, Lehrerin
<b>20-1-5105</b>	<b>Freitag, 13.03.2020</b>
<b>Zeit</b>	19.00 - 21.00 Uhr
<b>Ort</b>	Bürgerstube, Spiez
<b>Kosten</b>	CHF 25.00 (Abendkasse)
<b>Anmeldeschluss</b>	05.03.2020
<b>Spezielles</b>	Für diesen Vortrag steht eine Höranlage zur Verfügung. Anmeldung erforderlich.



## Pralinen und Schokolade

In diesem Kurs lernen Sie, wie man die verschiedenen Couverturen (Schokoladen) temperiert. Denn um ein zufriedenstellendes Ergebnis zu erreichen, muss Couverture präzise auf eine gut abgestimmte Temperatur gebracht werden. Am Vormittag werden wir acht verschiedene Pralinen und Truffes herstellen und eine Hohlform zum Giessen vorbereiten. Nach dem Mittag geht dann die Arbeit mit der Couverture los. Am Schluss dürfen Sie die selbstgemachten Pralinen sowie die gegossene Schokoladenfigur mit nach Hause nehmen.

<b>Leitung</b>	Anita Baretto
<b>20-1-6501</b>	<b>Samstag, 14.03.2020</b>
<b>Zeit</b>	9.00 - 17.00 Uhr
<b>Ort</b>	Anitas süsse Werkstatt, Spiez
<b>Kosten</b>	CHF 140.00, Mitglieder CHF 130.00
<b>Materialkosten</b>	CHF 60.00
<b>Anmeldeschluss</b>	07.03.2020



## Weitere Informationen und Anmeldung:

Volkshochschule  
Spiez-Niedersimmental  
Bahnhofstrasse 10, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 94 44  
info@vhsn.ch, www.vhsn.ch





### Russland – ein Rätsel oder kühle Grossmacht?

«Russland lässt sich nicht mit dem Verstand begreifen. An das Land kann man nur glauben», schrieb der Dichter und Diplomat Tjuttschew. Im Kurs mit dem langjährigen Schweizer Botschafter in Moskau wird jedoch aufgezeigt, dass es im territorial grössten Land der Erde mit seiner starken muslimischen Minderheit sowohl gesellschaftliche als auch aussen- und innenpolitisch konstante Verhaltensweisen gibt. Thematisiert werden zudem die sprachliche und kulturelle Vielfalt sowie die enorme geografische Spannweite Russlands von der Eiswüste bis in die Subtropen. Dies erlaubt es, die russische Geschichte und das aktuelle Verhalten im Tagesgeschehen – sei es auf der Krim, in der Ukraine oder in Syrien – zu erklären. Gleiches gilt für die Beziehungen Russlands zur Schweiz.

**Leitung** Erwin H. Hofer, alt Botschafter  
**20-1-2150** **2x, Dienstag,**  
**17.03.2020 und 24.03.2020**  
**Zeit** 19.00 – 20.30 Uhr  
**Ort** Burgerstube, Spiez  
**Kosten** CHF 40.00 (Abendkasse)  
**Anmeldeschluss** 09.03.2020



### Luchs, Wolf und Bär in der Schweiz – ein Spannungsfeld

Luchs, Wolf und Bär starben in der Schweiz während des 19. Jahrhunderts aus. 1971 wurden einige Luchspaare aus den Karpaten im Kanton Obwalden freigelassen. Seit 1975 lebt der Luchs auch im Kanton Bern. Aus Italien ist der Wolf nie ganz verschwunden. Seine Anwesenheit in der Schweiz ist seit 1995 Tatsache geworden. 2006 wurde der Wolf erstmals im Kanton Bern nachgewiesen. Seit 1999 ist im Trentino in Italien, etwa 50 Kilometer vom Schweizerischen Nationalpark entfernt, ein Projekt zur Wiederansiedlung des Bären im Gang. Im Juli 2005 konnte im Unterengadin der erste Braunbär in der Schweiz seit über 150 Jahren beobachtet werden. 2017 wurde in der Gemeinde Eriz im Kanton Bern der erste Bär nachgewiesen. Peter Juesy, ehemaliger Jagdinspektor des Kantons Bern, zeigt mit eindrücklichen Bildern das Spannungsfeld beim Thema Grossraubtiere.

**Leitung** Peter Juesy, ehemaliger  
 Jagdinspektor des Kantons Bern  
**20-1-3122** **Freitag, 20.03.2020**  
**Zeit** 19.30 – 21.00 Uhr  
**Ort** Burgerstube, Spiez  
**Kosten** CHF 20.00 (Abendkasse)  
**Anmeldeschluss** 12.03.2020

### Weitere Informationen und Anmeldung:

Volkshochschule  
 Spiez-Niedersimmental  
 Bahnhofstrasse 10, 3700 Spiez  
 Tel. 033 654 94 44  
[info@vhsn.ch](mailto:info@vhsn.ch), [www.vhsn.ch](http://www.vhsn.ch)



Mit diesem Inserat  
erhalten Sie bei uns  
CHF 20.00 Rabatt!

**Pearl**  
*Nails and More*

Termine nur nach Voranmeldung  
079 736 10 97 - 078 864 09 05

[www.pearlnailsystem.ch](http://www.pearlnailsystem.ch)  
[spiez@pearlnailsystem.ch](mailto:spiez@pearlnailsystem.ch)

## Wählen Sie die Nr. 1 in der Immobilienbranche

### Wollen Sie eine Immobilie verkaufen?

Wir unterstützen Sie von der Objektbewertung bis zur Schlüsselübergabe in allen Angelegenheiten.

### Wollen Sie eine Immobilie kaufen?

Wir haben das schweizweit grösste Immobiliennetzwerk, in welchem wir bestimmt auch das Richtige für Sie finden werden.

Rufen Sie uns unverbindlich an!

**RE/MAX ImmoService Spiez, Bahnhofstrasse 21A, 3700 Spiez**  
033 650 11 88 / [info-spiez@remax.ch](mailto:info-spiez@remax.ch) / [www.remax.ch/spiez](http://www.remax.ch/spiez)

Team Niesen 079 504 23 61 / [team.niesen@remax.ch](mailto:team.niesen@remax.ch)  
(Janine Delévaux & Roger Lörtscher)



Für unsere qualifizierte Kundschaft  
suchen wir laufend in Spiez und der  
näheren Umgebung:

- Eigentumswohnungen und Bauland
- Ein- und Mehrfamilienhäuser



[www.remax.ch](http://www.remax.ch)

**RE/MAX**



## Unser Tal – ein guter Boden für das Schwingen

Gleich zwei Schwingerkönige sind zurzeit im Diemtigtal ansässig. Ein Blick in die Geschichte zeigt, dass das Simmental schon lange vor dem grossen Boom Schwinger hervorbrachte, die zu den besten im ganzen Land gehörten. Der Schwingerautor und Journalist Hans Trchsel berichtet über die Faszination des Schwingens ganz allgemein und zeigt Chancen und Gefahren der momentanen Entwicklung auf. In Wort und Bild geht es um grosse Schwingergestalten, wichtige Gänge und Beispiele schöner Kameradschaft.

Kranzschwinger Ruedi Roschi aus Oey und ein Schwingerkamerad werden an diesem Abend vor Ort einige Schwünge vorführen!

<b>Leitung</b>	Hans Trchsel, Schwingerautor und Journalist
<b>20-1-2160</b>	<b>Mittwoch, 25.03.2020</b>
<b>Zeit</b>	19.30 - 21.00 Uhr
<b>Ort</b>	Bürgerstube, Spiez
<b>Kosten</b>	CHF 20.00 (Abendkasse)
<b>Anmeldeschluss</b>	17.03.2020



## Computer- und Mediensucht

Medien, Computerspiele und das Internet sind anziehend, faszinierend und unterhaltsam. Ein Grossteil der männlichen Jugendlichen, aber auch viele weibliche Jugendliche spielen Computerspiele und beschäftigen sich online – oft täglich und stundenlang. Eltern fragen sich daher: «Wie merke ich, wenn die Mediennutzung zur Sucht wird?» Es werden Warnsignale erläutert, die Eltern und Bezugspersonen bei ihren Kindern beobachten können. Wann sollte eine Fachperson aufgesucht werden und wo ist diese zu finden? Wie können individuelle Lösungswege aus der Onlinesucht aussehen?

<b>Leitung</b>	Dr. med. Katharina Wiedmann, Fachärztin für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie
<b>20-1-4105</b>	<b>Donnerstag, 02.04.2020</b>
<b>Zeit</b>	19.30 - 21.00 Uhr
<b>Ort</b>	Bürgerstube, Spiez
<b>Kosten</b>	CHF 20.00 (Abendkasse)
<b>Anmeldeschluss</b>	26.03.2020

## Weitere Informationen und Anmeldung:

Volkshochschule  
Spiez-Niedersimmental  
Bahnhofstrasse 10, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 94 44  
info@vhsn.ch, www.vhsn.ch





# Ihre Hautapotheke in Spiez

## Haben Sie Hautprobleme und wissen nicht wie weiter?

Unsere Apotheke Drogerie Spiez hat sich auf Hautkrankheiten und die allgemeine Pflege der Haut spezialisiert. Das Fachspezialisten-Team berät Sie kompetent zu Themen wie Hautpflege, Hautkrankheiten und Wundversorgung.

Ab dem 9. März 2020 haben wir mit Sabrina Stifani eine neue Kosmetikerin, Visagistin und Nageldesignerin in unserem Team.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Apotheke Drogerie Spiez AG  
Oberlandstrasse 13  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 14 37  
info@apodrogspiez.ch  
apotheke-drogerie-spiez.ch



## «100%-Fokus Kerngeschäft? Wir halten Ihnen administrativ den Rücken frei!»

Niklaus Mösle, Standortleiter Spiez  
+41 33 655 80 80, n.moesle@troag.ch



Mit unserem «360° Service-Paket» können Sie sich voll und ganz auf Ihre Kernaufgaben konzentrieren. Wir führen derweilen Ihre gesamte Finanz- und Lohnbuchhaltung, erstellen mit Umsicht den Abschluss und erledigen alle Steuerangelegenheiten. Eine tolle Vorstellung? Kontaktieren Sie uns.

**SPIEZ, LENK & GSTAAD**

**TREUHAND | STEUERN | REVISIONEN**



[WWW.TROAG.CH](http://WWW.TROAG.CH)



## Samstag, 7. März: Silverhead

Sechs Vollblut-Musiker verbeugen sich vor den Eagles und deren zeitlosen Songs! «Hotel California», «Take it easy», «Desperado» und und und; die Arrangements, der mehrstimmige Chorgesang, die Gitarrenlicks! Silverhead macht dieser unsterblichen Musik alle Ehre!

[www.silverhead.ch](http://www.silverhead.ch)



## Samstag, 28. März: The Hillbilly Moon Explosion

Der bekannteste Rockabilly-Geheimtipp der Schweiz endlich im ROX! Seit 20 Jahren rockt The Hillbilly Moon Explosion die Bühnen dieser Welt. Etwas Boogie, ein wenig Country, eine Prise Swing, ein bisschen Blues – und immer volle Kanne Rock'n'Roll! Eine Qualmende-Tanzschuhe-und-schweisstreibende-Performance-Garantie!

[www.hillbillymoon.com](http://www.hillbillymoon.com)

Alle Konzerte finden in der ROX music bar statt.  
Freier Eintritt, Kollekte! ROX music bar,  
Bahnhofstrasse 2, 3700 Spiez. [www.roxbar.ch](http://www.roxbar.ch)



## Samstag, 21. März: Echo (Tom Petty)

«Echo – A Tribute To Tom Petty & The Heartbreakers» lassen sowohl visuell als auch musikalisch keine Wünsche offen. Hits wie «Free Fallin'», «Learning To Fly» oder «I Won't Back Down» sowie weitere sorgfältig auserlesene Tracks bilden eine Reise durch die letzten Jahrzehnte von Tom Pettys Schaffen.

[www.echoband.ch](http://www.echoband.ch)



Mit neuem Elan in den Frühling durch verschiedene Entschlackungs- und Entgiftungstherapien wie; Darmsanierung, Colon-Hydro-Therapie, O<sub>2</sub>-Mehrschritt-Therapie, verschiedene Massagepraktiken, Metabolic-Balance, Ernährungsberatung u.v.m.

Empfehle mich auch für Yoga (Einzelunterricht bei Ihnen Zuhause), sowie geführte Wanderungen, Walken u.s.w.

Es freut sich auf Sie  
**Astrid Schlauri-Mitterer**  
Naturärztin/Heilpraktikerin  
Allmendweg 2  
3705 Faulensee  
078 708 86 92  
[www.praxis-schlauri.ch](http://www.praxis-schlauri.ch)  
[info@praxis-schlauri.ch](mailto:info@praxis-schlauri.ch)



Sonnenstoren

Auto- und Bootssattlerei



**Auto- und Bootssattlerei Liebi GmbH**  
*Sonnenstoren und Beschattungen*

Gygerweg 16 · 3700 Spiezwiler  
Tel. 033 654 50 60  
[info@liebi.ch](mailto:info@liebi.ch) · [www.liebi.ch](http://www.liebi.ch)



**REWEZA**

**Reweza Küchen AG**

Ausstellung | Büro  
Gygerweg 14 | 3700 Spiez  
Tel. +41 (0)33 654 22 24  
Fax +41 (0)33 654 94 24  
[info@reweza.ch](mailto:info@reweza.ch)  
[www.reweza.ch](http://www.reweza.ch)

Schreinerei  
Weekendweg 16 | 3646 Einigen

PLANUNG / GU

KÜCHEN

BÄDER

INNENAUSBAU

FENSTER

SCHREINEREI





# Jubiläumskonzerte

20. März 2020, 20 Uhr, Kirche Aeschi und 22. März 2020, 16 Uhr, Kirche Faulensee, mit Festakt und Apéro



1947: «Hansjoggeli der Erbvetter» Gasthof Adler Faulensee.



2017: Konzert mit Schule Faulensee.



2005: Cabaret Kirchensaal Faulensee.

## Jubiläumskonzerte

In diesen Konzerten erzählen Lieder vom Arbeitsalltag und von freien Stunden, ernsthaft, lustig, bissig, romantisch, melancholisch. Für Abwechslung sorgen die feurigen Klänge des Ensembles Chorinho und Gesangssoli von Anne-Marie Lutz-Léchet. Der Chor, geleitet von Evelyn Coleman, wird teilweise begleitet von Samuel Lutz am Klavier und dem Ensemble Chorinho.

## 1945 bis 2020

Auf die Suchanfrage «April 1945» findet Google seitensweise Nachrichten, Ereignisse und Bilder vom zweiten Weltkrieg. Es war die Endphase einer schrecklichen Zeit. Unter diesem sehr aktuellen Hintergrund manifestierte die Gründung des Gemischten Chors Faulensee am 5. April 1945 auch den Aufbruch in die sich abzeichnende Nachkriegszeit. Die Gründer des Chors waren bestimmt voller Hoffnung und Zuversicht auf eine bessere Zeit. Wie recht sie hatten.

## «Musik wäscht den Staub des Alltags von der Seele»

Das war das «Bonmot» der 60-Jahr-Feier des Chors 2005. Der Staub des Alltags konnte aber auch in den vielen verschiedenen Rollenspielen der 44 Theater und Cabarets abgelegt werden. Das Repertoire umfasste Stücke von Jeremias Gotthelf, Simon Gfeller, Karl Spring, Ernst Balzli, Walter Eschler, usw. Unvergessen sind die legendären, gut besuchten Cabarets unter der Leitung von Edy Wytenbach. In neuerer Zeit veranstaltete der Chor Konzerte, wie beispielsweise 2017 mit der Schule Faulensee, 2019 zum Thema «Wasser, Wein», gespickt mit süffigen Geschichten von Walter Däpp. Der Chor ist aber auch bekannt für seine Feste zu «Ehren» der Fische im Thunersee. In der Chronik steht, dass beim ersten Fischfest im Jahr 1960 «sage und schreibe» 353 Portionen «Ferras» zu Fr. 3.50 verkauft wurden. Am 26. und 27. Juni 2020 können Gourmets wieder die von den Chormitgliedern liebevoll zubereiteten Fischknusperli geniessen.

# Unterhaltungsabend und Jahreskonzert

The Highlands, im Lötschbergsaal Spiez

 **JUGENDMUSIK  
SPIEZ**



## Unterhaltungsabend Samstag, 7. März 2020

19.00 Uhr: Türöffnung  
20.00 Uhr: Konzert  
Anschliessend Surfdrummers Bar

Eintritt: Fr. 12.-  
Kinder bis 16 Jahre: Fr. 5.-

## Jahreskonzert Sonntag, 8. März 2020

14.00 Uhr: Türöffnung  
14.30 Uhr: Konzert

Eintritt frei, Kollekte

## Musik Schnuppern Offener Probenbesuch

### Komm vorbei, hör zu, probier aus und mach mit

Bist du interessiert ein Instrument zu lernen und mit der Jugendmusik Spiez Konzerte zu spielen? Im März kannst du uns beim Proben besuchen. Du bekommst die Möglichkeit Instrumente auszuprobieren, Infos abzuholen und Fragen zu klären.

### Ort

Musiklokal Lötschbergzentrum Spiez

### Tambouren

Dienstag, 10. März 2020  
Dienstag, 17. März 2020

### Harmonie

Mittwoch, 18. März 2020  
Mittwoch, 25. März 2020

### Kontakt

Evelyn Coleman  
Ressort Ausbildung JMS, lyncol@bluewin.ch  
079 564 56 21

# Die 60. Interlaken Classics



## Das Programm

**Freitag, 27. März 2020, 19.30 Uhr**  
**Kirche Unterseen**

Abschlusskonzert Meisterkurs Violine

**Samstag, 28. März 2020, 20.00 Uhr**  
**Grandhotel Giessbach Brienz**

Meisterkonzert Zakhar Bron, Violine  
 Klavier: Irina Vinogradova

**Sonntag, 29. März 2020, 17.00 Uhr**  
**Dorfkirche Grindelwald**

Interlaken Classics Sextet  
 Aleksey Semenenko (Violine), Eva Rabchevska (Violine),  
 Stas Sagdeyev (Viola), Karine Vardanian (Viola), Stamen  
 Nikolov (Violoncello) und Junko Fujii (Violoncello)

**Mittwoch, 1. April 2020, 19.30 Uhr**  
**Schlosskirche Interlaken Classics**

Orgel und Streicher  
 Helmut Freitag, Orgel und Interlaken Classis Chamber  
 Orchestra

**Freitag, 3. April 2020, 17.00 Uhr**  
**Lindner Grand Hotel Beau Rivage Interlaken**

Kinderkonzert «Sonntagsmusik mit F & F Mendelssohn»  
 Dominique Regli-Lohri, Klavier, Harfe, Tanz und Ueli von  
 Allmen, Gitarre, Gesang

**Freitag, 3. April 2020, 19.30 Uhr**  
**Victoria Jungfrau Interlaken**

Meisterkonzert David Geringas, Violoncello  
 Klavier: Ian Fountain

**Samstag, 4. April 2020, 19.30 Uhr**  
**Kursaal Interlaken**

1. Sinfoniekonzert – Zakhar Bron Festival Orchestra  
 Solistin: Oksana Sekerina, Sopran

**Sonntag, 5. April 2020, 17.00 Uhr**  
**Victoria-Jungfrau Interlaken**

Abschlusskonzert Meisterkurs Violoncello

**Mittwoch, 8. April 2020, 19.30 Uhr**  
**Kirche Unterseen**

Meisterkonzert Reinhold Friedrich & Jeroen Berwaerts,  
 Trompete  
 Klavier: Eriko Takezawa

**Karfreitag, 10. April 2020, 19.30 Uhr**  
**Kursaal Interlaken**

2. Sinfoniekonzert – Zakhar Bron Festival Orchestra  
 Solisten: Lang Lang, Klavier und Inés Issel, Violine

**Ostersonntag, 12. April 2020, 17.00 Uhr**  
**Kursaal Interlaken**

3. Sinfoniekonzert – Zakhar Bron Festival Orchestra  
 Solistin: Leia Zhu, Violine

**Ostermontag, 13. April 2020, 17.00 Uhr**  
**Haus der Musik Interlaken**

Abschlusskonzert Meisterkurs Trompete

### Für weitere Auskünfte und Informationen:

Tel. 033 821 21 15, [www.interlaken-classics.ch](http://www.interlaken-classics.ch)  
 E-Mail: [info@interlaken-classics.ch](mailto:info@interlaken-classics.ch)

### Für Tickets:

[www.kulturticket.ch](http://www.kulturticket.ch) oder im BLS Reisezentrum Spiez



# Daniel Lochbrunner Bestattungen & *Thanatologie*

Wir sind für Sie da,  
wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72  
3700 Spiez  
Telefon 033 654 03 03

[www.lochbrunner-bestattungen.ch](http://www.lochbrunner-bestattungen.ch)



Daniel Lochbrunner



Yvonne Tschanz



Fabian Trüssel



Sharon Schaedler





# Apérokonzert

«Blasmusik mit Herz»



**Sonntag, 15. März 2020, 11.00 Uhr**  
**Im Kirchgemeindehaus Spiez**

**Eintritt frei! Kollekte!**

Die Blaskapelle mit böhmischem Flair unterhält Sie mit ihren Melodien.

Eine Stunde Blasmusik mit Herz!

Der Apéro anschliessend an das Konzert wird offeriert von:

**Peter Schoch Partyservice, Spiez**

## Weitere Sponsoren:

- Hotel Restaurant Seegarten Marina, Spiez
- Garten Blumen Spiez GmbH
- Optik Bouvier, Spiez
- Schlag- & Blasinstrumente AG B. Kyburz, Amsoldingen
- Atelier für Blasinstrumente, Hirsiger, Spiez
- Carrosserie Marschall AG, Lätterbach

## Thunersee Musikanten

Peter Jäggli  
Chaletweg 2 b  
3700 Spiez  
[www.thunersee-musikanten.ch](http://www.thunersee-musikanten.ch)

# LUAG LUGINBÜHL AG

SCHREINEREI | INNENAUSBAU

LUAG Luginbühl AG

Aeschstrasse 8 | 3704 Krattigen BE

Telefon 033 654 80 00 | Fax 033 654 16 53

[www.luag.ch](http://www.luag.ch) | [info@luag.ch](mailto:info@luag.ch)

*...mehrintüren*



Jürg Spori  
Geschäftsführer

**Malo der Malerprofi GmbH**

Thunstrasse 72 | CH-3700 Spiez

Telefon 033 335 21 87 | Mobile 078 892 65 31

[info@malo-malerprofi.ch](mailto:info@malo-malerprofi.ch) | [malo-malerprofi.ch](http://malo-malerprofi.ch)



# werner furer

## Metallbau Schlosserei AG



Industriestrasse 22, 3700 Spiez

Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 31 23

Natel 079 656 49 58

[werner.furer@hispeed.ch](mailto:werner.furer@hispeed.ch)

GARAGE  
SCHNEITER AG  
SPIEZ



KOMPETENT, PERSÖNLICH



DAIHATSU

le GARAGE

[www.schneiterag.ch](http://www.schneiterag.ch)



# Volkstümliches Frühlingskonzert

In der Kirche Faulensee



Jodlergruppe Stockberg Nesslau



Jodlerduett Barbara Allenbach und Christian Moor



Jodlerklub Meiringen



Ländlerquartett Ämmitauer Gruess

**Am Samstag, 4. April 2020**  
**Beginn 20.00 Uhr**

Die Festwirtschaft im Kirchensaal öffnet bereits um 18.00 Uhr und wird durch den Ortsverein Faulensee betrieben. Auch in der Pause und nach dem Konzert kann man sich mit Speis und Trank stärken.

**Moderation:**  
Manuela Burgener

**Reservation ab 1. Februar 2020:**  
Montag bis Donnerstag, 18.00–20.00 Uhr  
076 815 40 54  
NEU: nummerierte Plätze

Eintritt frei - Kollekte  
Parkplätze im Dorf benutzen

**Wir freuen uns auf einen urchigen,  
stimmigen und schönen Abend.**

Ortsverein Faulensee  
und Peter Gertsch

<b>Sonnenstoren</b>		<b>Auto- und Bootssattlerei</b>	
			
<b>Auto- und Bootssattlerei Liebi GmbH</b> Sonnenstoren und Beschattungen		Gygerweg 16 · 3700 Spiezwiler Tel. 033 654 50 60 info@liebi.ch · www.liebi.ch	
			


	<b>20.–22.3.2020</b> <b>Thun-Expo</b>	<b>Die Oberländer Messe</b> <b>rund ums Wohneigentum</b>	
	<b>HausBau</b> <b>ImmoMesse</b>	<a href="http://hausbaumesse-thun.ch">hausbaumesse-thun.ch</a>	
		<b>FR</b>	<b>14–20</b>
		<b>SA/SO</b>	<b>10–17</b>
		<b>Eintritt</b>	<b>CHF 5</b>
		<b>Kinderhort</b>	<b>SA/SO</b>



**Ihre**


# Servicestelle

- Elektroinstallationen
- Telefon-Telematik Installationen
- Ascom Ascotel-Spezialist
- Neue IP Internet-Telefonie
- Swisscom, Regas + SAT TV
- FI-Fehlerstromschutz-Aktion
- Elektroheizungs-Spezialist
- Elektro-Boiler-Revisionen
- Kochherd – Backofen – Kochfeld
- Geschirrspüler
- Waschmaschine + Tumbler
- Kühl- u. Gefriergeräte



**ELEKTRO ZURBRÜGG AG**  
 HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK  
**3702 HONDRICH**  
 Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33  
[info@elektro-zurbuegg.ch](mailto:info@elektro-zurbuegg.ch) [www.elektro-zurbuegg.ch](http://www.elektro-zurbuegg.ch)



**MAZDA CX-5**


Fahrspass in einer neuen Dimension.  
 Jetzt bei uns Probe fahren.

**BELWAG THUN-DÜRRENAST**  
 Gwattstrasse 16  
 3604 Thun  
 Telefon 033 334 87 00


**BELWAG**  
 THUN-DÜRRENAST  
 Mehr als nur eine Garage.

# Schnuppertag

Musikschule Region Thun



**Samstag, 7. März 2020**  
**11.00 - 15.00 Uhr**  
**Schloss Bellerive,**  
**Gwattstrasse 120, 3645 Gwatt**

**Kennen Sie und Ihr Kind die Musikschule Region Thun? Hat Ihr Kind sein Wunschinstrument schon gefunden? Würden Sie sich gerne von uns beraten lassen?**

Am beliebten Tag der offenen Türen der Musikschule Region Thun können Kinder, Eltern, Jugendliche und alle anderen Interessierten eine grosse Auswahl an Instrumenten ausprobieren, sich über die Vielfalt des Angebotes ein Bild machen und von den Lehrpersonen der Musikschule kompetente Beratung einholen. In den Räumlichkeiten der Musikschule, im Schloss Bellerive in Gwatt, präsentieren wir Ihnen unser grosses Angebot:

- Die **Einstiegsfächer** für Kinder ab 2 Jahren (Eltern-Kind-Musik, Musik und Bewegung, Djembé-Rhythmik, Bambusflöte, Kl4bis7, Doppelstrich, Zauberflötenjahr).
- Die **Instrumental- und Gesangsfächer** in den Stilrichtungen Jazz-Rock-Pop, Klassik und Volksmusik.
- Die vielseitigen **Zusammenspielmöglichkeiten** (Ensembles, Bands, Orchester u. a.).
- Die Ausbildung über das **Blasmusikwesen** (Kadetten- und Jugendmusik).



Verschiedene Schülerensembles bereichern den Anlass mit **Konzerten und Darbietungen**. Bitte beachten Sie dazu das Tagesprogramm.

Der Förderverein der MSRT organisiert ein kulinarisches Angebot mit Suppe, Snacks und Getränken.

Am Infostand können Unterlagen und Informationen zum gesamten Unterrichtsangebot der Musikschule bezogen werden.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch am 7. März im Schloss Bellerive!

Das Team der Musikschule Region Thun.

**Das detaillierte Programm mit Konzerten, Demonstrationen, Workshops und Schnupperunterricht im Bereich Einstiegsfächer finden Sie auf unserer Website.**

[www.msrtun.ch](http://www.msrtun.ch)



THUNERSEE SWITZERLAND  
BROTMESSER

# DAS THUNERSEEKNIFE IST EINE AUSSICHT UND EIN RÜCKBLICK.

Eine Erinnerung. Ein Gefühl. Eine Idee, die an einem wunderschönen, klaren Morgen aus dem Nebel auftauchte. Dass man mit dieser Idee Brot schneiden kann, ist nebensächlich. Viel wichtiger ist das tausendfache Wiedererleben der Emotion. Jeden Tag.



*Thunersee*

89.- CHF  
inkl. MwSt.



33 cm

JETZT BESTELLEN.

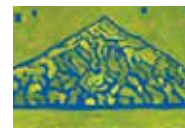
[www.thunersee-knife.ch](http://www.thunersee-knife.ch)  
[info@thunersee-knife.ch](mailto:info@thunersee-knife.ch)



# Orbis Quartett

Sonntag, 15. März 2020, 17.00 Uhr im Inforama Hondrich

KAMMERMUSIK-  
KONZERTE  
HONDRICH



- Tilman Hussla, Violine
- Meike-Lu Schneider, Violine
- Kundri Lu Emma Schäfer, Viola
- Felix Eugen Thiemann, Violoncello

Werke von Beethoven und Debussy sowie ein paar «Songs» nach Ansage.

Die vier jungen Musiker überzeugen, wo auch immer sie auftreten, mit ausserordentlicher Transparenz und Aussagekraft und ihrer direkten, unverblühten Interpretation grosser Komponisten.

«Ihre Musik strahlt in einer ausserordentlichen Transparenz und Aussagekraft, ja, man spürt hinter den jungen Musikern einen kaum gezügelten Drang, das Wesen der von ihnen gespielten Werke dem Zuhörer erlebbar zu machen. Das äussert sich nicht nur in einer eindrucksvollen Interpretation bekannter klassischer Werke, sondern in einer offenkundigen Experimentierfreude mit unterschiedlichsten Genres der Musik.» Südwest Presse

## Eintritt

Fr. 30.- / 10.-

Reservation  
[www.kammermusik-hondrich.ch](http://www.kammermusik-hondrich.ch)  
 078 852 63 48

## Kammermusik-Konzerte Hondrich

Bettina Keller  
 Florastrasse 30  
 3005 Bern



Therapie Rothenbühler GmbH

## Neu:

Seit Januar 2020 führt unsere med. Masseurin mit eidg. FA Frau Nadia Schärz sämtliche Formen der medizinischen Massage durch. Kommen Sie vorbei und gönnen Sie sich eine Pause!

Hauptstandort Spiez:	Therapie Rothenbühler GmbH Thunstr. 26 3700 Spiez
- Physiotherapie	
- medizinische Massage	
- CranioSacrale Therapie	Tel: 033 654 00 05
- Personal Training	www.therapie-rothenbuehler.ch

Zweitstandort Thun:	Therapie Rothenbühler GmbH Schulhausstr. 13 3600 Thun
- Kinder Ergotherapie	
	Tel: 033 222 13 03 www.therapie-rothenbuehler.ch

# EP:Ruchti

ElectronicPartner



«Mit Freude an der Technik für Sie unterwegs.»

**Unser Service**  
macht den Unterschied.

3714 Frutigen, Tel 033 671 50 50  
[www.ep-ruchti.ch](http://www.ep-ruchti.ch)



## Home Instead®

Seniorenbetreuung  
*Zuhause umsorgt*



### Lebensqualität für Senioren & Entlastung für Angehörige

- ◆ Unterstützung im Haushalt beim Kochen sowie beim Einkauf
- ◆ 2 bis 24 Stunden flexibel für Sie da
- ◆ Fest zugewiesene Betreuende aus Ihrer Region
- ◆ Demenz- und Palliativbetreuung
- ◆ Unterstützung in der Grundpflege

Kostenloses Beratungsgespräch  
Rufen Sie uns unverbindlich an: 031 370 80 70  
Home Instead Berner Oberland  
[www.homeinstead.ch](http://www.homeinstead.ch)

ROYAL OPERA HOUSE

THE ROYAL OPERA

Oper in Live-Übertragung mit Jonas Kaufmann

## FIDELIO (Neuinszenierung)

LUDWIG VAN BEETHOVEN

LIVE: Dienstag, 17. März 2020 20:15 Uhr  
ENCORE: Sonntag, 22. März 2020 15:00 Uhr

MOVIEWORLD SPIEZ - SCHLOSSLISTRASSE 1 - 3700 SPIEZ - 033 650 72 72 - [info@movieworldspiez.ch](mailto:info@movieworldspiez.ch)



# Orientierungslauf

Eine Sportart für dich und deine Familie!



## Einsteiger-OL-Kurs 22.4.2020 / 29.4.2020 6.5.2020

OL-Einsteiger ab Jahrgang 2011 und interessierte Eltern (eigene Gruppe)

### Kursorte:

Mittwoch, 22. April 2020 Schulhaus Gotthelf, Thun  
Treffpunkt: PP Vita-Parcour

Mittwoch, 29. April 2020 Guntelseywald, Thun  
OrienThun mit Unterstützung

Mittwoch, 6. Mai 2020 Teilnahme  
Treffpunkt: Bonstettenpark

**Kurszeiten:** jeweils von 17.45 - 19.15 Uhr

**Kosten:** für Kartenmaterial Fr. 15.- / Pers.

**Anmeldung:** bis 15. April 2020

**Auskunft:** Natascha Meier  
Tel. 033 442 04 18/079 389 20 85  
Mail: nat\_hutter@hotmail.com

## J+S Kurs Orientierungslauf 2020

Wöchentliches Training am Mittwochnachmittag  
Ab Jahrgang 2011  
März bis Mitte Oktober  
Ab 17.45 Uhr in den Wäldern um Thun /Spiez

**Anmeldung:** bis 15. April 2020

**Auskunft:** Markus Weber  
Tel. 079 676 78 17  
Mail: weber.latterbach@bluewin.ch

## Abendläufe für Gross und Klein vom Anfänger bis zur Könnlerin

In der Region Spiez / Simmental finden in dieser Saison vier öffentliche Abend - Orientierungsläufe statt:

**Mittwoch, 25. März, Lattigen**

**Freitag, 15. Mai, (noch nicht bestimmt)**

**Mittwoch, 24. Juni, Spiez (Sprint)**

**Freitag, 14. oder 21. August, (noch nicht bestimmt)**

**Freitag, 4. oder 11. September, (noch nicht bestimmt)**

## 47. Hondricher OL 2020

Am Ostermontag, 13. April 2020 in Wimmis

**Details zu den Läufen jeweils unter:**

[www.olg-hondrich.ch](http://www.olg-hondrich.ch)

# Dr schnällscht Niedersimmentaler



Samstag, 2. Mai 2020 im ABC-Zentrum Spiez

## Das Niedersimmental sucht die schnellsten Läuferinnen und Läufer!

Miss dich mit den Besten und qualifiziere dich für den Oberland-Final vom 13. Juni 2020 in **Interlaken!**

### Anmeldung und Informationen

Bequem online:

<http://www.turnenspiez.ch/niedersimmentaler.html>

### Das Klassenduell für Schulen!

Wir suchen die **sportlichste Klasse des Niedersimmentals!** Motiviere deine Klasse, bring' sie zum Schwitzen, Trainieren und Starten – und gewinnt Bares für die Klassenkasse!

### Infos online!

### Einlaufen

Wir bieten 20 Minuten vor der Besammlung ein Einlaufen für die Kinder an!

### Rangverkündigung

Ab 14.30 Uhr. Die drei schnellsten jeder Kategorie erhalten eine Auszeichnung, gesponsert von der **Raiffeisenbank Thunersee.**

### Qualifikation

Die drei Erstplatzierten pro Kategorie im Sprint und / oder 1000 m qualifizieren sich für die Teilnahme am **Regional-final «Die schnällschte Oberländer» am 13. Juni 2020** im BZI-Stadion in Interlaken. Fairplay: Bereits qualifiziert? Bitte melde dich vor dem Start bei der Anmeldung!

### Startgeld

Sprint Fr. 5.- / 1000 m Fr. 5.- / Sprint und 1000 m Fr. 8.-

### Infrastruktur

In der AC-Halle an der Austrasse 1 in Spiez  
Parkplätze vorhanden; S-Bahn-Station Lattigen b. Spiez  
Fürs leibliche Wohl sorgt unsere Festwirtschaft der **Bäckerei Linder, Gwatt.**

### Auskunft

Simon Schneeberger:

[niedersimmentaler@turnenspiez.ch](mailto:niedersimmentaler@turnenspiez.ch)

## Kategorien:

Jahrgang	Verfügbare Distanzen		Besammlung Sprint	Besammlung 1000 m
	Jede/r kann über beide Distanzen starten!			
2013 + jünger	50 m	1000 m	11.00 Uhr	11.45 Uhr
2012	50 m	1000 m	11.30 Uhr	12.15 Uhr
2011	50 m	1000 m	11.50 Uhr	12.35 Uhr
2010	60 m	1000 m	12.10 Uhr	12.55 Uhr
2009	60 m	1000 m	12.30 Uhr	13.15 Uhr
2008	60 m	1000 m	12.45 Uhr	13.30 Uhr
2007	60 m	1000 m	13.00 Uhr	13.45 Uhr
2006	80 m	1000 m	13.15 Uhr	14.00 Uhr
2005	80 m	1000 m	13.30 Uhr	14.15 Uhr

# Beim Spiezathlon 2020 live und hautnah dabei sein?

Wir suchen Helferinnen und Helfer:  
Samstag, 27. Juni 2020

Ohne deine tatkräftige, motivierte und freundliche Unterstützung als Helferin und Helfer können wir den Spiezathlon nicht durchführen und zu dem werden lassen, was er ist. Damit der Spiezathlon 2020 wieder ein Erfolg wird, suchen wir etwa 200 Helferinnen und Helfer für den Wettkampftag sowie für Auf- und Abbau des Wettkampfgeländes.

## Dein Einsatz:

- Einen ganzen oder halben Tag mithelfen

## Dein Gewinn:

- Du erfährst den Spiezathlon Spirit und wirst einen unvergesslichen Tag erleben.
- Du wirst mit einem Helfer-Funktions-Shirt ausgerüstet.
- Du wirst gepflegt während Deinem Einsatz.
- Du kriegst eine Einladung für die Helferparty im Oktober 2020.



Name/Vorname \_\_\_\_\_ Jahrgang \_\_\_\_\_

Strasse/Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_ Mobile \_\_\_\_\_

### T-Shirt-Grösse

- S     L  
 M     XL

### Helfereinsatz bei (mehrfach möglich)

- Schwimmen     Info/Anmeldung  
 Rad     Festwirtschaft  
 Laufen     Parkplatz  
 Wechselzone     egal

### Verfügbar

- ganzer Tag  
 nur Vormittag  
 nur Nachmittag

**Talon ausschneiden und umgehend senden** an: SPIEZATHLON Helferbetreuung,  
Michael Imhof, Burgdorfstrasse 78, 3510 Konolfingen oder [helfer@spiezathlon.ch](mailto:helfer@spiezathlon.ch)





**AUF DAB+  
ONLINE-STREAM  
BEO-APP!**

**Endo Anaconda von Stiller Has LIVE**

**an der AgriMesse: SA, 29.02. ab 14:30**

Radio BeO sendet LIVE von der AgriMesse in Thun vom 27.02. bis 01.03. Komm vorbei & besuche das BeO-Aussenstudio – tolle Preise & spannende Gäste erwarten Dich!

**Radio BeO**  
www.radiobeo.ch

vo hie. für hie



**SPIESS**  
ENERGIE + HAUSTECHNIK

**BADUMBAU  
ARCHITEKTUR**



**BEOSOLAR**  
ERNEUERBARE ENERGIE

**SOLARSTROM  
WÄRMEPUMPE**

---



**MARTI**  
DACH + SOLAR

**SPENGLEREI  
GEBÄUDEHÜLLE**

20.-22.3.2020  
Thun-Expo



**Hausbau  
ImmoMesse**  
Die Thuner Messe rund ums Wohneigentum  
hausbaumesse-thun.ch

**WIR FREUEN UNS  
AUF IHREN BESUCH!  
HALLE 1, STAND 501**



Ich schätze unsere Produktvielfalt. Auch individuelle Wünsche unserer Kunden können so erfüllt werden.

**PATRIC GRAF**  
**LEITER KALKULATION**

**wenger fenster**  
Telefon 033 359 82 82  
www.wenger-fenster.ch



**...UND NACH DEM SKIFAHREN  
IN DIE WARMER STUBE**



**oeltrans ag**  
Interlaken / Frutigen / Meiringen / Thun



**oeltrans ag**

**Familie Beeler und Mitarbeiter**

**Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und Transporte aus der Region**

**Telefon 033 828 68 68, www.oeltrans.ch**

# Am 14. März ist der Tag des Zuhörens



Tel 143 - Die Dargebotene Hand Bern



## Manchmal möchte man mit jemandem reden ...

Oft geht es darum, eine akute Situation erträglicher zu machen. Es braucht ein offenes Ohr. Jemand, der zuhört. Tel 143 ist an 365 Tagen, 24 Stunden erreichbar. Unabhängig, anonym und offen für alle. Bei Suizidalität, Einsamkeit, psychisches Leiden aber auch Gewalt und Themen der Alltagsbewältigung.

## Auch ich kann gut zuhören

- Ich lasse mich auf mein Gegenüber ein und bin konzentriert.
- Ich gehe zurückhaltend mit meiner eigenen Meinung um.
- Ich bestätige mein Gegenüber durch kurze Äusserungen.
- Ich habe Geduld und lasse ausreden ohne zu unterbrechen.
- Ich bin ganz Ohr.

## Was kann ich tun, wenn ich selber in eine Krise gerate?

- Ich erinnere mich an Krisen, die ich schon gemeistert habe, an meine Kräfte und Fähigkeiten.
- Ich entdecke in der Krise eine Möglichkeit, als Mensch zu wachsen und zu reifen.
- Ich suche das Gespräch mit Menschen, die schon Ähnliches erlebt haben.
- Ich treffe Entscheidungen selbst und überlasse sie nicht anderen.
- Ich lasse mir die Zeit, die ich brauche.

## Tel 143 anonym und vertraulich

Rund um die Uhr. Beratung auch per Mail und Chat: [www.bern.143.ch](http://www.bern.143.ch).

Die Beratung ist kostenlos.

Spendenkonto:

60-324928-2 / IBAN CH04 0900 0000 6032 4928 2

explora

# IM BANN DES NORDENS

Multimedia-Vortrag von Bernd Römmelt



**Thun Sa 14.3. Burgsaal 19.30 Uhr**  
**Bern So 15.3. Freies Gymn. 17.00 Uhr**  
**Spiez Mo 16.3. Lötschbergs. 19.30 Uhr**  
Vorverkauf: [www.explora.ch](http://www.explora.ch)



**Wir bringen  
frischen Wind in  
Ihren Garten!**

**Motiviertes Gartenteam empfiehlt sich  
für sämtliche Gartenarbeiten wie**

- » Sanierungen
- » Wege, Treppen, Plätze
- » Mauern: Naturstein oder  
Betonlemente
- » Rasenflächen: Pflege &  
Sanierung, Neusaat
- » Rabatten: Pflege, Pflanzung
- » Einfassungen
- » Sichtschutz usw.

**Rufen Sie mich an: 079 656 20 42**

Christian Heiniger | Industriestrasse 26  
Postfach 484 | 3700 Spiez  
Tel. 033 654 61 27

[www.heinigersgarten.ch](http://www.heinigersgarten.ch)

Heiniger's Gartenteam



## GONG TCM

Praxis für chinesische Medizin

Seestrasse 20, 3700 Spiez  
Telefon 033 525 08 80  
[www.gongtcm.ch](http://www.gongtcm.ch)

Von den Zusatzversicherungen der  
Krankenkassen anerkannt.

## GUTSCHEIN

für eine kostenlose Zungen- und  
Puls-Diagnose.

(Gültig für 1 Monat ab März 2020)



## HÜSLER NEST

Das original Schweizer Naturbett.

**Man schläft wie  
man sich bettet.  
Natürlich.**



### Hüsler Nest Schreinerei

Thun | Oberdiessbach  
033 222 35 75 | 031 771 01 11  
[www.jenniag.ch](http://www.jenniag.ch)



# «Waldputzete» 2020

## Samstag, 28. März



BÜRGERBÄUERT  
SPIEZ

Alle Spiezerinnen und Spiezer sind herzlich eingeladen



**Samstag, 28. März 2020,  
12.30 Uhr, Viehschauplatz  
im Rustwald**

Die Bürgerbäuert Spiez ist Grundeigentümerin von 118 ha Wald auf dem Gemeindegebiet von Spiez. Dazu gehören Auwald und Rustwald, die als Naherholungsgebiet der Spiezer Bevölkerung dienen und von verschiedensten Interessengruppen benützt werden.

Die traditionelle «Waldputzete» der Bürgerbäuert Spiez findet dieses Jahr Ende März statt. Zu diesem Anlass laden wir alle interessierte Spiezerinnen und Spiezer herzlich zum Mitmachen ein.

Anlässlich der Waldputzete werden einfache Arbeiten im Wald verrichtet. Zum Beispiel Zusammentragen von Schlagabraum der Holzerei vom

vergangenen Winter oder Einsammeln von allerlei Unrat, der illegal im Wald entsorgt wird. Zudem besteht die Möglichkeit, sich direkt vor Ort über Pflanzen oder waldbauliche Massnahmen zu informieren.

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**  
Wir freuen uns über Ihre Teilnahme.

**Was Sie mitbringen sollten**  
Arbeitshandschuhe, geschlossene, der Witterung angepasste Kleidung (Zeckengebiet), gutes Schuhwerk. Versicherung ist Sache der Teilnehmer.

Dauer des Arbeitseinsatzes: ca. 3 Stunden. Anschliessend wird allen ein reichhaltiges Zvieri offeriert.

**Ausweichdatum**  
Samstag, 4. April 2020



**Anmeldung erwünscht unter**

[www.buergerbaeuert-spiez.ch](http://www.buergerbaeuert-spiez.ch) oder  
Martin Wolf, Tel. 079 579 14 35  
Ueli Turtschi, Tel. 079 633 06 28  
Bei schlechter Witterung gibt es unter diesen Nummern Auskunft über die Durchführung.

# Kleiderbörse

Im Kirchgemeindehaus, Spiez

# kLEIDERBÖRSE



### Annahme:

Mittwoch, 25. März 2020 8.30 - 16.30 Uhr

### Verkauf:

Mittwoch, 25. März 2020 8.30 - 19.30 Uhr

Donnerstag, 26. März 2020 8.30 - 12.30 Uhr

### Auszahlung:

Freitag, 27. März 2020 9.00 - 11.00 Uhr

### Bistro und Kinderhütten:

Mittwoch, 25. März 2019 9.00 - 11.30 Uhr  
13.30 - 16.30 Uhr

### Gerne nehmen wir an

Sommerkleider Kinder/Erwachsene, Spielsachen, Bücher, Schuhe, Babyzubehör, Velos, Kinderwagen, Sportartikel ...

### Allgemeine Bedingungen

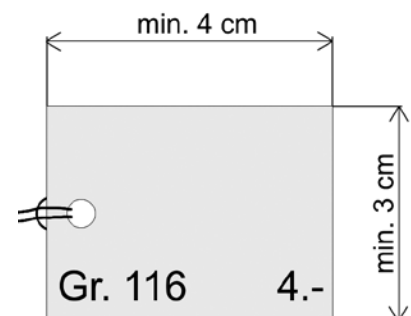
- Preis in ganzen Franken, mindestens Fr. 2.-
- 26 Artikel (1 Alphabet)
- Annahme / Einschreibgebühr Fr. 2.-
- 2 und mehrteilige Waren gut zusammen gebunden
- Saisongerechte Waren / keine Leibwäsche
- **weitere Bedingungen und Informationen**  
[www.kleiderboerse-spiez.jimdofree.com](http://www.kleiderboerse-spiez.jimdofree.com)

### Einschreiben der Waren

Die Verkaufswaren müssen vorgängig mit einer Kartonetikette (siehe Muster) wie folgt angeschrieben werden: Grösse unten links, Preis unten rechts.

Ihre Kundennummer erhalten Sie an der Kleiderbörse **oder** Sie fordern eine Kundennummer über unsere Homepage [www.kleiderboerse-spiez.jimdofree.com](http://www.kleiderboerse-spiez.jimdofree.com) an.

Bitte benutzen Sie die Parkplätze neben der Kirche oder auf dem Kiesplatz beim Schulhaus Längenstein (Gebührenpflichtig).





# Vorsorgeauftrag

Donnerstag, 5. März 2020, Spiez, 19.00 Uhr,  
im Solina Spiez (Saal)

Wie kann ich einen  
Vorsorgeauftrag  
verfassen?

Ist der  
Vorsorgeauftrag  
wichtiger als das  
Testament?

Mischen sich ohne  
Vorsorgeauftrag  
Drittpersonen ein?

Was hat die KESB  
damit zu tun?

**Selbstbestimmung (!) und das auch in einer Zeit, in welcher man vielleicht nicht mehr handlungsfähig sein wird - oft ein grosser Wunsch der Menschen in unserer Gesellschaft.**

Seit Inkrafttreten des neuen Erwachsenenschutzrechts per Januar 2013 haben wir die Möglichkeit diesem Anliegen mittels eines Vorsorgeauftrags und einer Patientenverfügung nachzugehen.

Doch im Zusammenhang mit der Verfassung eines Vorsorgeauftrags stellen sich oft verschiedene rechtliche wie auch persönliche Fragen:

- Wie kann ich einen Vorsorgeauftrag verfassen?
- Welche Formvorschriften muss ich dabei beachten?
- Wann kommt der Vorsorgeauftrag zum Tragen?
- Hilft der Vorsorgeauftrag auch wirklich?
- Was hat der Beauftragte zu tun?

- Wen setze ich überhaupt als Vorsorgebeauftragten ein?
- Kann ich mehrere Personen beauftragen?
- Was hat die Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) mit meinem Vorsorgeauftrag zu tun?

## Referentinnen

- Dr. iur. Rahel Rohr, Rechtsanwältin, Präsidentin Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) Oberland West
- Melanie Bütschi, Rechtsanwältin und Notarin, HADORN.GRAF Advokatur, Notariat, Mediation

## Kosten

Fr. 10.- für Nichtmitglieder. Für Mitglieder des HEV Berner Oberland West ist der Vortrag gegen Vorweisen des Mitgliederausweises kostenlos.

**Der HEV Berner Oberland West lädt Sie herzlich zu diesem Anlass ein.**







# STREIFZÜGE BEATENBERG – HABKERN

Aussichtsreiche Gipfel und Höhenzüge, weiss leuchtende Karstfelder, geheimnisvolle Höhlen, moosige Bergwälder, farbige Moorlandschaften und Wiesen voller Blünteneppe – das Gebiet zwischen Thunersee, Justistal, Niederhorn, Hohgant und Augstmatthorn fasziniert mit seiner vielfältigen Natur.

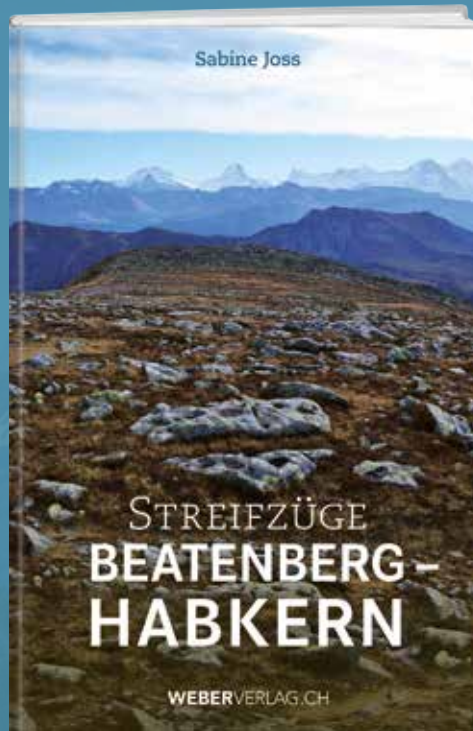
In kurzen Porträts werden Menschen vorgestellt, die hier leben und arbeiten.

20 einfache bis mittelschwere Wanderungen führen zu den schönsten Ecken. Das reich bebilderte Buch stellt auch die typischen Pflanzen und Tiere vor und geht auf Kultur und Geschichte ein.

**Autorin:** Sabine Joss

Ca. 150 Seiten, 14 × 21 cm, gebunden, Softcover  
ISBN 978-3-03818-259-7

**CHF 29.–**



Sabine Joss ist selbstständige Biologin und Journalistin BR. In beiden Sparten ist sie viel draussen unterwegs. Ihre Schwerpunkte sind Flora und Fauna, Gebirgsökologie und Wandern. Sie kartiert Pflanzen, Vögel, Reptilien und Amphibien für verschiedene Forschungsprojekte und schreibt für Buchverlage, Magazine, Zeitungen und andere Unternehmen.

## Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_ Ex. «Streifzüge Beatenberg – Habkern» zum Preis von je CHF 29.– (inkl. Versandkosten).  
ISBN 978-3-03818-259-7

**WEBER VERLAG.CH**

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder per Mail: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberag.ch](mailto:mail@weberag.ch)

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

# Ladies Day - Samstag, 25. April 2020

Ein Tag für dich und deine Freundin



Herzliche Einladung zum Ladies Day in Spiez: eine Auszeit inmitten des Alltags.

Ein Tag zum Geniessen, sich inspirieren und neu stärken lassen. Mit vielen kreativen Workshops, Inputs und toller Gemeinschaft.

Das Thema des Tages lautet «Setz die Segel». Umgeben von glitzerndem Wasser füllt eine leichte Brise das Segel und treibt dich voran. Im Vertrauen auf Gott liegt das Steuer fest in deiner Hand.

Die Referentinnen des Anlasses sind Andrea Wenk und Deborah Rosenkranz.

## Infos und Anmeldung

### Datum:

Samstag, 25. April 2020, 8.30 - 17.00 Uhr

### Ort:

Christliches Lebenszentrum Spiez  
Faulenbachweg 92, 3700 Spiez

### Kosten:

Einzelticket CHF 48.-, Ticket für zwei CHF 90.-  
Preise inkl. Verpflegung

### Anmeldung, Infos und Workshops:

[www.ladies-day.ch](http://www.ladies-day.ch), 079 296 11 82

### Anmeldeschluss:

12. April 2020

Wir freuen uns, diesen besonderen Frühlingstag mit dir zu feiern!

---

## Christliches Lebenszentrum

Faulenbachweg 92, 3700 Spiez

Tel. 033 650 16 16

[www.clzspiez.ch](http://www.clzspiez.ch)

# Konzert am 2. Advent 2020



Wer möchte mitsingen?



Nach einem eher ruhigen Jahr 2019 möchte der **Kirchor Spiez** wieder ein grösseres Konzert in Angriff nehmen. Vorgesehen haben wir zwei bekannte Chorwerke der Romantik:

## **Camille Saint-Saëns, Weihnachtsoratorium und Felix Mendelssohn, «Vom Himmel hoch»**

Diese Werke werden am 5. und 6. Dezember 2020 in Spiez aufgeführt.

Zur Erweiterung des Chors suchen wir interessierte Sängerinnen und vor allem Sänger. Wir beginnen die Proben am **Montag, 20. April 2020 um 20.10 Uhr im Kirchgemeindehaus Spiez**. Da der Kirchor noch andere Aufgaben wahrnehmen muss, werden wir nicht an jedem Montag für das Konzert proben. Zusätzlich haben wir noch zwei Singsamstage vorgesehen:  
**am 20.6. und am 7.11. jeweils von 9.30 bis 13.00 Uhr.**

Die Noten (Chorpartitur) werden vom Chor zur Verfügung gestellt. Wenn Sie lieber Klavierauszüge verwenden, können Sie diese bei uns zum Selbstkostenpreis beziehen. Lassen Sie uns das bei Ihrer Anmeldung wissen.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen oder noch weitere Auskünfte benötigen, melden Sie sich bei:

**Annette Balmer**, Unterseen (Chorleiterin)  
078 761 76 80; Mail: [annette.balmer@bluewin.ch](mailto:annette.balmer@bluewin.ch) oder  
**Agnes und Hans Schild** (Präsidenten)  
033 654 36 55; Mail: [ah.schild@bluewin.ch](mailto:ah.schild@bluewin.ch)

Für Ihre baldige Zusage sind wir Ihnen dankbar.  
Die Zahl der Plätze ist begrenzt.

Wir freuen uns auf Ihre Mitwirkung!



# Weltgebetstag 2020

Mit einer Liturgie aus Simbabwe



**Weltgebetstagsfeier vom 6. März 2020, 19.30 Uhr  
Im EGW, Kornmattgasse 8, Spiez**

**«Steh auf, nimm deine Matte und geh deinen Weg!»**

Jährlich feiern Christinnen und Christen am ersten Freitag im März in über 170 Ländern der Welt den ökumenischen Gottesdienst zum Weltgebetstag.

**Reformierte  
Kirchgemeinde Spiez**

Kirchgasse 5, Postfach 243

3700 Spiez

033 654 40 04

033 654 40 45

[sekretariat@refkgspez.ch](mailto:sekretariat@refkgspez.ch)

[www.refkirche-spiez.ch](http://www.refkirche-spiez.ch)



# Unger em Schirm vom Höchste



Uf Schatzsuechi mit dr Robi

## 30. Kinderwoche Spiez

**Montag, 6. April bis Donnerstag, 9. April 2020**  
(1. Frühlingsferienwoche)

Die Kinderwoche ist ein Angebot der Kirchlichen Arbeitsgemeinschaft Spiez

**Wer:** Herzlich eingeladen sind Kinder ab dem Kindergarten bis und mit 6. Klasse. Schüler/innen ab der 7. Klasse sind uns als Helfer/innen willkommen.

**Wann:** Montag, 6. April bis Donnerstag, 9. April, jeweils 14.00 - 17.00 Uhr. Schlussfeier mit den Eltern und allen Interessierten: Donnerstag, 9. April 2020 um 17.30 Uhr

**Wo:** Kirchgemeindehaus Spiez und Schulhaus Längenstein

**Was:** Wir werden biblische Geschichten hören, basteln, Theater spielen, singen und draussen spielen

**Auch dieses Jahr separate Gruppe für 5./6. Klässler.**

### Auskunft gibt das Leitungsteam:

Susanne Frey: 078 802 10 29  
Christine Steiner: 033 535 46 09  
Barbara Moser: 078 626 93 32  
Michael Zbinden: 033 654 07 78

### Anmeldung bis Donnerstag, 12. März 2020 an:

«KAS-Kinderwoche», Ref. Kirchgemeindehaus, Postfach 243, 3700 Spiez  
oder per Mail an Susanne Frey, Mail: frey.s@sunrise.ch  
Die Anmeldung wird Ende März bestätigt.



## Anmeldung für die Kinderwoche 2020

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Telefon P: \_\_\_\_\_

Telefon H: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

Schulhaus: \_\_\_\_\_

Klasse: \_\_\_\_\_



# Koordination Hausreinigungsdienst



Gemeinde Spiez

Der Hausreinigungsdienst der Gemeinde Spiez wurde 1976 durch den damaligen Verein Hauspflege und Haushilfe der Gemeinde Spiez sowie dem Gemeinnützigen Frauenverein Spiez gegründet. Er bietet jeweils im Frühjahr und Herbst Wohnungsreinigungen für AHV- und IV-Bezügerinnen und Bezüger der Gemeinde Spiez an. Der Hausreinigungsdienst wird unterstützt durch folgende Trägerschaften: Politische Gemeinde-, Kath. Kirchgemeinde- und Ref. Kirchgemeinde Spiez.

**Gesucht wird auf 1. April 2020  
oder nach Vereinbarung**

## Ihre Aufgabe:

- Sie nehmen die Aufträge unserer Kunden telefonisch oder elektronisch entgegen und delegieren diese an das Reinigungspersonal.
- Zudem sind Sie die Ansprechperson des Reinigungspersonals.
- Sie organisieren und leiten jeweils am Ende des Kalenderjahres eine Zusammenkunft mit sämtlichen Mitarbeitern zum Gedankenaustausch.
- Sie sind dafür verantwortlich, dass immer genügend Reinigungspersonal zur Verfügung steht.
- Bei Neueintritten von Reinigungspersonal ist es Ihre Aufgabe, die Neueintritte der entsprechenden Stelle zu melden.

## Ihr Profil:

- Kompetente, gewinnende Persönlichkeit mit Organisationstalent
- Selbständigkeit, Eigeninitiative und Loyalität
- Freundlichkeit und Flexibilität im Umgang mit Kunden und Mitarbeitern

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten Team.

## Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis 13. März 2020 an:  
Ref. Kirchgemeinde Spiez, Verwaltung  
Postfach 243, 3700 Spiez

## Weitere Auskünfte:

Esther Richard, Tel. 033 654 61 56  
Kirchgemeinderatspräsidentin

Ramon Kunz, Tel. 033 654 40 45  
Verwalter

[www.refkirche-spiez.ch](http://www.refkirche-spiez.ch)



# Suppentag Spiez 2020

Samstag, 7. März 2020, 10.00 – 12.00 Uhr



PFARREI  
BRUDER KLAUS SPIEZ



REFORMIERTE  
KIRCHGEMEINDE  
SPIEZ

Auch am diesjährigen Suppentag sammeln wir für ein ökumenisches Projekt von Fastenopfer und Brot für alle in der Demokratischen Republik Kongo: Genug zu essen und verantwortungsvoller Rohstoffabbau sind die Ziele dieses Projekts. Insgesamt werden ca. 15 000 Personen durch die Aktionen dieses Projekts erreicht. Bäuerinnen und Bauern werden geschult in effizienten und ökologischen Anbaumethoden und unterstützt im Einsatz für ihre Rechte.

## Suppe zum Mitnehmen

Terminus / Migros  
Coop  
Breiten  
Bürgstrasse / Buchenweg  
Volg Spiezwiler  
Kratzigstrasse / Aeschiweg  
Sodmatte  
Volg Faulensee

## Suppe serviert und zum Mitnehmen

Ab 11.30 Uhr Kirchgemeindestube Hondrich

## Sonntag, 8. März, 9.30 Uhr

### Ökumenischer Gottesdienst

In der katholischen Kirche Bruder Klaus, Spiez mit Gemeindeführerin Gabriele Berz und Pfarrer Thomas Josi mitgestaltet vom Quintett Consonus.

## Anschliessend Apéro

[www.sehen-und-handeln.ch](http://www.sehen-und-handeln.ch)



## Reformierte Kirchgemeinde Spiez

Kirchgasse 5, Postfach 243

3700 Spiez

033 654 40 04

033 654 40 45

[sekretariat@refkgspiez.ch](mailto:sekretariat@refkgspiez.ch)

[www.refkirche-spiez.ch](http://www.refkirche-spiez.ch)

# Schulung

Für das Vortragen von Texten im Gottesdienst



**Mit Christoph Gaugler  
(Schauspieler und Coach für Auftrittskompetenz)  
Samstag, 14. und 28. März 2020**

Bist du interessiert zu üben, wie du einen Text so gestalten und vortragen kannst, dass er von den Zuhörenden verstanden wird?

Könnten Sie sich vorstellen, ab und zu im Gottesdienst den Predigttext vorzulesen?

Ja? Dann ist diese Schulung genau für Sie/ dich.

## Was?

Wir arbeiten sowohl in der Gruppe als auch einzeln, erleben uns in der Rolle der Lesenden als auch der Zuhörenden. Folgende Themen finden besonders unsere Aufmerksamkeit: der jeweilige Raum und seine Herausforderungen, die Beziehung zum Publikum, die Klärung des Inhalts und das Zusammenspiel dieser Bereiche.

## Wann?

Samstag, 14. März und 28. März 2020  
Jeweils 9.30 - 12.30 Uhr  
(beim 2. Termin mit anschliessendem gemeinsamen Mittagessen für die, die möchten)

## Wo?

14.3. Kirche Einigen / 28.3. Kirche Faulensee

Alle Interessierten sind herzlich willkommen - Erfahrene sowie Neulinge.

Bei Unklarheiten oder Fragen melden Sie sich bei Pfarrerin Delia Zumbrunn (Angaben unten).

## Anmeldung bis 6. März 2020 an:

Pfarrerin Delia Zumbrunn, 033 654 80 46  
oder [pfarramt.hondrich@refkgspez.ch](mailto:pfarramt.hondrich@refkgspez.ch)  
(Teilnehmendenzahl beschränkt)

Genauere Informationen werden mit der Anmeldebestätigung verschickt.

## Reformierte Kirchgemeinde Spiez

Kirchgasse 5, Postfach 243

3700 Spiez

033 654 40 04

033 654 40 45

[sekretariat@refkgspez.ch](mailto:sekretariat@refkgspez.ch)

[www.refkirche-spez.ch](http://www.refkirche-spez.ch)

# Abendfeier

Samstag, 21. März 2020, Dorfkirche Spiez



## Ökumenische Taizéfeier

17.30 Uhr

Mit Kirchenchor Spiez, Leitung A. Balmer

## Konzert Zur Leihgabe

18.30 Uhr

Am Flügel Pianist R. Jaggi

Anschliessend Apéro in der Kirche.

## Reformierte Kirchgemeinde Spiez

Kirchgasse 5, Postfach 243

3700 Spiez

033 654 40 04

033 654 40 45

sekretariat@refkgspez.ch

www.refkirche-spez.ch



# Samstagabendfeier

«Deine Flügel tragen»



## Musikalische Abendfeier

Samstag, 14. März 2020,  
17.30 Uhr, Dorfkirche Spiez

Texte: Käthi Hohl-Hauser  
Bilder: Max Hunziker  
Musik: Ursula Lötters, Orgel  
und Klavier  
Gesang: Rachmaninov-  
A-Cappella-Ensemble  
Lesungen: Therese Häni und  
Franziska von  
Niederhäusern Loshi  
Liturgie: Susanna Schneider  
Rittiner

## Gesang

Das Rachmaninov-A-Cappella-Ensemble, ein Solisten-Quartett aus der Ukraine, widmet sich speziell dem Studium und der traditionellen a cappella Aufführung von liturgischen Gesängen aus der orthodoxen Kirche.

## Texte

Käthi Hohl-Hauser (1918 - 1990) wurde in Russikon ZH geboren. Sie arbeitete als Sekundarlehrerin und übernahm 1952 die Redaktion der Monatszeitschrift «Für die Stille - Gedanken zu den Losungen». Sie schrieb biblische Spiele und veröffentlichte Gedichte und Besinnungen.

## Bilder

Max Hunziker (1901 - 1976) wuchs in Zürich-Wiedikon auf. Als Grafiker und Maler schuf er ausdrucksstarke Kunstwerke und entwarf unter anderem die Glasfenster in der alten Kirche Wollishofen.



## Reformierte Kirchgemeinde Spiez

Kirchgasse 5, Postfach 243  
3700 Spiez  
033 654 40 04  
033 654 40 45  
sekretariat@refkgspez.ch  
www.refkirche-spez.ch

# aldega derron AG

## Ihr Spiezer Bodenleger

Telefon 033 654 23 66  
aldega.derron@bluewin.ch

25 Jahre  
*Carrosserie*  
JUTZELER GmbH

Frutigenstrasse 55  
3604 Thun  
Telefon 033 335 20 70  
[www.carrosserie-jutzeler.ch](http://www.carrosserie-jutzeler.ch)

Benötigen Sie eine professionelle Buchhaltung  
oder Unterstützung bei der Büroadministration?

{edv} glogger GmbH

Erfahren und sorgfältig  
Gewissenhaft und passend  
Verlässlich und vertrauensvoll

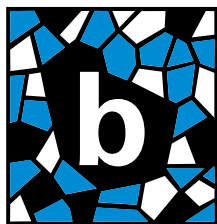
Doris Glogger | Chanderbrügg 8 | 3645 Gwatt  
033 336 36 75 | [info@edv-glogger.ch](mailto:info@edv-glogger.ch) |  
[www.edv-glogger.ch](http://www.edv-glogger.ch)

## Brenn- und Treibstoffe



### Hadorn & Cie GmbH

Pfandersmatt 153, 3662 Seftigen  
Tel. 033 359 33 33, [info@hadornheizoel.ch](mailto:info@hadornheizoel.ch)  
[www.hadornheizoel.ch](http://www.hadornheizoel.ch)



natursteinarbeiten  
keramische plattenbeläge

# bircher

sonnenrain 11, 3700 spiez

[www.bircher-co.ch](http://www.bircher-co.ch)

Telefon 033 654 24 24

Telefax 033 655 04 65

[www.keramik-einzigartig.ch](http://www.keramik-einzigartig.ch)



# Nussbaum

Gartenbau

Thun - Spiez - Mülenen  
Gartenumäanderungen - Unterhalt  
Beratung - Hauswartungen  
Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63  
[www.nussbaum-gartenbau.ch](http://www.nussbaum-gartenbau.ch)

## ARTEMIS

Schule & Beratung  
für Mensch & Tier

Auf den Spuren der  
keltischen Tradition

Grundausbildung Schamanismus

Start in Thun 28./29.03.2020

Telefon 033 654 55 00

oder [www.artemis-artemis.ch](http://www.artemis-artemis.ch)



## ARTEMIS

Schule & Beratung  
für Mensch & Tier

Die Symbolsprache von  
Bildern, Farben & Zahlen

Ausbildung Tarot & Numerologie

Start in Thun am 26.03.2020

Telefon 033 654 55 00

oder [www.artemis-artemis.ch](http://www.artemis-artemis.ch)



# Kinderkirche

In der Dorfkirche Spiez



Chumm, i verzelle Dir ä Gschicht...

**Fyre mit de Chlyne,  
Freitag, 20. März 2020, 9.30 Uhr**

Ein Angebot für Kinder im Vorschulalter.

**Gschichte-Brunne,  
Freitag, 27. März 2020, 17.00 Uhr**

Ein Angebot für Kinder in der Unterstufe.



**Reformierte  
Kirchgemeinde Spiez**

Kirchgasse 5, Postfach 243

3700 Spiez

033 654 40 04

033 654 40 45

sekretariat@refkgspez.ch

www.refkirche-spez.ch



# Der Frühling kommt!

Frühlingsverkauf EGW Spiez



## Freitag, 13. März 2020, 11.00 - 16.00 Uhr

Kornmattgasse 6/8, 3700 Spiez

### Verkauf

Blumen, Kreatives, Guezli, Bündner Nusstorte, Brot und Züpfle.

### Mittagsmenü von 11.00 - 13.00 Uhr

Rahmschnitzel mit Nüdeli, Salat

### Zum Geniessen

Kaffee, Kuchen, Torte, Waffeln, Nussgipfel, belegte Brötchen und Gemeinschaft

### ab 13.00 Uhr Chinderhüeti

Ein Angebot des Evangelischen  
Gemeinschaftswerkes (EGW), Spiez  
[www.egwspiez.ch](http://www.egwspiez.ch)

# Anlässe im Winter 2020

auf dem Le Rüdli Anwesen



JUGEND MIT EINER  
MISSION EINIGEN



## Wöchentliche Angebote:

### Centering Prayer/ Gebet der Sammlung

Dienstag, 10.00 - 10.30 Uhr  
im Schlössli Le Rüdli.

Eine kurze Zeit des Auftankens, die  
den grossen Unterschied ausmacht!

### Chrabbelgruppe

Die Chrabbelgruppe Einigen ist ein  
Begegnungsort für Mamis und Papis  
mit Kindern zwischen 0 und 3 Jahren.  
Jeden Dienstag von 9.30 - 11.00 Uhr.

**Herzlich willkommen!**



Detailinformationen zu allen Angebo-  
ten erhalten sie in unserem Büro:

**Jugend mit einer Mission**

Steinacherweg 29, 3646 Einigen

Telefon 078 824 53 90

E-Mail [info@leruedli.ch](mailto:info@leruedli.ch)

[www.leruedli.ch](http://www.leruedli.ch)

# «Miteinander reden kann jeder/r – denkst du!»



Ein Abend zur «Gewaltfreien Kommunikation»



Foto: Dieter Schütz/pixelio.de

**Dienstag, 24. März 2020, 19.30-21.30 Uhr**  
**Pfarreizentrum Bruder Klaus Spiez, Chemistube**

Worte können Türen oder Mauern sein – es kommt darauf an, wie Menschen damit umgehen.

Das Konzept der «Gewaltfreien Kommunikation» kann neue Perspektiven auf unser Verhalten im Alltag eröffnen. Prägungen und erlernte Strategien bestimmen unsere Kommunikation oft unbemerkt.

Die vier Schritte der Gewaltfreien Kommunikation können wir als Orientierungshilfe im Dialog nach innen und nach aussen nutzen. Wenn sich unsere Wahrnehmung für eigene Bedürfnisse und die Anliegen unseres Gegenübers schärft, kann das zu einer Vertiefung von Vertrauen und Empathie in unserem Miteinander führen.

Friedenstiftende und ebenfalls effiziente Lösungen mit Konfliktparteien erarbeiten, war ein Hauptanliegen von Marshall B. Rosenberg, dem Begründer der Gewaltfreien Kommunikation.

In einfachen Schritten, mit Impulsen und Übungen, wird Jenny Kauter, Logopädin mit Kenntnissen und praktischer Erfahrung in «Gewaltfreier Kommunikation», in die Grundlagen dieses Handlungskonzeptes einführen. Alle Interessierten sind herzlich willkommen!



# Fastenzeit

Anlässe zur Fastenzeit

## «Säen und wachsen»

Morgenimpulse zur Fastenzeit

**Mittwoch, 11. und 18. März**  
**6.30 - 7.00 Uhr**  
**in der Kirche Bruder Klaus Spiez**

Anhalten, nachdenken, beten, schweigen,  
singen für eine gerechtere, friedlichere Welt.  
Anschliessend einfaches Morgenessen.



## Unterwegs nach Emmaus

Bibel teilen in der Fastenzeit

**Freitag, 13./20. März,**  
**3. April, 19.30 Uhr,**  
**Kirche Bruder Klaus Spiez**

Wir laden Sie ein, Bibeltexte der Fasten-  
und Osterzeit miteinander zu teilen.  
Vorkenntnisse sind nicht nötig.



Janet Brooks-Gerloff, Ölgemälde in Kornelimünster.

## Ökumenische Fastenwoche

**23. bis 29. März**  
**Zentrum Bruder Klaus Spiez**

Eine Woche nichts essen! Geht das? Schaffe ich das?  
Informieren Sie sich – erfahren Sie mehr – erleben Sie es.

### Anmeldung

Pfarrei Bruder Klaus, 033 654 63 47  
bruderklaus.spiez@kathbern.ch  
www.kathbern.ch/spiez>Anlässe-Online-Anmeldung

### Herzliche Einladung:

Kath. Kirche Bruder Klaus Spiez  
Reformierte Kirche Spiez  
Fastenopfer (Kath. Hilfswerk Schweiz)

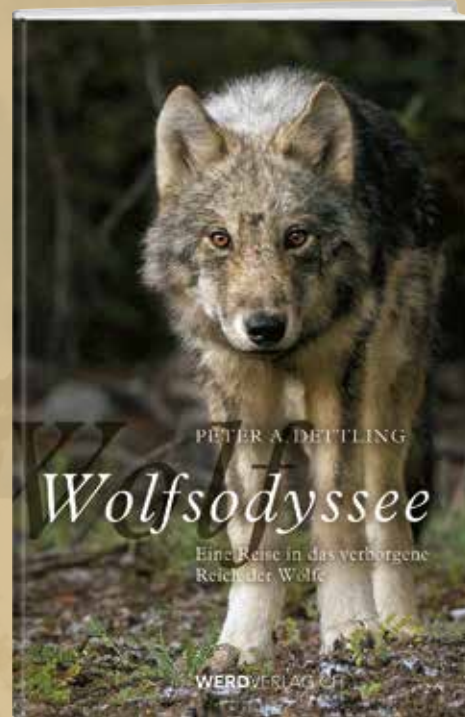




# WOLFSODYSSEE

Der Wolf lebt wieder in der Schweiz. Das löst Konflikte, Emotionen und Diskussionen aus. Im Jahr 2005 stand der Bündner Naturfotograf Peter A. Dettling zehn wildlebenden Wölfen gegenüber. Diese Begegnung hat ihn nie mehr losgelassen. Er fotografiert, forscht und schreibt über Wölfe. In «Wolfsodyssee» beschreibt er seine abenteuerliche Suche nach dem Spirit, dem Wesen des Wolfes. Dabei gelangen ihm spektakuläre Aufnahmen und neue Einsichten in das Leben wildlebender Wölfe in der Surselva, im Calandamassiv, in Kanada und in den USA. «Wolfsodyssee» ist Biografie, Naturgeschichte, Verhaltensforschung und Abenteuerreise in einem, authentisch, umfangreich recherchiert und mit exzessiver Feldarbeit belegt. Peter A. Dettlings Buch weckt Verständnis und Empathie für einen unserer ältesten Verbündeten, Canis lupus, den Wolf – und ist eine bewegende, einzigartige Dokumentation zur aktuellen politischen Debatte in der Schweiz.

**Autor:** Peter A. Dettling  
ca. 350 Seiten, 16 x 23 cm, gebunden, Hardcover  
ISBN 978-3-03922-011-3  
**CHF 39.–**



Peter A. Dettling (\*1972) ist ein schweiz-kanadischer Naturfotograf, Maler, Filmemacher und Autor, der sich auf die authentische Dokumentation von Wildtier- und Naturschutzthemen spezialisiert hat. Seine preisgekrönten Bilder werden regelmässig in verschiedenen Printmedien veröffentlicht und wurden im Smithsonian National Museum für Naturgeschichte in Washington und im American Museum of Natural History in New York gezeigt. Dettling wurde mehrfach im Schweizer Radio und Fernsehen porträtiert und ist dank seiner langjährigen intensiven Feldbeobachtungen in der Surselva und im Calandamassiv, in Kanada und in den USA ein gefragter Experte für das Verhalten von Wölfen in freier Wildbahn.

## Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_ Ex. «Wolfsodyssee»  
zum Preis von je CHF 39.– (inkl. Versandkosten).  
ISBN 978-3-03922-011-3

**WERDVERLAG.CH**

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144,  
3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder  
per Mail: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberag.ch](mailto:mail@weberag.ch)

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_



# Die Spiezer Bäuerten:

freies spiez

Geschichten zur Bäuert Einigen und Waldputzete  
im Rustwald



## Besuchen Sie mit dem Freien Spiez die Bäuert Einigen und helfen Sie den Spiezer Burgern bei der Waldputzete

### Besuch bei der Bäuert Einigen

Samstag, 14. März 2020, 9.00 bis ca. 12.00 Uhr  
Treffpunkt: Altes Schulhaus Einigen,  
direkt neben der Kirche.

Haben Sie von der erfolgreichen Sanierung der Schiff-  
ländte Einigen gehört? Oder vom preisgekrönten The-  
menweg? Was passiert in den nächsten Jahren in Einigen?

Vertreter des Ortsvereins Einigen Gwatt und des Vereins  
Schiffländte Einigen führen die Teilnehmenden vor Ort  
durch spannende aktuelle und vergangene Geschichten.

Der Vormittag wird mit einem Rundgang und einem  
Apéro zum «Dorfen» abgerundet. Der Anlass ist kosten-  
los und offen für alle.

### Anmeldung

Bis Donnerstag, 12. März 2020  
simonschneeberger@bluewin.ch

## Waldputzete in der Bäuert Spiez

Samstag, 28. März 2020, 12.30 bis ca. 16.00 Uhr  
Verschiebedatum: 4. April 2020  
Treffpunkt: Viehschauplatz Rustwald

Zur traditionellen «Waldputzete» der Bürgerbäuert Spiez  
laden wir alle Interessierten herzlich zum Mitmachen ein.  
Mitzunehmen sind Arbeitshandschuhe, geschlossene,  
der Witterung angepasste Kleidung (Zeckengebiet) und  
gutes Schuhwerk. Versicherung ist Sache der Teilneh-  
menden. Im Anschluss wird ein Zvieri offeriert.

### Anmeldung

s.barben@swissonline.ch

## Zum Freien Spiez

Das Freie Spiez ist ein Verein für alle Spiezerinnen  
und Spiezer, die sich unabhängig von nationalen  
Parteizwängen politisch für Spiez engagieren wollen.

**Machen Sie mit!**

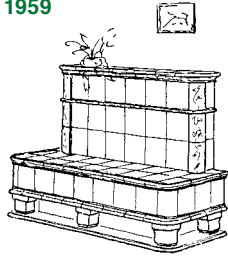
[www.freies-spiez.ch](http://www.freies-spiez.ch)



# Anneler

Ofenbau Spiez seit 1959

Kachelöfen, Specksteinöfen,  
Cheminéebau, Cheminéeöfen,  
Holz-und Kombiherde, Ölöfen,  
Sibir-Heizungen, Kaminbau,  
Reparaturen



033 654 73 34 info@anneler-ofenbau-spiez.ch

# ZURBUCHEN HOLZBAU

Krattigstrasse 133, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 37 20, Fax 033 654 55 24  
info@zurbuchen-holzbau.ch  
www.zurbuchen-holzbau.ch

## 25 Jahre Carrosserie JUTZELER GmbH

Frutigenstrasse 55  
3604 Thun  
Telefon 033 335 20 70  
[www.carrosserie-jutzeler.ch](http://www.carrosserie-jutzeler.ch)

## OrthoMedio

Orthopädie Schuhtechnik GmbH

Orthopädische Einlagen | Fussberatung | Hilfsmittel  
Schuhreparaturen | Korrekturen | Bequemschuhe

**Kompetente Fussanalyse im Fachgeschäft  
für Orthopädie & Bequemschuhe**

**Der Orth. Schuhmacher Meister be-  
rät Sie gerne persönlich.**

**Nur auf Voranmeldung**

Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 98 08 [www.orthomedio.ch](http://www.orthomedio.ch)



## Schneideratelier Bruno Wenger Seit 1995

**Änderungen aller Art**

Untere Hauptgasse 14, 3600 Thun, Telefon 033 222 01 85  
[www.schneideratelier-wenger.ch](http://www.schneideratelier-wenger.ch)

## POPNET e-solutions

- PopNet Informatik AG
- IT-Support für Firmen
- PC & Mac Helpservice für Private
- Webdesign / Web Programming
- Webhosting / Server-Housing
- VDSL / ADSL / SDSL
- Computer-Shop / Verkauf
- Kaufberatung
- Internet-Café / PC-Arbeitsplätze

Seestrasse 11, 3700 Spiez  
Tel. 033 655 00 00  
Fax.033 655 00 01  
[www.popnet.ch](http://www.popnet.ch)  
info@popnet.ch

Ihr Informatik-Partner im Berner Oberland

## LANZ



Industriestrasse 22  
3700 Spiez  
033 655 52 52

[www.LanzAG.ch](http://www.LanzAG.ch)

Lanz AG Bauunternehmung

Filter am Verbrennungsmotor	↖	Schweizer Bildhauer (Hans v.) † 1985	roh, grausam, gefühllos	↖	Speiseeis	↖	der "Fernseh-Oscar"	engl.: sitzen	lat.: dafür	ugs.: Verstand	Berg, Hügel	Saugwurm	Pferdesportpfad	Wasservogel
Sinnbild, Kennzeichen	→		10				in der Antike: Himmelsgewölbe	5						
Abenteuerfilmheldin: ... Croft	→				Kurort im Berner Oberland	→								15
Berner Schauspieler (Betina)	→						Narretei	→			1			
↖		9									12			
Zentrum		niederländ.: eins			amerik. Schriftsteller † 1849	↖				Onkel bei Wilhelm Busch †		altperuanischer Adliger		schweiz. Hotelgründer
Ort bei Bern (Flughafen)	→									Ortsbestimmung	→			
Grenzfluss Bern-Freiburg	↖	Verheiratete			Wintersport-Transportmittel	↖								3
↖										Friedensstifter zu Solothurn 1533		Kose-name der Mutter		Berner Schlachtort 1339
franz. Männername		Abk.: Nationales Olymp. Komitee			portugiesisch: Bergkette	↖				angekeimtes Getreide	→	11		
↖										Ort nordwestlich Signau (BE)		Hauptstadt Norwegens		Vortrag
e. Mitteleuropäer	→	14			ugs.: Greisin	↖		engl. und franz.: Luft	Abk.: der-gleichen	französisch: Liebe	→			7
↖					Berg im Unterengadin: Piz ...	↖	13			Blütenstand	→	4		
indischer Gaukler		Bezirkshauptort im Kanton Bern	↖	8								Abk.: ledig	→	
Frauenkurzname	→				Passions-spielort in Tirol	→			6	Ort östlich vom Monte Ceneri	→			

**WEBER**VERLAG.CH



Knobeln Sie mit! Wir verlosen das Buch «Naturführer Gwattlischenmoos» **Werd & Weber Verlag AG**. Talon einsenden an Werd & Weber Verlag AG, Kreuzworträtsel SpiezInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt. Oder schreiben Sie uns eine E-Mail mit dem Lösungswort sowie Ihrem Namen und Adresse an: [wettbewerb@weberag.ch](mailto:wettbewerb@weberag.ch)

**Teilnahmeschluss:** Mittwoch, 11. März 2020

Die Lösung finden Sie in der nächsten Ausgabe. Wir wünschen viel Spass!

**Lösungswort Februar:** Sportwoche  
**Gewinnerin:** Therese Weibel, Spiez

**Lösungswort Kreuzworträtsel SpiezInfo März**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----

Vorname \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

# Veranstaltungen

März 2020

**April 2020** Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei der Spiez Marketing AG zu melden. Das Formular kann auf der Homepage [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch), unter der Rubrik Events -> Veranstaltungskalender, ausgedruckt oder online ausgefüllt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf, usw. sind bei der **Spiez Marketing AG im Info-Center** am Bahnhof (T: 033 655 90 00) erhältlich oder auf der Internetseite [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch). Regelmässige Anlässe, die länger als drei Monate dauern (z. B. Vereinstrainings) können nicht berücksichtigt werden. Bitte wenden Sie sich bei Fragen an die Spiez Marketing AG.

## Ausstellung, Führung

Bis 31.3.	Bildkunst Ausstellung von Hansueli Urwyler «Wellenschlag und Wolkenfeen»	08.00 – 18.00 Uhr Kirchgemeindehaus, Spiez
3., 10., 17., 24., 31.3.	Festung Hondrich «KP Heinrich»	18.00 Uhr Inforama, Hondrich
5.3.	Ausstellung veryIBIZApeople	17.00 Uhr Deltapark Vitalresort, Gwatt

## Fest, Festival

6.3.	Tanzevent	20.00 – 00.30 Uhr Rogglischeune, Spiez
14.3.	Pädus Dance Party Vol. 2	20.00 – 03.30 Uhr Carrosserie Spiez AG, Spiez
20.3.	Mode-Apéro	09.00 – 18.30 Uhr Mode Seematter, Spiez
21.3.	Mode-Apéro	09.00 – 17.00 Uhr Mode Seematter, Spiez

## Film

1.3.	New Marston / New Scarlett	15.00 Uhr Movieworld, Spiez
9.3.	Filmabend «1 Film - 3 Fragen»	20.15 Uhr DorfHus, Spiez
17.3.	Royal Opera House: Fidelio (2019/20)	20.15 Uhr Movieworld, Spiez
22.3.	Royal Opera House: Fidelio (2019/20)	15.00 Uhr Movieworld, Spiez

## Gastronomie, Kulinarik

4.3.	Spiezer Wein - Verkauf mit Degustation - immer mittwochs	17.00 – 19.00 Uhr Rebbaugenossenschaft, Spiez
6.3.	Brot alt und lecker	19.00 – 22.00 Uhr Inforama, Hondrich



15.3.	Sonntags-Brunch	11.15 – 14.00 Uhr Deltapark Vitalresort, Gwatt
21.3.	Partybrot backen	09.00 – 13.00 Uhr Inforama, Hondrich
29.3.	Sonntags-Brunch	08.00 – 12.00 Uhr DorfHus, Spiez

#### Kinderprogramm, Gästeexkursion

6., 10.3.	Gaming - in der Bibliothek Spiez	17.00 – 18.30 Uhr Bibliothek, Spiez
-----------	----------------------------------	----------------------------------------

#### Konzerte, Musical

1.3.	Frühlingskonzert der Swiss Mountain Singers Spiez	16.00 Uhr Solina, Spiez
13.3.	Gabor Vosteen - Flöten-Virtuose	20.15 Uhr Kulturkirche, Spiez
15.3.	ORBIS Quartett	17.00 Uhr Inforama Hondrich, Spiez
22.3.	75 Jahre gemischter Chor Faulensee- Jubiläumskonzert «musik. Handwerk»	20.00 Uhr Kirche, Faulensee
27.3.	Philipp Galizia - «Kater» Sieben Leben	20.15 Uhr Hotel Eden, Spiez

#### Lesung, Versammlung, Vortrag

5.3.	Träff 60plus: Geschichten vom Thunersee	14.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
5.3.	Sprachenbeiz	19.30 – 21.00 Uhr DorfHus, Spiez
6.3.	Rosenschnittkurs	13.30 Uhr Roselier Schloss, Spiez
7.3.	Rosenschnittkurs	13.30 Uhr Plattenweg 10, Spiez
8.3.	PhiloKafi	11.15 Uhr DorfHus, Spiez
10.3.	Zyschtig-Zmorge: ?!Gott!?	09.00 – 11.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
10.3.	Ideenschmiede	19.00 Uhr DorfHus, Spiez
10.3.	Coaching Event-Organisation im Verein - Praxistipps	19.00 – 21.00 Uhr NOSS Schulzentrum, Spiez
11., 25.3.	Jassnachmittage 2020 für Seniorinnen und Senioren	13.30 – 17.00 Uhr Röm.-kath. Pfarrei Bruder Klaus, Spiez
11.3.	Gschichtezyt	14.30 Uhr Bibliothek, Spiez
11.3.	Träff 60plus: Lotto-Match	14.45 Uhr Schulhaus, Hondrich
11.3.	Kunstvortrag mit VHSN, Dagmar Huguenin	19.00 – 20.30 Uhr Bibliothek, Spiez

11.3.	<b>Onkologie - Immuntherapie und Krebs: Möglichkeiten und Grenzen</b>	19.00 - 20.30 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
12.3.	<b>Lirum Larum Buchstart-Treff</b>	09.00 - 09.30 Uhr Bibliothek, Spiez
12.3.	<b>Lirum Larum Buchstart-Treff</b>	10.00 - 10.30 Uhr Bibliothek, Spiez
14.3.	<b>Schmerzen im Bewegungsapparat - Info-Nachmittag</b>	14.15 Uhr DorfHus, Spiez
18.3.	<b>Multivision Naturwunder Schweiz</b>	19.30 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
20.3.	<b>Lesung Blanca Imboden «Heimelig»</b>	19.00 Uhr Bibliothek, Spiez
25.3.	<b>Senioren-Tanznachmittage</b>	14.00 - 17.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
26.3.	<b>Internationaler Frauentreff</b>	19.00 Uhr DorfHus, Spiez
27.3.	<b>Schweisskurs in Spiez - Workshop</b>	18.00 - 21.30 Uhr Werkstatt Leimernweg 12, Spiez
28.3.	<b>Schweisskurs in Spiez - Grundkurs</b>	12.00 - 17.00 Uhr Werkstatt Leimernweg 12, Spiez

**Markt, Messe**

29.3.	<b>Sonntagsverkauf</b>	Spiezer Geschäfte, Spiez
29.3. - 11.4.	<b>Frühlingserwachen</b>	Spiezer Geschäfte, Spiez

**Theater, Comedy**

27.3.	<b>S'Rindlisbachers - «Oh NEIN Papa!»</b>	20.00 - 22.20 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
-------	-------------------------------------------	----------------------------------------------------

**Impressum****Redaktion Gemeindeinformation**

Jolanda Brunner, Tanja Brunner, Delia Abbühl,  
Tel. 033 655 33 15,

Jürg Alder, Manuel Fischer und Svend Peternell  
(redaktionelle Berater)

**Redaktion Vereine**

Vereine der Einwohnergemeinde Spiez

**Herausgabe, Annahme und Realisation**

(Inserate, Gewerbe-Infos, Vereinspublikationen)

Weber AG Verlag, Reto Berger & Seraina Borer,

Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55,

Fax 033 336 55 56, [www.spiezinfo.ch](http://www.spiezinfo.ch)

**Veranstaltungskalender (gratis)**

Spiez Marketing AG, Info Center Spiez,

Tel. 033 655 90 00, [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch)

**Druck Swissprinters AG**

ISSN 1662-0984

Auflage 7 350 Expl.

**Titelseite Stefan Grünig**

Fotograf Erich Häslar, Interlaken

**Erscheinungsweise** 12x jährlich,

jeweils am 1. des Monats - ISSN 1662-0976.

Beiträge per Mail an: [spiezinfo@weberag.ch](mailto:spiezinfo@weberag.ch)

**Annahmeschluss:** Mittwoch, 11. März 2020

**Lesen Sie uns online - weltweit:**  
[www.spiezinfo.ch](http://www.spiezinfo.ch)



Als Gratis-App für iPhone und iPad  
im App Store

# Kennen Sie die SpiezInfo-Region?

Wo ist das?



Foto: Dominic Siegrist

**Gewinnen Sie!**

Wir verlosen einen  
Geschenkgutschein  
im Wert von CHF 100.-  
der Zimmermann AG  
in Spiez.

## So sind Sie dabei

Senden Sie bitte die **Lösung** mit Ihrem **Namen**,  
Ihrer **Adresse** und **Telefonnummer** an:

Werd & Weber Verlag AG  
Wettbewerb SpiezInfo  
Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt

oder per Mail an:  
[wettbewerb@weberag.ch](mailto:wettbewerb@weberag.ch)

## Einsendeschluss

Mittwoch, 11. März 2020

Lösung Februar:  
Bibliothek Spiez  
Gewinner:  
Walter Oesch, Einigen

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten



**ZIMMERMANN**  
HAUSHALT

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00



**Service macht den Unterschied!**  
Verkauf und Service  
aller Marken.

**BARBEN**  
**HAUSHALTGERÄTE SPIEZ**

[www.barben.ch](http://www.barben.ch)

**033 655 66 55**